

# MEDIAWEL 10

Autopréparateur de milieux de culture

*Automated Media Preparator*

Manuel d'utilisation • *User's Manual*



# Sommaire de langues

---

**Français ..... 8**

**English ..... 59**

# Table des matières - FR

## Version française

➔	<b>Usage de la machine</b> .....	<b>9</b>
➔	<b>Usage de la documentation</b> .....	<b>9</b>
	■ Obligation de formation .....	9
	■ Documentation disponible.....	9
	■ Usage du manuel d'utilisation .....	9
➔	<b>Assistance</b> .....	<b>10</b>
	■ Dépannage.....	10
	■ Remplacement de pièces.....	10
➔	<b>Garantie</b> .....	<b>10</b>
	<b>Sécurité et environnement</b> .....	<b>11</b>
➔	<b>Consignes générales de sécurité</b> .....	<b>11</b>
➔	<b>Risques et prévention</b> .....	<b>11</b>
➔	<b>Environnement</b> .....	<b>12</b>
	■ Evacuation des eaux usées .....	12
	■ Mise au rebut de la machine .....	12
	<b>Installation - Mise en service</b> .....	<b>13</b>
➔	<b>Déballage</b> .....	<b>13</b>
	■ Procédure de déballage.....	13
	■ Liste des accessoires fournis : .....	13
➔	<b>Qualité de l'environnement</b> .....	<b>14</b>
	■ Encombrement .....	14
	■ Contraintes du site.....	14
➔	<b>Raccordement</b> .....	<b>15</b>
	■ Eau.....	15
	■ Electrique .....	15
➔	<b>1<sup>re</sup> mise en service</b> .....	<b>15</b>
	■ Mise sous tension.....	15
	<b>Présentation</b> .....	<b>16</b>
➔	<b>Description de l'appareil</b> .....	<b>16</b>
	■ Face avant.....	16
	■ Détail couvercle.....	16
	■ Intérieur cuve.....	17
	■ Face arrière .....	17
➔	<b>Présentation de l'écran de contrôle</b> .....	<b>18</b>
	■ Ecran d'accueil .....	18
	■ Témoins lumineux.....	18

➔ Arborescence des écrans .....	19
➔ Principe de fonctionnement .....	20
<b>Paramétrage .....</b>	<b>21</b>
➔ Réglages .....	21
■ Date et heure .....	21
■ Langue .....	21
➔ Opérateurs .....	22
■ Ecran .....	22
■ Créer .....	22
■ Modifier ou supprimer .....	23
➔ Programmes .....	24
■ Ecran .....	24
■ Créer .....	25
■ Modifier et supprimer .....	30
➔ Maintenance .....	30
<b>Droits d'accès .....</b>	<b>31</b>
➔ Utilisateurs .....	31
➔ Activation .....	31
➔ Audit trail .....	31
<b>Cycle .....</b>	<b>32</b>
➔ Utilisation .....	32
➔ Ecran de cycle .....	32
➔ Gestion d'un cycle .....	34
■ Préparation du cycle .....	34
■ Programmation et lancement .....	35
■ Départ différé .....	37
■ Interruption .....	38
■ Alarmes et icônes .....	38
■ Distribution .....	40
■ Nettoyage .....	41
➔ Agitation .....	42
■ Principe .....	42
■ Ecran .....	42
➔ Traçabilité E-trace .....	43
■ USB .....	43
■ Service en ligne Labpage .....	43
➔ Entretien et maintenance .....	44
■ Tableau récapitulatif .....	44
■ Calibration de la sonde de température .....	44

## English version

➔ Use of the machine .....	48
➔ Use of the documentation .....	48
■ Training obligation.....	48
■ Available documentation .....	48
■ Use of the operating manual.....	48
➔ Assistance.....	49
■ Troubleshooting .....	49
■ Spare parts .....	49
➔ Warranty .....	49
<b>Safety and the environment .....</b>	<b>50</b>
➔ General safety instructions.....	50
➔ Risks and prevention .....	50
➔ Environment .....	51
■ Discharging waste water .....	51
■ Scrapping the machine.....	51
<b>Installation - Commissioning .....</b>	<b>52</b>
➔ Unpacking.....	52
■ Unpacking procedure.....	52
■ List of supplied accessories .....	52
➔ Environment requirements.....	53
■ Overall dimensions.....	53
■ Site requirements .....	53
➔ Connection .....	54
■ Water.....	54
■ Power supply.....	54
➔ Initial commissioning .....	54
■ Switching on .....	54
<b>Presentation .....</b>	<b>55</b>
➔ Description of the device .....	55
■ Front .....	55
■ Lid details .....	55
■ Bucket inside.....	56
■ Rear .....	56
➔ Presentation of the control screen .....	57
■ Home screen .....	57
■ Lights.....	57
➔ Screens navigation .....	58
➔ Operating principle .....	59
<b>Parameters .....</b>	<b>60</b>
➔ Settings.....	60
■ Date and time .....	60

■	Language .....	60
➔	<b>Operators .....</b>	<b>61</b>
■	Screen.....	61
■	Create.....	62
■	Modify and delete.....	62
➔	<b>Programs.....</b>	<b>63</b>
■	Screen.....	63
■	Create.....	64
■	Modify and delete.....	70
➔	<b>Maintenance.....</b>	<b>70</b>
	<b>Manage the access rights.....</b>	<b>71</b>
➔	<b>Users.....</b>	<b>71</b>
➔	<b>Activation.....</b>	<b>71</b>
➔	<b>Audit trail.....</b>	<b>71</b>
	<b>Cycle.....</b>	<b>72</b>
➔	<b>Use .....</b>	<b>72</b>
➔	<b>Cycle screen.....</b>	<b>72</b>
➔	<b>Cycle operating .....</b>	<b>74</b>
■	Preparation.....	74
■	Programming and starting .....	75
■	Delayed start.....	77
■	Interruption .....	78
■	Alarms and icons .....	78
■	Distribution.....	80
■	Cleaning .....	81
➔	<b>Stirring .....</b>	<b>82</b>
■	Principle .....	82
■	Screen.....	82
➔	<b>E-trace traceability .....</b>	<b>83</b>
■	USB .....	83
■	Online service Labpage .....	83
➔	<b>Servicing and maintenance.....</b>	<b>84</b>
■	Summary table .....	84
■	Temperature probe calibration.....	84

## VERSION FRANCAISE



## Déclaration de Conformité MEDIAWEL 10

ALLIANCE BIO EXPERTISE, Guipry-Messac, France

Déclare que le matériel désigné ci-après est conforme aux directives européennes suivantes :

Description **MEDIAWEL 10**  
Modèle **MEDW1010**  
Est conforme à

### Directives EU:

Equipement sous pression **2014/68/EU**  
Compatibilité électromagnétique **EN61326-1/2013**  
Exigences de sécurité : équipement électrique, utilisation de laboratoire **IEC61010-1: 2010**  
**EN610010-2-10:2014**

Calcul de la résistance des matériaux selon :

**ASME VIII div 1 Edition 2013**  
**ASME II Part D Edition 2013**

Directive 2014/68/EU

Description pression de la cuve :

Catégorie de fluides acceptés **2**  
Catégorie (2014/68/EU) **I**  
Pression maximale d'utilisation **1**  
Valeur de calibration sécurité de la soupape. PS **1,7 bars**  
Température d'utilisation TS **0-123 °C**  
Volume **18 l**  
Test pression (eau) **1,7 bars**  
**140405-21-100rev05**

Dessin No./Rev  
responsable de l'élaboration de cette déclaration est le fabricant

Personne responsable de l'élaboration de cette déclaration :

Nom, Prénom : **LE SAUX Philippe**  
Poste/Intitulé : **Président Alliance Bio Expertise sas**

Guipry, le 14/11/2019

*Alliance Bio Expertise*  
ZA de Courbouton  
Le Tremplin cellule n°3  
35480 Guipry  
Tél. +33 (0)2 40 51 79 53  
RCS Rennes 811 819 499

Made in FRANCE			
ALLIANCE BIO EXPERTISE			
230 ±10% V~	3600 W	16Amp.50-60 Hz	Weight: 63Kg
Pressure vessel identification: N°			190014-3
Drawing number: 180405-1-1 rev 4			
Fluid group	2	Allowed temperature TS	0-123°C
Category (2014/68/EU)	1		
Max.operating pressure	1,2 bar	Test pressure PT	1,72 bar
Safety valve setting & PS	1,7 bar	Pressure test media	water
Serial N°: 519.....			N° : MEDW1010

## ➔ Usage de la machine

Le MEDIAWEL doit être utilisé uniquement s'il est en parfait état et dans le strict respect des instructions décrites dans le présent manuel.

Le port de lunettes est obligatoire lors de l'utilisation de l'appareil.

## ➔ Usage de la documentation

### ■ Obligation de formation

1. L'utilisation de ce type d'équipement par un personnel non formé et inexpérimenté peut présenter un risque pour l'opérateur et les personnes se trouvant à proximité.
2. Les utilisateurs doivent avoir été formés à l'utilisation du MEDIAWEL, par un distributeur agréé ou le constructeur.
3. Les opérateurs doivent avoir été sensibilisés aux risques liés à l'utilisation d'appareils sous pression de vapeur.

### ■ Documentation disponible

La version anglaise du manuel d'utilisation est disponible en 2<sup>e</sup> partie.

Un manuel de maintenance est disponible et mis à disposition de techniciens expérimentés, sous réserve d'avoir suivi une formation technique donnée par le constructeur.

### ■ Usage du manuel d'utilisation

Le manuel d'utilisation doit obligatoirement avoir été lu dans son intégralité avant la première utilisation du MEDIAWEL. Il doit être consulté en cas d'affichage d'un défaut.

Les opérations de maintenance préventives décrites dans ce manuel doivent être réalisées à la fréquence décrite dans ce manuel.

Les instructions affichées sur l'écran, les pictogrammes et autres supports doivent impérativement pris en compte. Dans le cas contraire, il y a un risque de blessure des utilisateurs et d'endommager le matériel.

## Destinataires

### • Opérateur

Les tâches autorisées sont les suivantes :

- Création de programmes de cycles de préparation,
- Préparation du milieu de culture et démarrage des cycles,
- Arrêt des cycles et distribution du milieu de culture,
- Nettoyage,
- Opérations de maintenance préventive de 1<sup>er</sup> niveau décrites dans le manuel.

### • Technicien de maintenance

- Calibration de la sonde de température,
- Opérations de maintenance préventive de 1<sup>er</sup> niveau décrites dans le manuel.

## ➔ Assistance

### ■ Dépannage

En cas de problème, contacter votre distributeur agréé.  
Indiquer le modèle, le numéro de série du produit et décrire le problème.

Il est fortement conseillé de souscrire à un contrat de maintenance pour une utilisation optimale du produit mais également en termes de sécurité. Pour toute question concernant le contrat de maintenance, contactez votre distributeur agréé ou le constructeur.

ALLIANCE BIO EXPERTISE  
ZA de Courbouton-Le Tremplin  
35480 GUIPRY-MESSAC France

Tél : +33 2 40 51 36 10

Email : [service@abioexpertise.com](mailto:service@abioexpertise.com)

### ■ Remplacement de pièces

Pour toute commande de pièces détachées, contactez votre distributeur agréé ou le constructeur.

ALLIANCE BIO EXPERTISE  
ZA de Courbouton-Le Tremplin  
35480 GUIPRY-MESSAC France

Tél : +33 2 40 51 36 10

Email : [service@abioexpertise.com](mailto:service@abioexpertise.com)

## ➔ Garantie

ALLIANCE BIO EXPERTISE certifie que l'appareil correspond aux caractéristiques définies dans ce manuel, lors de sa livraison. Les machines sont garanties contre les vices de fabrication et de composants pour une durée de douze mois à partir de la date de facturation.

ALLIANCE BIO EXPERTISE prend en charge dans ses locaux les éventuelles réparations de pièces pendant la période de garantie. Toute pièce ou appareil présentant un problème quelconque de mauvais fonctionnement devra être retourné à l'usine ALLIANCE BIO EXPERTISE aux frais du représentant ALLIANCE BIO EXPERTISE ou du client si nécessaire.

La garantie ne sera pas valable pour des problèmes dus au transport, à un accident, à une mauvaise utilisation ou à des interférences internes causées par un mauvais réseau électrique ou des personnes non autorisées à utiliser l'appareil.

## Sécurité et environnement

### ➔ Consignes générales de sécurité

	<p>AVERTISSEMENT</p> <p>Le MEDIAWEL est exposé aux températures et pressions élevées pendant les cycles de stérilisation. De ce fait, il est indispensable de suivre les consignes de sécurité dans le présent mode d'emploi.</p>
	<p>ARRET</p> <p>En cas de besoin d'arrêt d'urgence, débrancher la fiche murale en premier lieu.</p> 

- Ne jamais utiliser l'auto-préparateur pour stériliser l'un des matériaux ou produits dangereux, contenant des alcalis. La stérilisation de ces produits risque de provoquer une explosion, la corrosion de la chambre ou des tuyauteries de la chambre et la détérioration des joints.
- En cas d'utilisation de liquide contenant de l'eau salée et une forte salinité d'agar-agar salin, etc., il faut bien rincer la cuve après utilisation et bien essuyer les surfaces de cette dernière et autour du joint de couvercle (risque de corrosion).
- Ne pas modifier l'appareil.
- Le MEDIAWEL doit obligatoirement faire l'objet d'une maintenance préventive annuelle, assurée par du personnel formé et autorisé par ALLIANCE BIO EXPERTISE.
- Les pièces défectueuses doivent être remplacées exclusivement par des pièces de rechange d'origine fournie directement ou indirectement par ALLIANCE BIO EXPERTISE.

### ➔ Risques et prévention

Symbole	Risque	Cause	Elément	Moyen de prévention	Consigne
 	Brûlure	Surface chaude	Couvercle Cuve Vidange cuve	Isolation thermique des éléments Couvercle et trappe verrouillés pendant le cycle de travail Pas d'accès au-delà de 80°C et si la pression est >0°C	Ne pas toucher les surfaces chaudes Porter des gants de protection thermique
		Eclaboussure	Bouchons prélèvement /ajout	Pas d'accès au-delà de 80°C et si la pression est >0°C	Actionner la soupape de sécurité avant ouverture
	Brûlure	Vapeur chaude	Soupape de sécurité	Pas d'accès au-delà de 80°C	Porter des gants de protection thermique
	Pincement	Poids du couvercle	Couvercle	Ressorts de compensation	Maintenir le couvercle pendant la fermeture

## → Environnement

### ■ Evacuation des eaux usées

L'eau de vidange du système de refroidissement peut être évacuée dans le réseau des eaux de pluie.

L'installation doit être prévue pour supporter l'évacuation d'une eau bouillante.

L'eau de nettoyage de la cuve doit être évacuée dans le réseau des eaux usées.

### ■ Mise au rebut de la machine



Cet appareil est composé de métal, de matières plastiques, de composants électriques et électroniques.



La directive 2002/96/CE sur la récupération et le recyclage des Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE) impose le recyclage des Equipements Electriques et Electroniques (EEE) en fin de vie.

A ce titre, les utilisateurs finaux doivent obligatoirement déposer les déchets électriques et électroniques en déchetteries ou points de collecte dédiés.

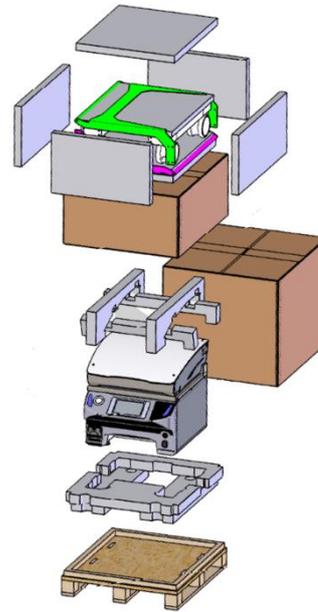
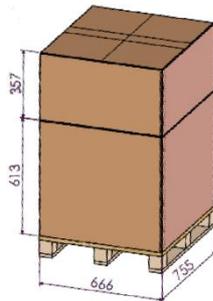
## Installation - Mise en service

### ➔ Déballage

#### ■ Procédure de déballage

Le présent chapitre décrit le déballage et l'appareil et liste les accessoires fournis.

- Couper le cerclage de la palette
- Soulever la jupe en carton et la retirer
- Retirer les mousses supérieures
- Retirer la protection plastique
- Soulever à deux personnes par les côtés et le poser sur son lieu d'usage

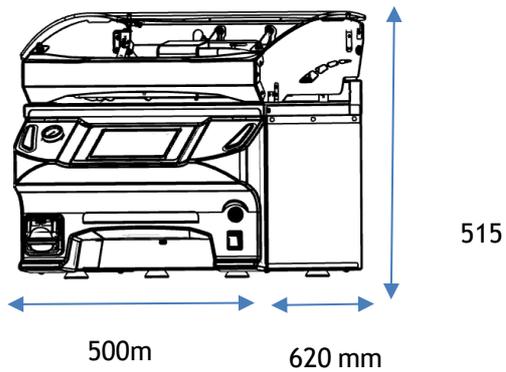


#### ■ Liste des accessoires fournis :

Référence	Quantité	Désignation
MEDW2100	1	Manuel d'utilisation
MEDW4104	1	Agitateur magnétique pour MEDIAWEL
MEDW2103	1	Tube de prélèvement
MEDW4012	4 m	Tuyau d'alimentation et évacuation + 4 colliers de serrage.
MEDW3003	1	Sachet de 50 Bactystoppers
MEDW4100	1	Kit rondelles de glisse + palier agitateur

## ➔ Qualité de l'environnement

### ■ Encombrement



### ■ Contraintes du site

#### Atmosphère

Température d'utilisation : 15 à 30°C

Hygrométrie : maximum de 80% d'humidité relative, non-condensant

#### Eau

Pression : 2 bars minimum

Température : 5°C à 20°C

Dureté : <16°TH

#### Réseau électrique

Tension : 230 V +/- 10 %

Intensité : 16 A

Fréquence : 50/60 Hz

Puissance consommée : 3600 W +/-10 %

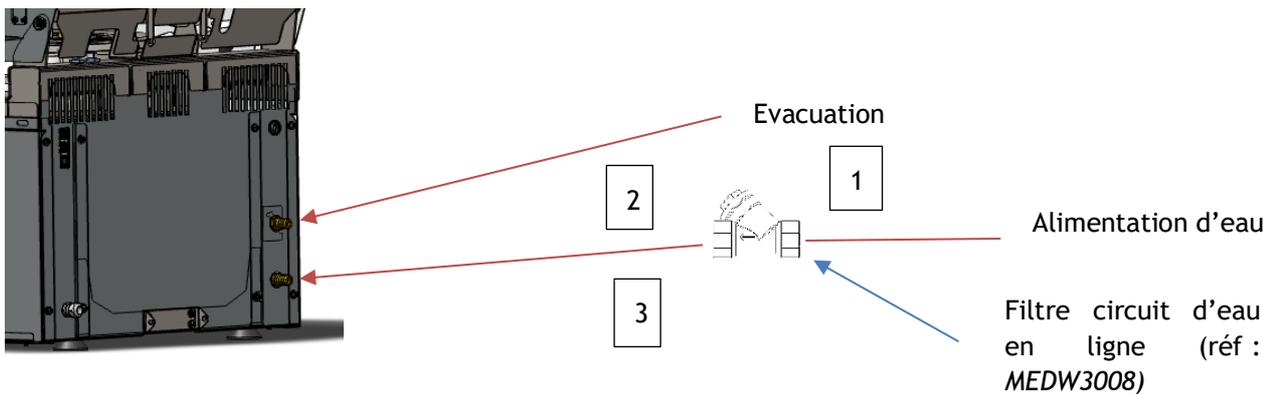
## ➔ Raccordement

Il est indispensable d'équiper le câble d'alimentation d'une fiche adaptée à la puissance ci-dessus.

### ■ Eau

#### Alimentation

- Pour plus de confort d'utilisation, prévoir un robinet d'accès rapide à proximité du MEDIWEL, et légèrement décalé sur le côté de l'appareil.
- Couper le tuyau de 4 mètres aux longueurs souhaitées pour l'alimentation et l'évacuation
- Monter le filtre d'eau en ligne (réf : MEDW3008) sur le tuyau destiné à l'alimentation en eau
- Connecter les tuyaux d'alimentation et d'évacuation comme décrit ci-dessous :



Repère	Désignation	Référence
1	Filtre circuit d'eau en ligne (option recommandée)	MEDW3008
2 et 3	Tuyau	MEDW4012

#### Evacuation

L'installation d'évacuation des eaux de refroidissement doit être prévue pour résister à une température de 130°C. Elle peut être cuivre ou en PVC-C ou tout autre matériau adapté à cette utilisation.

### ■ Electrique

Il est indispensable d'équiper le câble d'alimentation d'une fiche adaptée à la puissance ci-dessus :

- Le fil de la **Phase** est identifié par le chiffre **1**, imprimé sur un des fils noirs du cordon,
- Le fil du **Neutre** est identifié par le chiffre **2**, imprimé sur le noir restant,
- Le fil de la **Terre** est de couleur **jaune et vert**.

Il est recommandé de positionner la prise murale entre 1 et 1,20 mètre du sol et de l'équiper d'un dispositif de coupure, à proximité, afin de réaliser les opérations de connexion et déconnexion hors tension.

## ➔ 1<sup>re</sup> mise en service

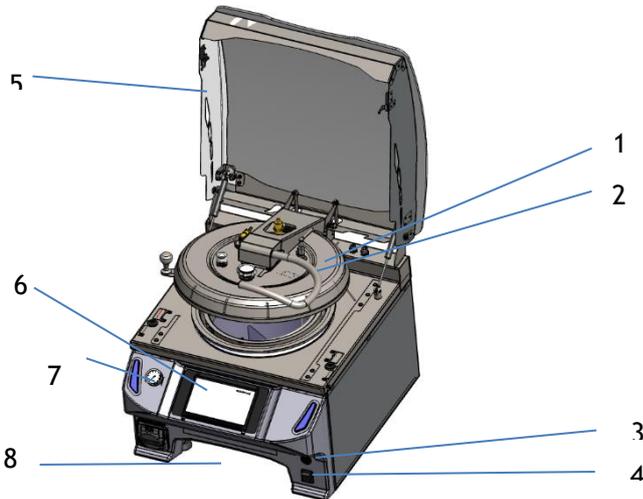
### ■ Mise sous tension

Avant toute mise sous tension, il est obligatoire de s'assurer que la tension secteur entre phase et neutre est conforme à 230V +/-10%. Brancher l'appareil à l'aide de la fiche la prise murale et actionner l'interrupteur à l'avant de l'appareil.

# Présentation

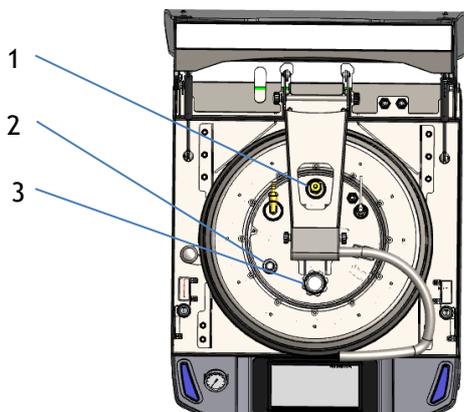
## → Description de l'appareil

### ■ Face avant

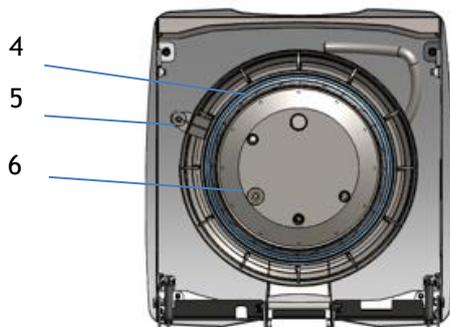


1	Couvercle
2	Poignée ouverture couvercle
3	Port USB
4	Interrupteur général
5	Capot de sécurité
6	Ecran tactile
7	Manomètre de la cuve
8	Emplacement bac de vidange

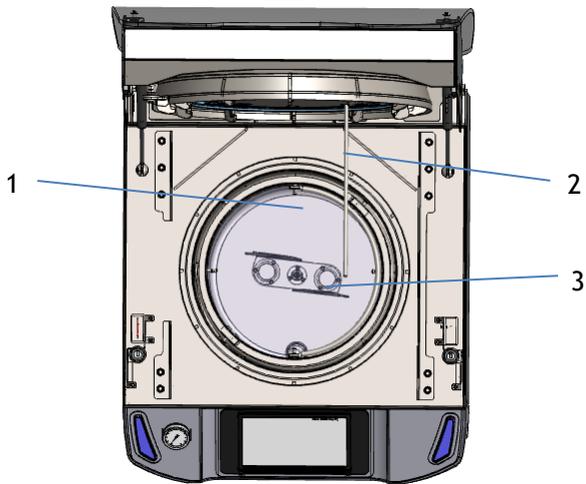
### ■ Détail couvercle



1	Soupape de sécurité de cuve
2	Port de prélèvement
3	Port d'ajout
4	Joint de couvercle
5	Poignée de déverrouillage du couvercle
6	Cage coton cardé

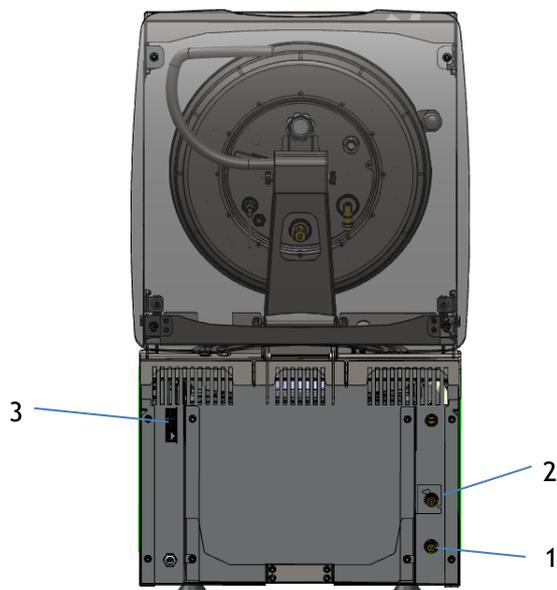


■ Intérieur cuve



1	Seau
2	Sonde de température
3	Agitateur

■ Face arrière

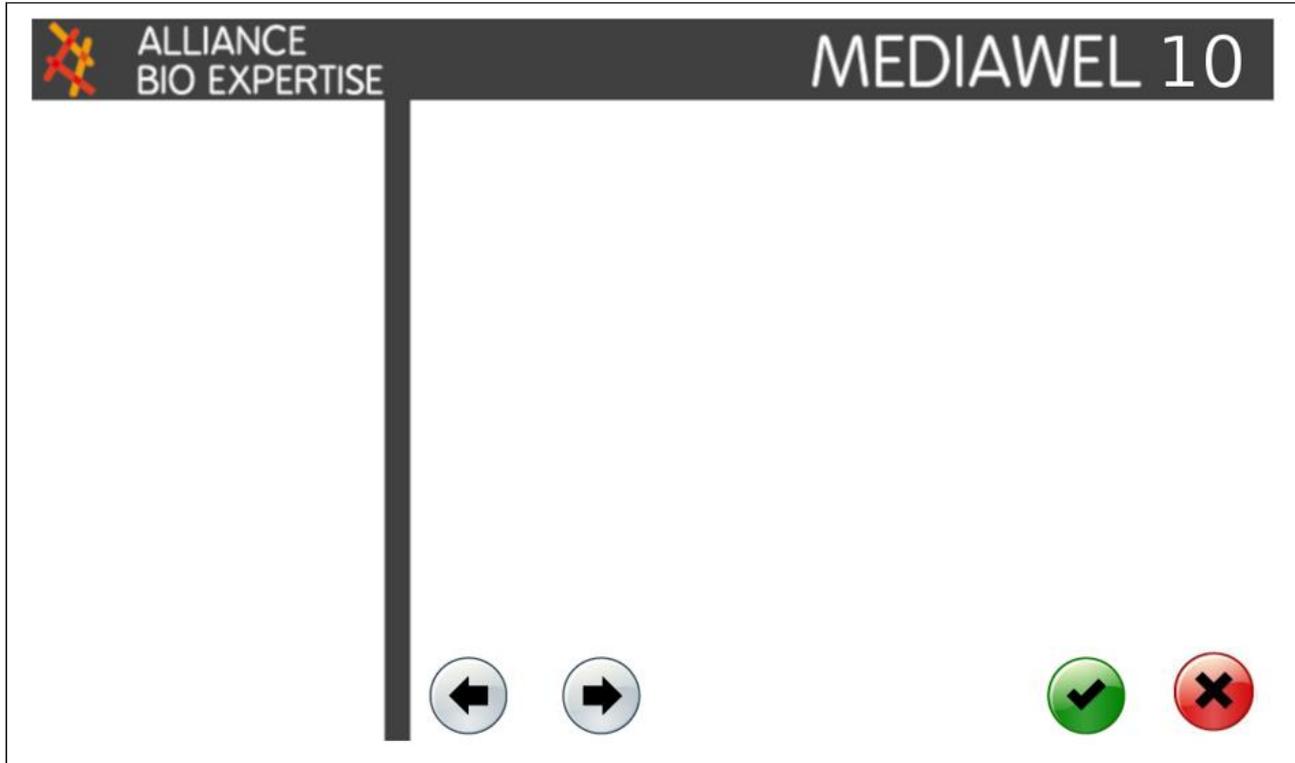


1	Raccord alimentation eau du réseau
2	Raccord d'évacuation eau
3	Prise RJ45 (Ethernet)

## ➔ Présentation de l'écran de contrôle

### ■ Ecran d'accueil

L'écran est organisé de la façon suivante :



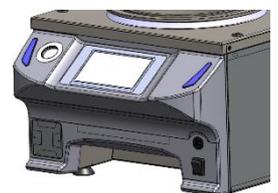
La partie supérieure de la colonne de gauche est utilisée pour la navigation dans les menus et l'affichage de la température et du palier en cours pendant un cycle.

La partie inférieure de la colonne de gauche permet l'affichage de la date et de l'heure. La zone d'affichage principale permet l'affichage des actions en cours.

Les touches "Valider" et "Annuler" sont affichées dans le coin inférieur droit de l'écran. D'autres touches dynamiques sont affichées en fonction des besoins spécifiques.

### ■ Témoins lumineux

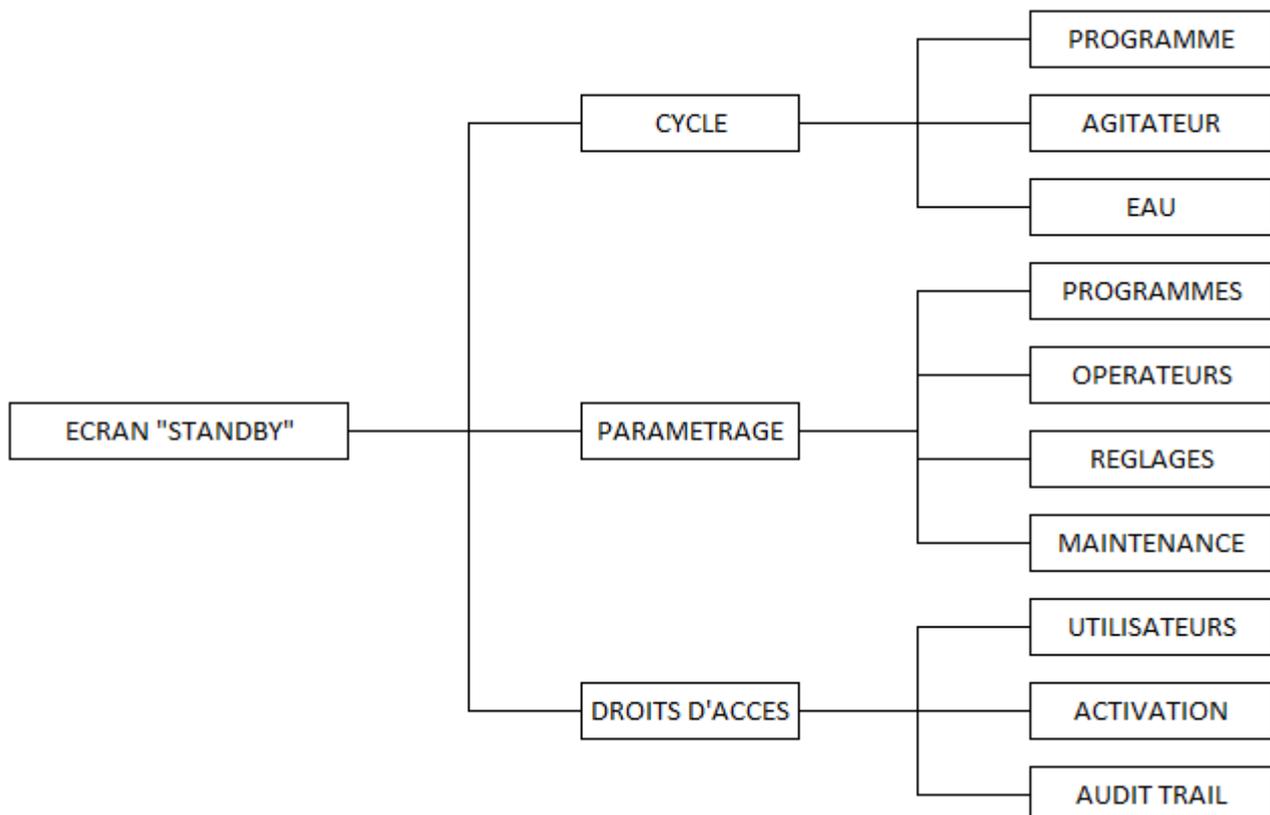
Un témoin lumineux est disposé de chaque côté du panneau de contrôle. Il a pour fonction de signaler, d'alerter ou d'informer du statut du cycle en cours, d'une alarme ou d'un état. Pour ce faire, il le signale par un état lumineux ou éteint, clignotant ou fixe, et d'une couleur blanche, orange, rouge, bleue ou verte suivant la règle décrite dans le tableau suivant :



Couleur voyant	Etat	Description de l'état
Blanc	Allumé fixe	Stand-by
	Clignotant	
Bleue	Allumé fixe	En cycle
	Clignotant	
Orange	Allumé fixe	Cycle démarré mais fermeture d'un élément non effectué (couvercle de sécurité, trappe ou couvercle)
	Clignotant	Message d'alerte en cycle (message de palier, écart de température)
Rouge	Allumé fixe	
	Clignotant	Défaut majeur en cycle (défaut de verrouillage du couvercle défaut de chauffe, refroidissement,)
Vert	Allumé fixe	Message de sécurité de fin de cycle validé par l'utilisateur - Prêt pour distribution
	Clignotant	Attente de validation par l'utilisateur de la prise de connaissance du message de sécurité suivant « Prêt pour distribution. Veuillez vérifier que la pression dans la cuve est à 0 bar avant d'ouvrir »

## ➔ Arborescence des écrans

L'arborescence de navigation est décrite ci-dessous :



## ➔ Principe de fonctionnement

L'auto-préparateur est un appareil qui permet la préparation automatique de milieux de cultures (« milieux »), utiles aux laboratoires de microbiologie pour réaliser des analyses.

Il est constitué d'une cuve munie d'un dispositif de chauffe (élément chauffant électrique situé dans le bain-marie de la cuve), un dispositif de refroidissement (serpentin situé dans le bain-marie), un dispositif d'agitation à l'intérieur du sceau, et d'un dispositif de mesure de température au sein du milieu.

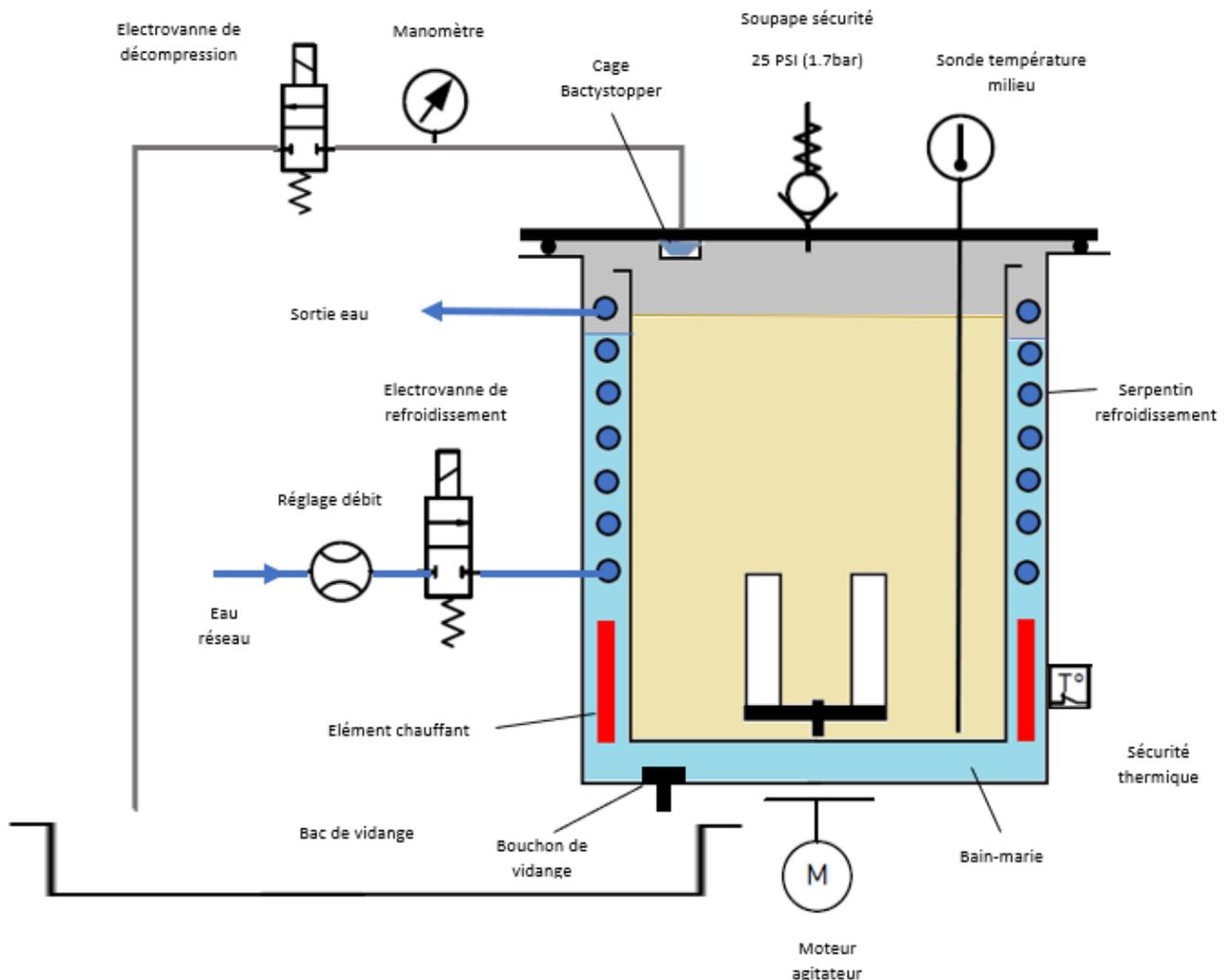
Le milieu, contenu dans la cuve, est constitué d'eau et de produits solubles.

L'auto-préparateur est équipé d'éléments de sécurité autonomes (soupape, disjoncteur thermique...) et d'éléments de sécurité contrôlés par l'automatisme :

Une série de capteurs câblés en série, permettant de contrôler la fermeture de tous les capots.

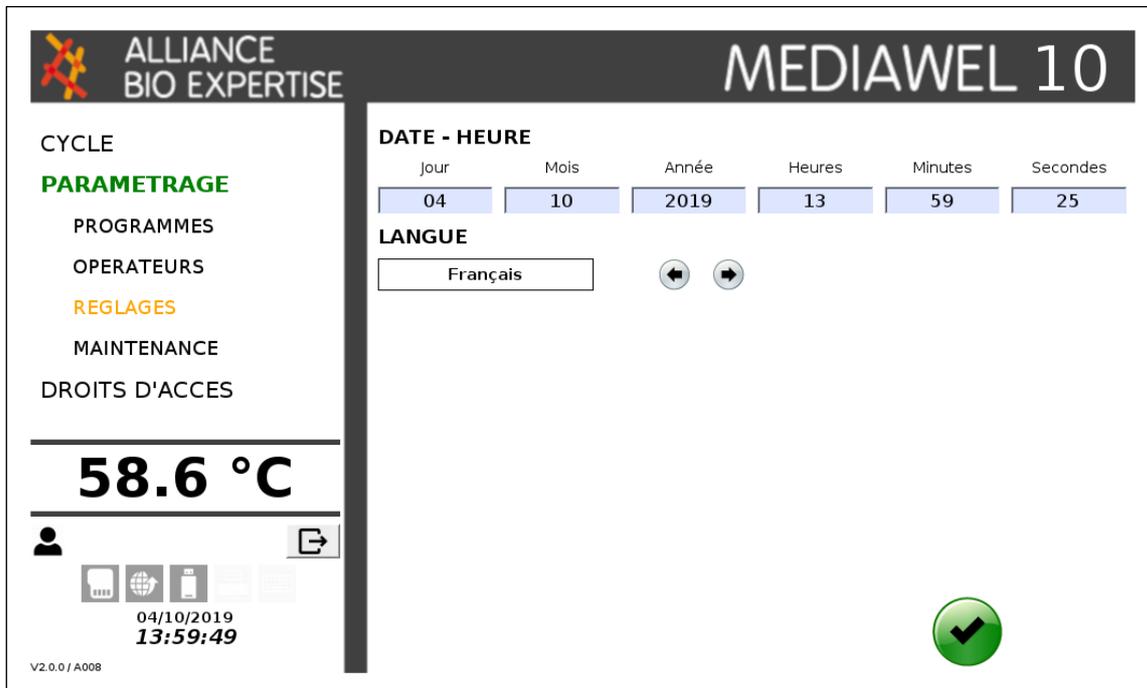
Un verrou actionné électriquement permettant de verrouiller les capots en position fermée

Lorsque la température mesurée dans le milieu est supérieure ou égale à la *Température de sécurité*, les capots interdisant l'accès aux surfaces chaudes doivent être fermés.



## Paramétrage

### ➔ Réglages



ALLIANCE BIO EXPERTISE MEDIAWEL 10

CYCLE  
**PARAMETRAGE**  
 PROGRAMMES  
 OPERATEURS  
 REGLAGES  
 MAINTENANCE  
 DROITS D'ACCES

**58.6 °C**

04/10/2019  
 13:59:49

V2.0.0 / A008

**DATE - HEURE**  
 Jour Mois Année Heures Minutes Secondes  
 04 10 2019 13 59 25

**LANGUE**  
 Français

#### ■ Date et heure

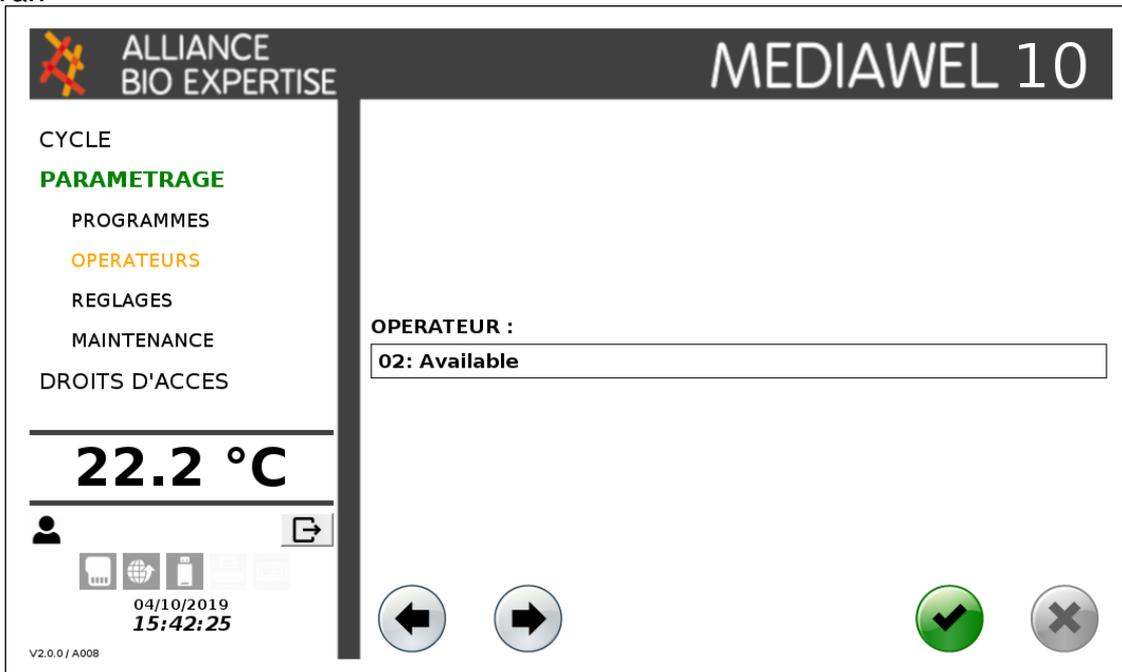
A l'affichage de l'écran, les champs sont pré-remplis avec l'heure actuelle.  
 L'appui sur un champ de texte active le clavier numérique pour ce champ.

#### ■ Langue

Les flèches permettent de faire défiler les langues disponibles dans le champ de texte. Cliquer dans le menu « Cycle » permettra la mise à jour de la langue de l'afficheur.

## ➔ Opérateurs

### ■ Ecran



### Touches actives :

CYCLE	Permet de repasser au premier écran de la séquence de choix de programme
PARAMETRAGE	Inactif
PROGRAMMES	Permet de passer à l'écran de paramétrage des programmes
OPERATEURS	Inactif
MAINTENANCE	Permet de passer à l'écran de maintenance
Flèches	Permet de faire défiler les position (saisies ou non) d'opérateurs
Entrer	Pour les opérateurs non-crées : permet de passer directement à la séquence "création/modification de nom d'opérateur" Pour les opérateurs existants : permet de passer au choix entre la séquence de création / modification ou la suppression du programme
Annuler	Permet de repasser au premier écran de la séquence de choix du programme

### ■ Créer

A l'aide des flèches directionnelle, choisir la prochaine position « disponible », et appuyer sur Valider. Le clavier apparait, saisir le nom de l'opérateur. La flèche jaune permet d'effacer le dernier caractère, la croix rouge de supprimer tout le champ, et la flèche verte de valider le nom. Valider, l'opérateur est sauvegardé.



ALLIANCE  
BIO EXPERTISE

MEDIAWEL 10

CYCLE

**PARAMETRAGE**

PROGRAMMES

OPERATEURS

REGLAGES

MAINTENANCE

DROITS D'ACCES

---

21.6 °C










04/10/2019  
15:38:38

V2.0.0 / A008

Opérateur N°

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	←
A	Z	E	R	T	Y	U	I	O	P	X
Q	S	D	F	G	H	J	K	L	M	↵
W	X	C	V	B	N		.	-	/	

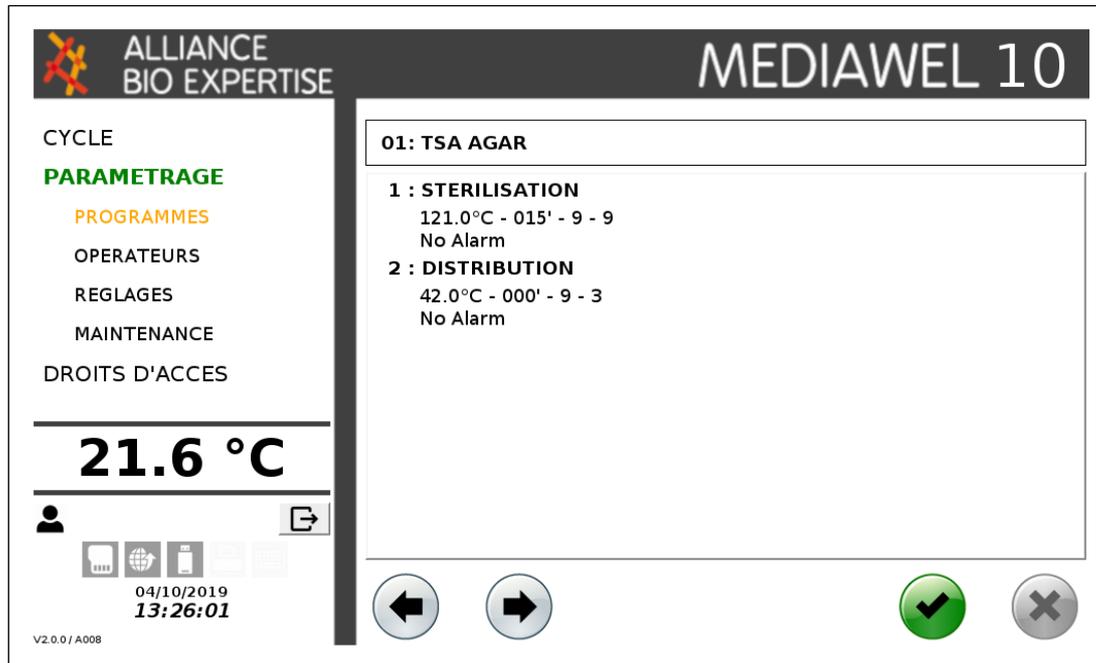
- Modifier ou supprimer

Se référer à la modification ou suppression des programmes.

23

## ➔ Programmes

### ■ Ecran



Touches actives :

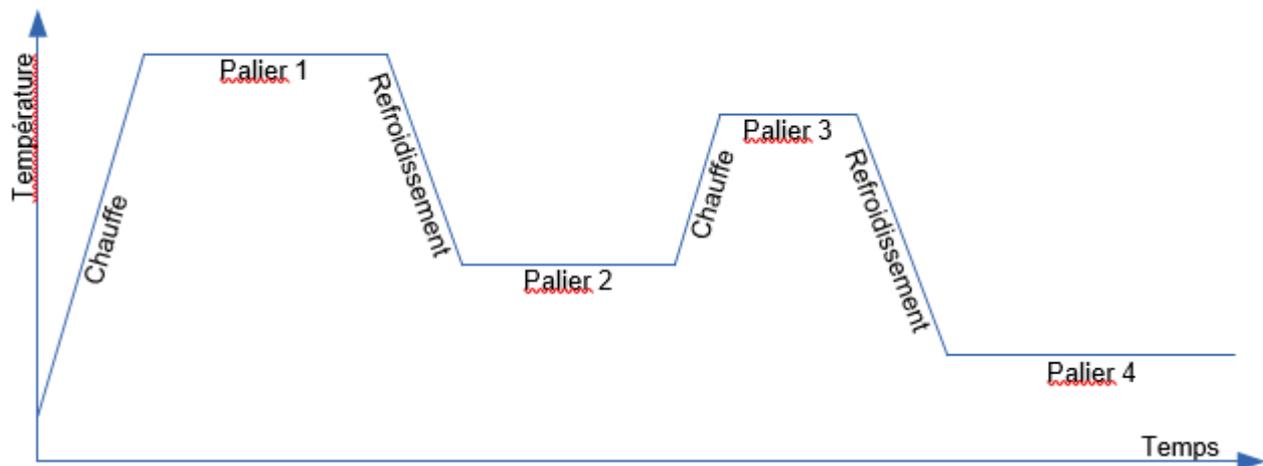
CYCLE	Permet de repasser au premier écran de la séquence de choix de programme
PARAMETRAGE	Inactif
PROGRAMMES	Permet de passer aux programmes pour création, modification ou suppression
OPERATEURS	Permet de passer à l'écran de paramétrage des opérateurs
REGLAGES	Permet de passer à l'écran de réglage de la date, de l'heure et des langues
MAINTENANCE	Permet de passer à l'écran de maintenance
Flèches	Permet de faire défiler les programmes
Entrer	Pour les programmes vides : permet de passer directement à la séquence "création/modification de programme" Pour les programmes existants : permet de passer au choix entre la séquence de création / modification ou la suppression du programme
Annuler	Inactif

Note : pour les programmes créés, le résumé des paramètres du programme est affiché dans la zone principale d'affichage. Pour les programmes vides, le nom du programme est remplacé par le mot "disponible" et la zone d'affichage principale est vide.

## ■ Créer

### • Principe général

L'auto-préparateur permet de réaliser automatiquement un « cycle de préparation » pour un volume de milieu de culture. Un cycle de préparation est composé de  $n$  « paliers » ;  $n = 2, 3$  ou  $4$ . Chaque palier est défini par une consigne de température (en °C) et une durée (en minutes). La consigne de température d'un palier est supérieure ou égale à 25,0°C et inférieure ou égale à 123,0°C. Elle est définie à 0,1°C près. La durée d'un palier est supérieure ou égale à 1 mn et inférieure ou égale à 999 mn. Elle est définie à 1 mn près. La durée du dernier palier est toujours infinie (l'arrêt du cycle de préparation est effectué par une action de l'opérateur). Le début du cycle de préparation est déclenché soit par une action de l'opérateur (démarrage manuel), soit par programmation horaire (démarrage programmé). Les phases qui se situent entre les paliers sont des phases de transition, qui peuvent être « en chauffe » ou « en refroidissement ».



Chaque programme contient les informations suivantes :

Libellé champs	Nombre
Numéro du programme	01 à 50
Nom du programme	40 caractères
Nombre de paliers	2, 3 ou 4
Nom du palier N° 1	40 caractères
Consigne de température du palier N° 1	25,0 à 123,0°C
Durée du palier N° 1	1 à 999
Alarme en début de palier N° 1	oui/non
Message d'alarme palier N° 1	40 caractères (si alarme activée)
Vitesse d'agitation en transition vers le palier N° 1	1 à 9
Vitesse d'agitation pendant le palier N° 1	1 à 9
Nom du palier N° 2 et suivants	40 caractères
Consigne de température du palier N° 2 et suivants	25,0 à 123,0°C
Durée du palier N° 2 et suivants	1 à 999 ou infini si nb paliers =2
Alarme en début de palier N° 2 et suivants	oui/non
Message d'alarme palier N° 2 et suivants	40 caractères (si alarme activée)
Vitesse d'agitation en transition vers le palier N° 2 et suivants	1 à 9
Vitesse d'agitation pendant le palier N° 2 et suivants	1 à 9

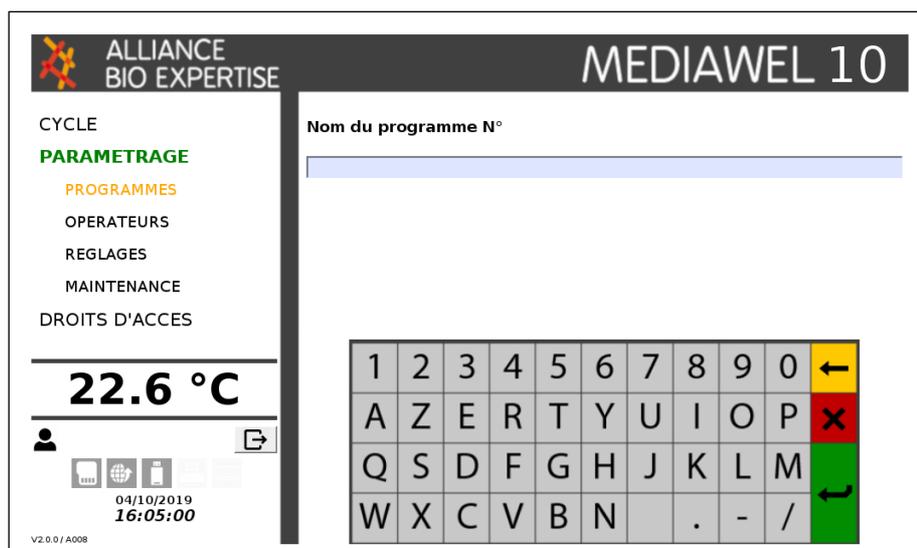
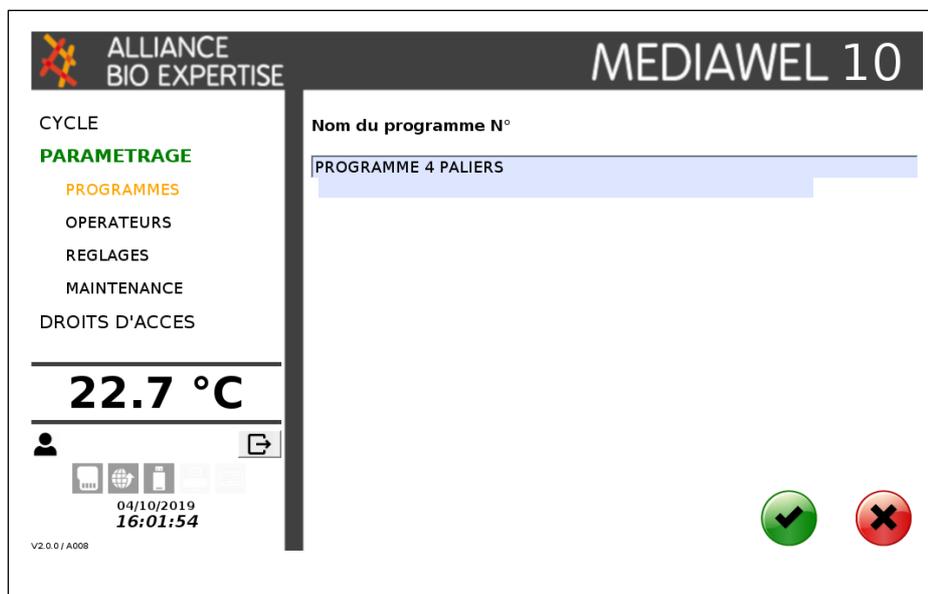
Le choix du numéro de programme est déterminé par l'opération précédant le démarrage de la séquence "création / modification de programme".

Dans le cas de la création d'un programme, les champs sont vides, il est alors obligatoire de saisir des valeurs valides dans tous les champs.

Dans le cas de la modification d'un programme, les champs sont pré-remplis avec les paramètres actuels du programme. L'opérateur choisit les champs à modifier.

- **Création**

A l'aide des flèches directionnelle, choisir la prochaine position « disponible », et appuyer sur Valider. L'écran « Nom de programme » apparaît, appuyer sur la zone de texte. Le clavier apparaît, saisir le nom du programme. La flèche jaune permet d'effacer le dernier caractère, la croix rouge de supprimer tout le champ, et la flèche verte de valider le nom. Appuyer sur valider pour passer à l'écran suivi. Appuyer de nouveau sur les zones de textes pour faire apparaître le clavier si nécessaire.




ALLIANCE  
BIO EXPERTISE
MEDIAWEL 10

CYCLE

**PARAMETRAGE**

PROGRAMMES

OPERATEURS

REGLAGES

MAINTENANCE

DROITS D'ACCES

---

22.6 °C








04/10/2019  
16:09:58

V2.0.0 / A008

03: TSA

Nombre de paliers (2 - 4)

7	8	9	←
4	5	6	X
1	2	3	↵
.	0		


ALLIANCE  
BIO EXPERTISE
MEDIAWEL 10

CYCLE

**PARAMETRAGE**

PROGRAMMES

OPERATEURS

REGLAGES

MAINTENANCE

DROITS D'ACCES

---

22.7 °C








04/10/2019  
16:12:03

V2.0.0 / A008

03: TSA

Nom du palier 1

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	←
A	Z	E	R	T	Y	U	I	O	P	X
Q	S	D	F	G	H	J	K	L	M	↵
W	X	C	V	B	N	.	-	/		


ALLIANCE  
BIO EXPERTISE
MEDIAWEL 10

CYCLE

**PARAMETRAGE**

PROGRAMMES

OPERATEURS

REGLAGES

MAINTENANCE

DROITS D'ACCES

---

22.7 °C







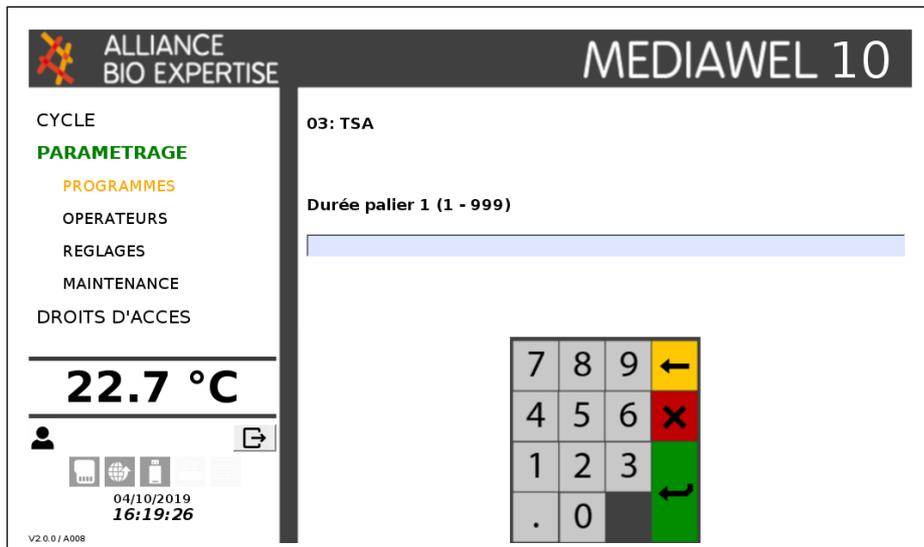

04/10/2019  
16:16:41

V2.0.0 / A008

03: TSA

Température palier 1 (25.0 - 125.0)

7	8	9	←
4	5	6	X
1	2	3	↵
.	0		



**ALLIANCE BIO EXPERTISE** **MEDIAWEL 10**

CYCLE  
**PARAMETRAGE**  
PROGRAMMES  
OPERATEURS  
REGLAGES  
MAINTENANCE  
DROITS D'ACCES

03: TSA

Durée palier 1 (1 - 999)

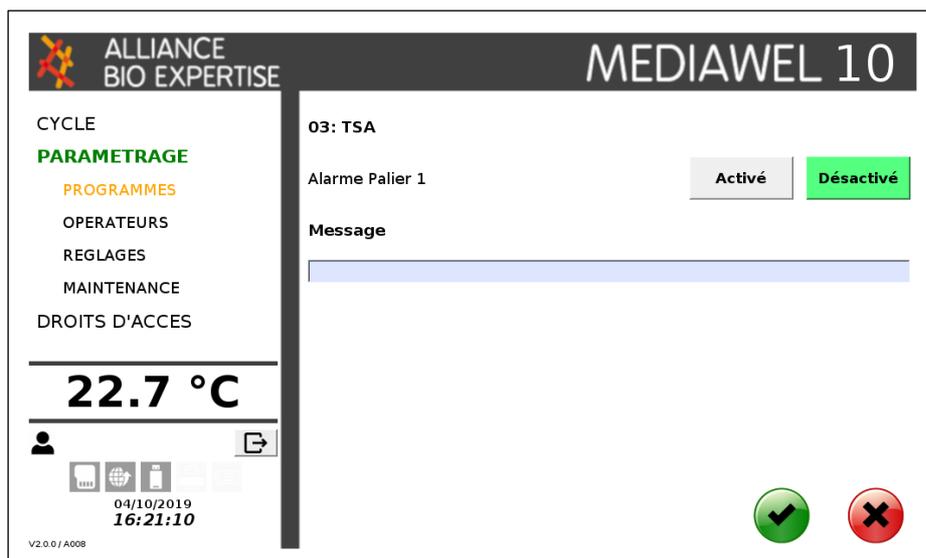
**22.7 °C**

04/10/2019  
16:19:26

V2.0.0 / A008

7	8	9	←
4	5	6	✖
1	2	3	↻
.	0		

Note : Les champs "Activée" et « Désactivée » changent d'état à chaque pression. Le champ sélectionné apparaît en vert. Dans le cas où l'alarme est désactivée, le champ "message" est grisé et non-éditable. Il est éditable uniquement quand l'alarme est activée.



**ALLIANCE BIO EXPERTISE** **MEDIAWEL 10**

CYCLE  
**PARAMETRAGE**  
PROGRAMMES  
OPERATEURS  
REGLAGES  
MAINTENANCE  
DROITS D'ACCES

03: TSA

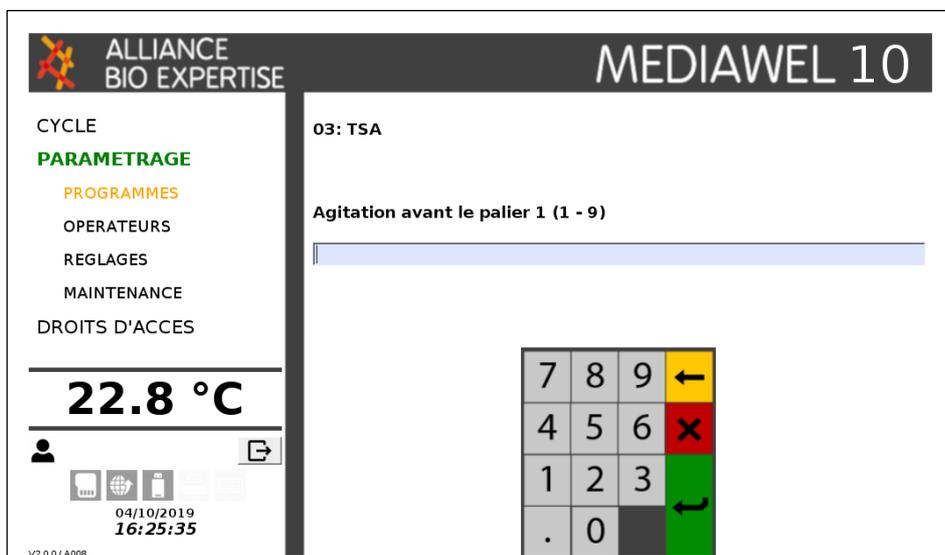
Alarme Palier 1

Message

**22.7 °C**

04/10/2019  
16:21:10

V2.0.0 / A008



**ALLIANCE BIO EXPERTISE** **MEDIAWEL 10**

CYCLE  
**PARAMETRAGE**  
PROGRAMMES  
OPERATEURS  
REGLAGES  
MAINTENANCE  
DROITS D'ACCES

03: TSA

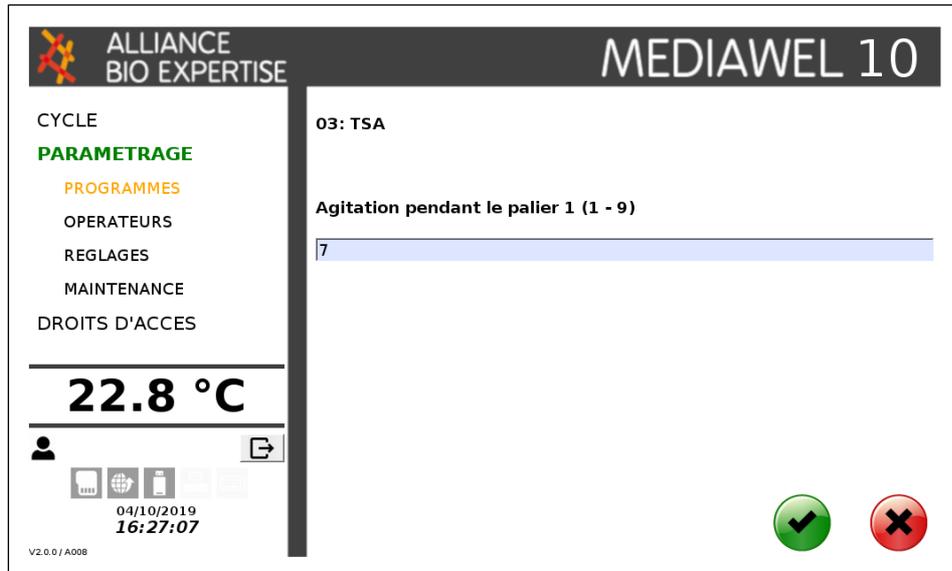
Agitation avant le palier 1 (1 - 9)

**22.8 °C**

04/10/2019  
16:25:35

V2.0.0 / A008

7	8	9	←
4	5	6	✖
1	2	3	↻
.	0		



Les écrans de paramétrage des paliers 2 à 4 sont identiques à ceux du palier 1.  
Une fois tous les paramètres saisis, la liste des programmes réapparaît.

- **Comment définir votre vitesse d'agitation ?**

Milieus standards

- 2 à 10L

Vitesse 9 (chauffe / palier de stérilisation / refroidissement)

Vitesse 4 (distribution)

- 1 à 2L

Vitesse 5 (chauffe / palier de stérilisation / refroidissement)

Vitesse 3 (distribution)

Milieus visqueux

- 2 à 10L

Vitesse 9 (chauffe / palier de stérilisation / refroidissement)

Vitesse 5 (distribution)

- 1 à 2L

Vitesse 6 (chauffe / palier de stérilisation / refroidissement)

Vitesse 4 (distribution)

Milieus aux basses propriétés thermiques

- 2 à 10L

Vitesse 9 (chauffe / palier de stérilisation / refroidissement)

Vitesse 9 (distribution)

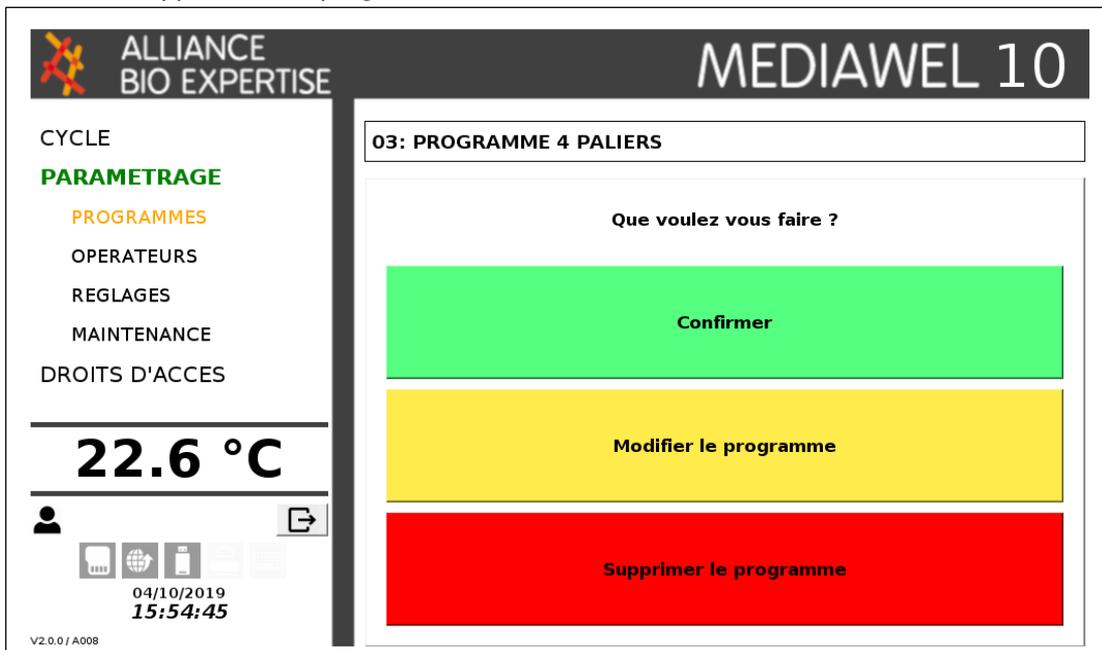
- 1 à 2L

Vitesse 6 (chauffe / palier de stérilisation / refroidissement)

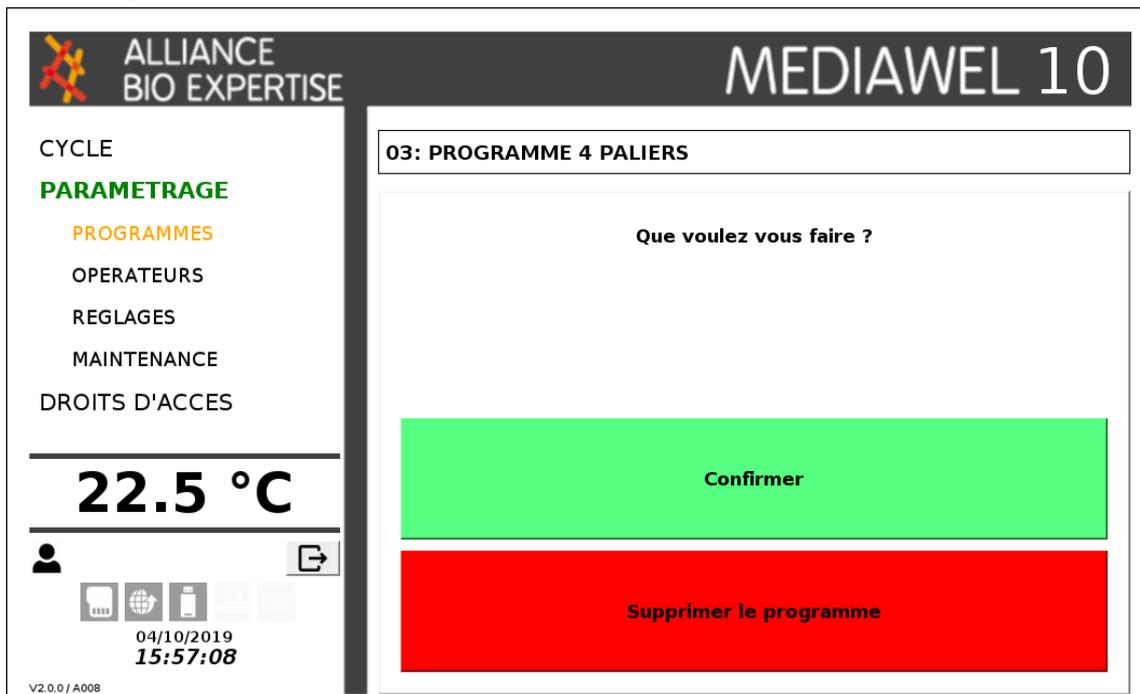
Vitesse 6 (distribution)

## ■ Modifier et supprimer

Cas de la sélection d'un programme existant. On passe par un menu permettant de choisir entre la modification ou la suppression du programme :



Si l'option "Supprimer le programme" est choisie, l'écran affiche de nouveau la liste des programmes sans le programme supprimé.



Si l'option "modifier" est choisie, on passe à la séquence de modification des paramètres en commençant par le nom.

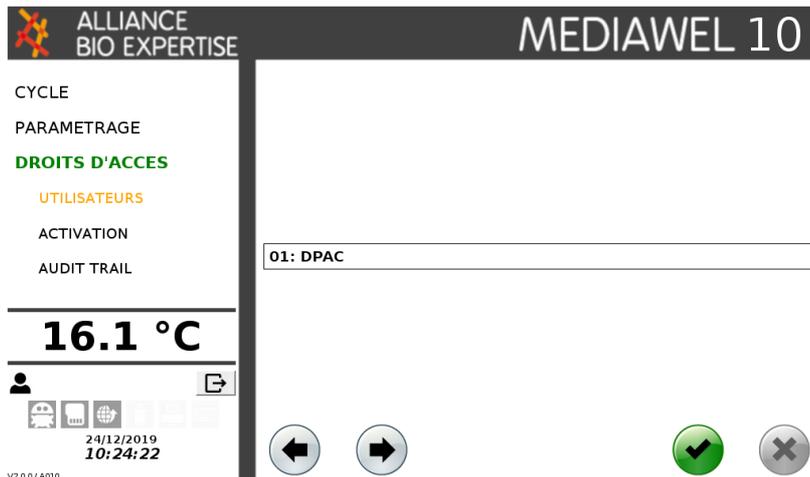
## ➔ Maintenance

Menu réservé aux opérations de maintenance réalisées par l'équipe technique Alliance Bio Expertise et/ou formée par le fabricant. Se référer au paragraphe maintenance en fin de manuel.

## Droits d'accès

### ➔ Utilisateurs

Cette fonctionnalité est en cours de développement.



ALLIANCE BIO EXPERTISE MEDIAWEL 10

CYCLE  
PARAMETRAGE  
**DROITS D'ACCES**  
UTILISATEURS  
ACTIVATION  
AUDIT TRAIL

01: DPAC

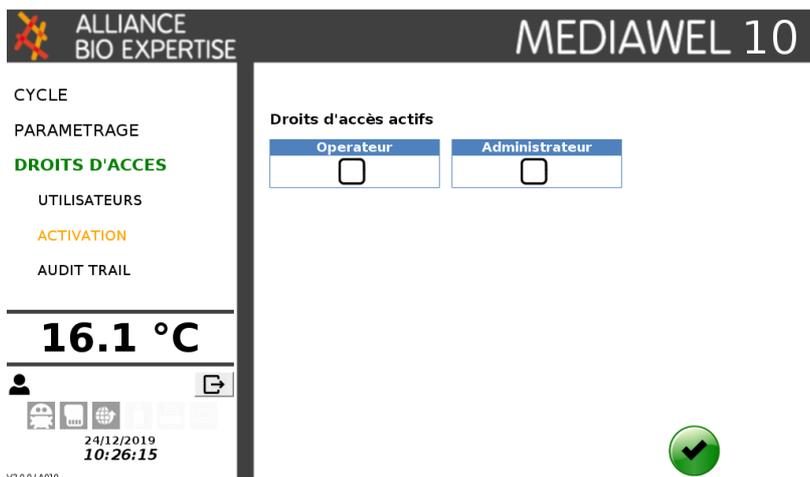
16.1 °C

24/12/2019 10:24:22

V2.0.0 / A010

### ➔ Activation

Cette fonctionnalité est en cours de développement.



ALLIANCE BIO EXPERTISE MEDIAWEL 10

CYCLE  
PARAMETRAGE  
**DROITS D'ACCES**  
UTILISATEURS  
ACTIVATION  
AUDIT TRAIL

Droits d'accès actifs

Operateur	Administrateur
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

16.1 °C

24/12/2019 10:26:15

V2.0.0 / A010

### ➔ Audit trail

Cette fonctionnalité est en cours de développement.

# Cycle

## → Utilisation

Les opérateurs doivent avoir pris connaissance des paragraphes précédents, relatifs à l'environnement et la sécurité, avant de poursuivre.



Suivre les instructions de sécurité suivantes :

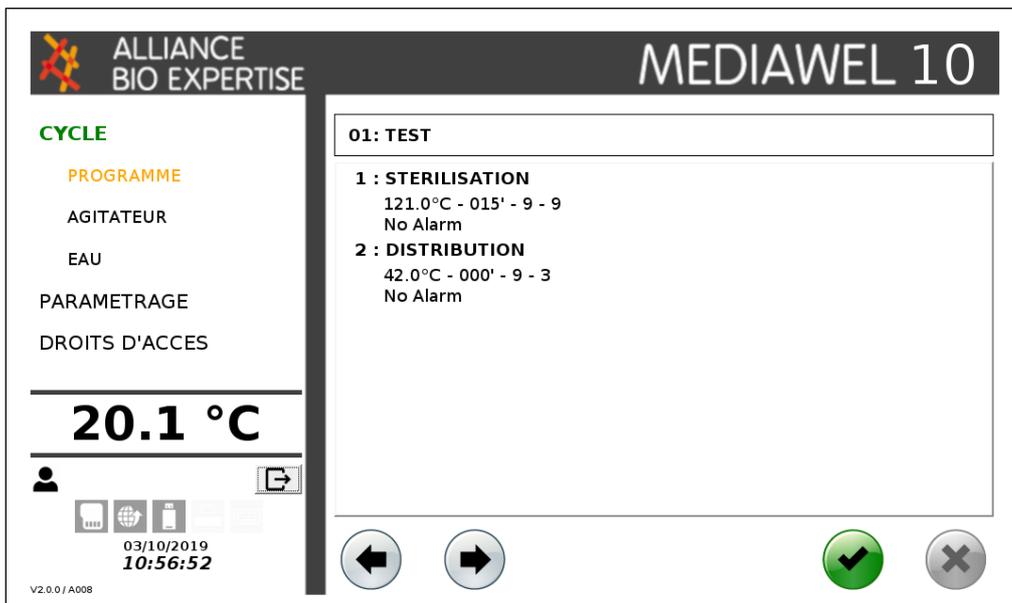
- Ne jamais tenter de forcer l'ouverture du couvercle.
- Toujours s'assurer que la pression indiquée par le manomètre de cuve est à 0 avant de tenter d'ouvrir le couvercle.
- Toujours actionner manuellement la soupape de sécurité de la cuve avant de tenter d'ouvrir le couvercle, port d'ajout ou de prélèvement.
- En cas de nécessité de déplacer l'appareil entre 2 postes de travail, il est important de le manoeuvrer lentement et de le tenir en permanence des deux mains pendant le déplacement.
- Toujours porter des gants de protection adaptés aux hautes températures avant d'accéder à la cuve → certaines surfaces peuvent en effet être encore très chaudes alors que la température du milieu est inférieure à 80°C.
- Ne jamais tenter de forcer l'ouverture de la trappe d'accès à la vidange.

## → Ecran de cycle

### • Cycle STAND-BY

Cet écran s'affiche lorsque l'appareil démarre en mode Stand-by. Le dernier programme utilisé est proposé à la mise sous tension. Il indique son numéro, son nom et le résumé des paramètres de ce programme.

La température de la sonde de cuve est affichée en temps réel dans la colonne de gauche.



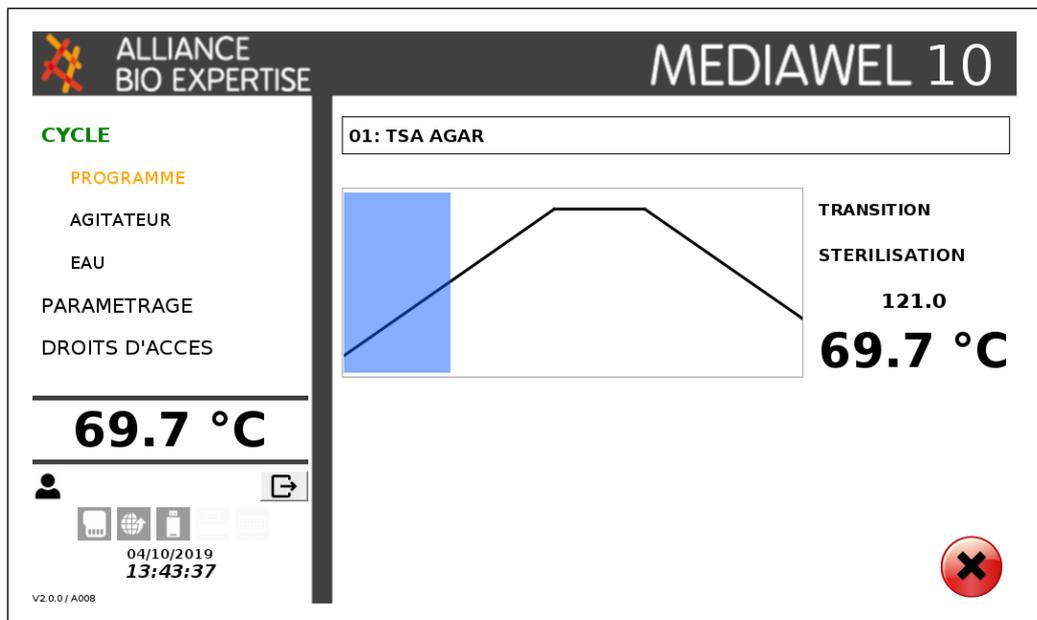
The screenshot shows the control interface for the MEDIAWEL 10 system. At the top, the logo for ALLIANCE BIO EXPERTISE is on the left, and the model name 'MEDIAWEL 10' is on the right. The main display is divided into two columns. The left column, titled 'CYCLE', lists menu options: PROGRAMME, AGITATEUR, EAU, PARAMETRAGE, and DROITS D'ACCES. Below these is a large digital display showing '20.1 °C'. At the bottom of the left column are icons for user profile, system status, and a refresh button. The right column displays the current cycle: '01: TEST'. It lists two steps: '1: STERILISATION' with parameters '121.0°C - 015' - 9 - 9' and 'No Alarm', and '2: DISTRIBUTION' with parameters '42.0°C - 000' - 9 - 3' and 'No Alarm'. At the bottom of the interface are navigation buttons: left arrow, right arrow, a green checkmark button, and a grey 'X' button. The bottom left corner shows the date '03/10/2019', time '10:56:52', and version 'V2.0.01/A008'.

Touches actives:

AGITATEUR		Permet de passer à l'écran "Agitateur"
EAU		Permet de forcer la circulation d'eau (remplissage ou refroidissement forcé)
PARAMETRAGE		Permet de passer à l'écran "Paramétrage"
Flèches		Permet de passer d'un programme à l'autre
Valider		Permet de valider le choix de programme et de passer à l'écran suivant
Annuler		Inactif

Note : le cadre autour du nom du programme signifie qu'il s'agit d'un choix dans une liste.

- Cycle TRAVAIL

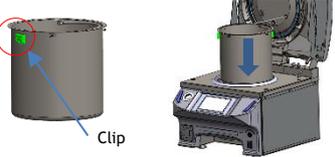
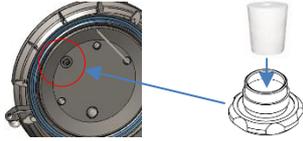


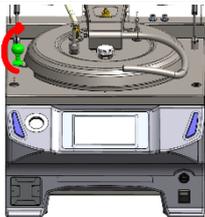
- Zone principale :

- Numéro et nom du programme
- Zone d'affichage de la courbe type. La courbe type est affichée dès le début du cycle. Le fond de la courbe se colore en fonction de l'avancement réel du cycle (selon la température en transition, selon le temps restant en palier)
- Phase en cours (selon le programme cycle)
- L'espace situé à droite de la courbe soit :
  - En transition : température de consigne du palier suivant + "°C"
  - En palier : Temps restant au format HH :MM : SS
- Température milieu "°C"
- La zone information est située sous la courbe, elle permet d'afficher les messages, avec un fond rouge pour les alarmes et jaune pour les informations.

## ➔ Gestion d'un cycle

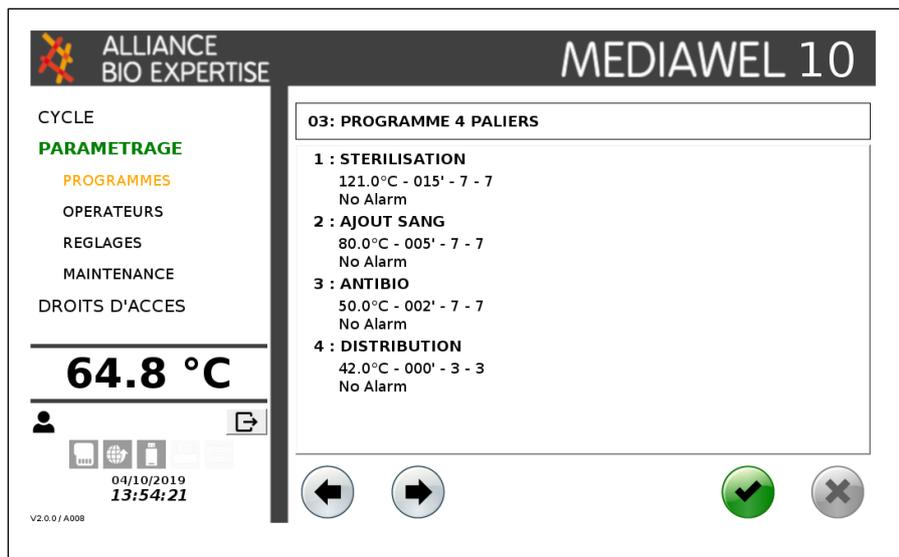
### ■ Préparation du cycle

Ordre des opérations	Opération	Symbole
1	Brancher le tuyau d'alimentation en eau Brancher le tuyau de vidange Ouvrir le robinet d'alimentation	
2	Brancher le cordon électrique Activer le disjoncteur de l'installation	  
3	S'assurer que le bouchon de vidange est bien en place	
4	Remplir le bain-marie de 2,5L d'eau (niveau d'eau affleurant le dessous de la 2 <sup>ème</sup> spire de l'élément chauffant)	
5	Présenter le seau au-dessus de la cuve en orientant un clip de verrouillage à 10h Descendre le seau jusqu'au fond et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les clips se verrouillent dans les ergots d'accroches de la cuve <b>ATTENTION DE NE PAS HEURTER LA SONDÉ DE TEMPERATURE</b>	
6	Positionner l'agitateur sur l'axe du seau après s'être assuré de la présence de la rondelle de glisse sur l'axe	
7	Remplacer le coton cardé dans la cage (avant chaque cycle)	
8	Mettre l'appareil sous tension en actionnant l'interrupteur général	
9	Verser 1/3 d'eau déminéralisée du volume total à préparer dans la cuve	
10	Verser lentement la poudre en évitant d'en mettre sur la paroi et sur les pales de l'agitateur	

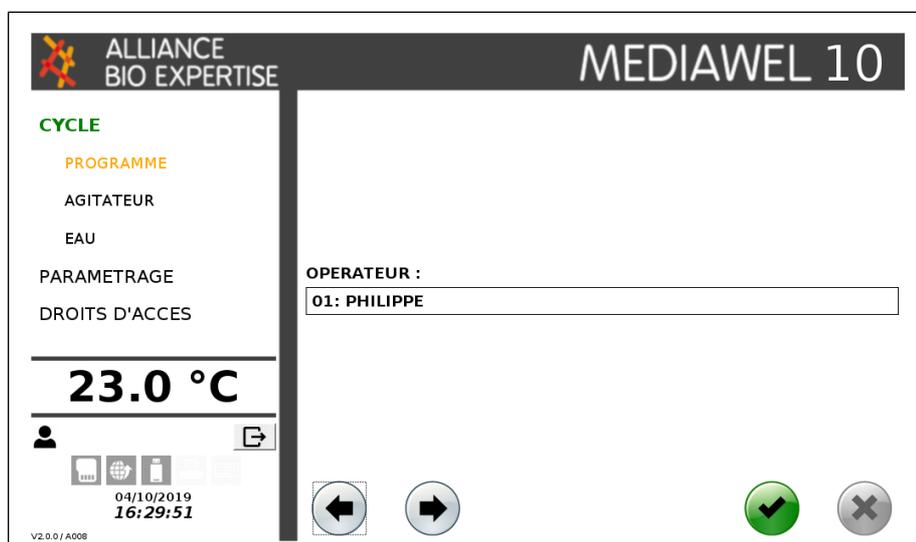
11	Mettre l'agitateur en route à la vitesse 5	
12	Verser le complément d'eau déminéralisée, sur le contour de la paroi et l'agitateur, afin de d'éliminer le dépôt de poudre sur les parties métalliques, pour arriver au volume total à préparer (10 litres maximum, jusqu'à 12 litres sur préparateur qui ne bouge pas (pas de chariot)).	
10	Fermer le couvercle, et le verrouiller en poussant la poignée jusqu'à son blocage, Fermer le capot de sécurité et s'assurer que les LED passent à la couleur bleue (signale que tout est correctement fermé)	

## ■ Programmation et lancement

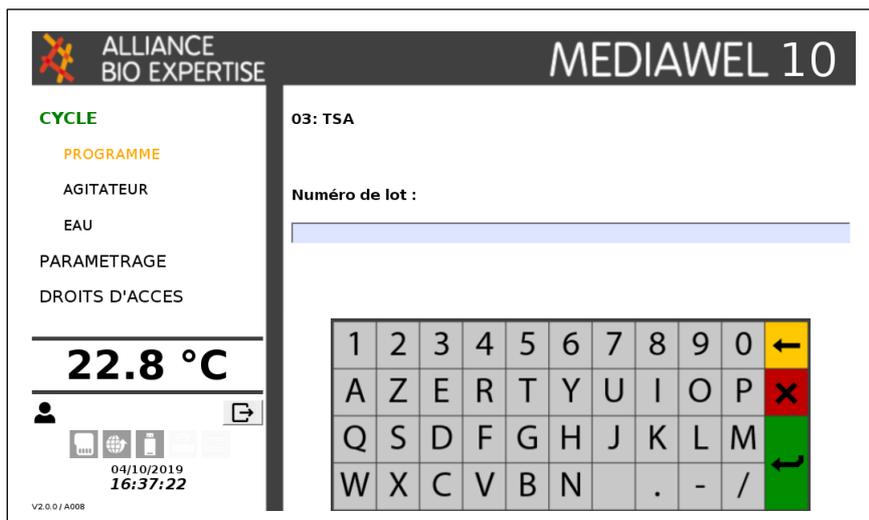
Une fois les étapes ci-dessus réalisées, sélectionner le programme souhaité à l'aide des flèches, et appuyer sur Valider :



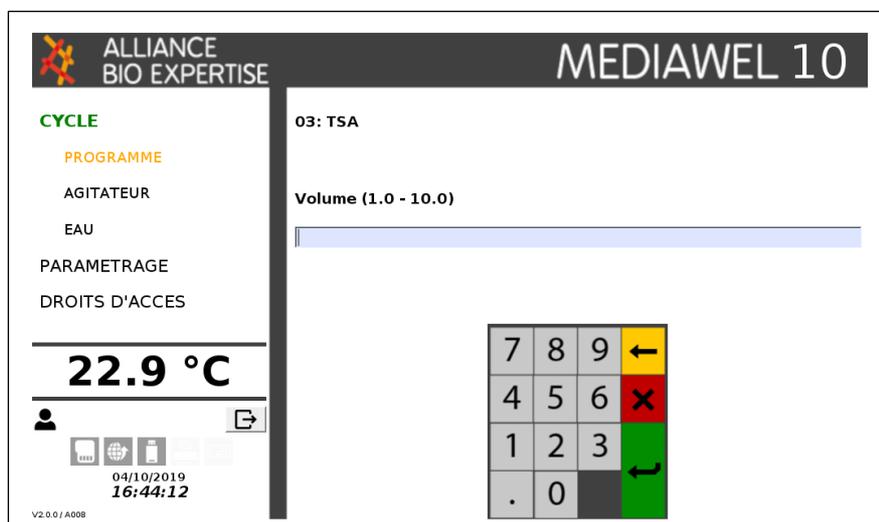
Sélectionner l'opérateur à l'aide des flèches puis appuyer sur Valider :



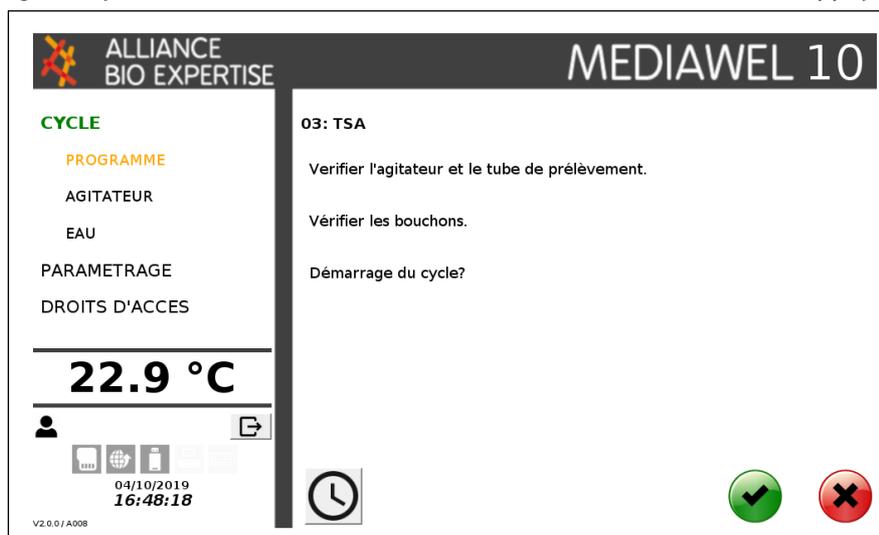
Appuyer sur le champ grisé pour faire apparaître le clavier et saisir le numéro de lot. Champ facultatif.  
Appuyer sur Valider.



Appuyer sur le champ grisé pour faire apparaître le clavier et saisir le volume contenu dans la cuve.

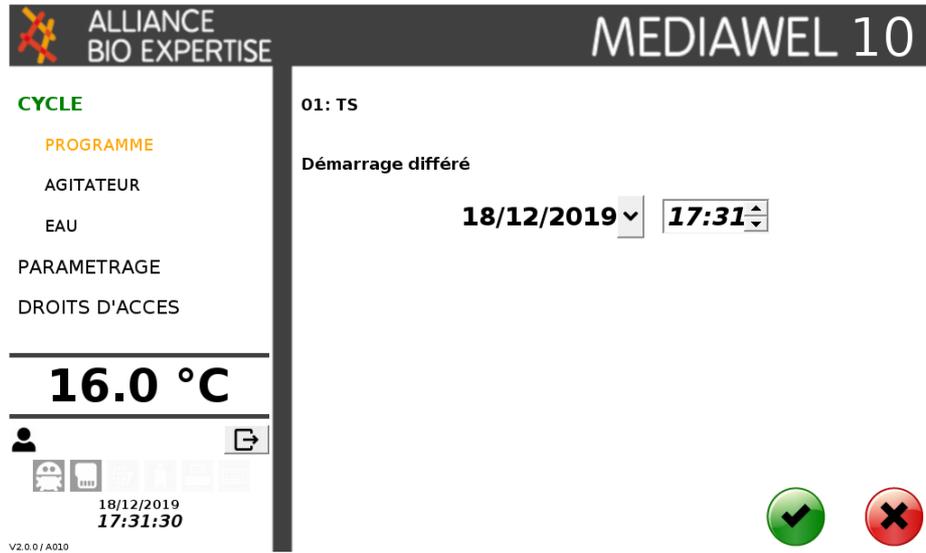


Écran de démarrage de cycle : vérifier les différents éléments de sécurité avant d'appuyer sur valider.



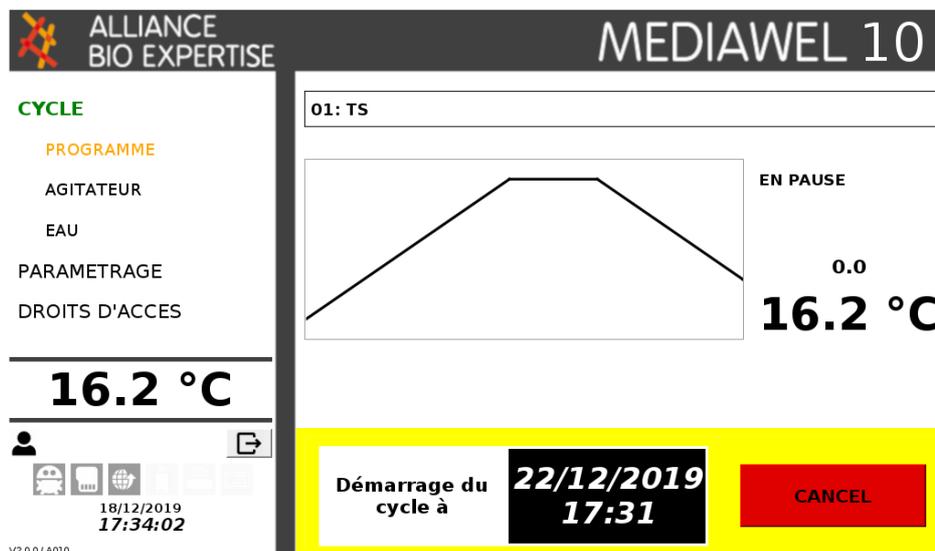
■ Départ différé

Sur l'écran de lancement du cycle, cliquer sur l'horloge  .



The screenshot shows the 'MEDI AWEL 10' interface. On the left, a menu lists 'CYCLE', 'PROGRAMME', 'AGITATEUR', 'EAU', 'PARAMETRAGE', and 'DROITS D'ACCES'. Below the menu, the temperature is set to '16.0 °C'. At the bottom left, there are icons for user, printer, and other functions, along with the date '18/12/2019' and time '17:31:30'. The main area displays '01: TS' and 'Démarrage différé' with date and time selection fields set to '18/12/2019' and '17:31'. A green checkmark and a red 'X' icon are visible at the bottom right.

Renseigner la date et l'heure de départ souhaités puis appuyer sur valider. L'écran suivant apparaît, montrant la date et l'heure de départ, ainsi que la possibilité d'annuler. Pour annuler, appuyer sur Cancel.



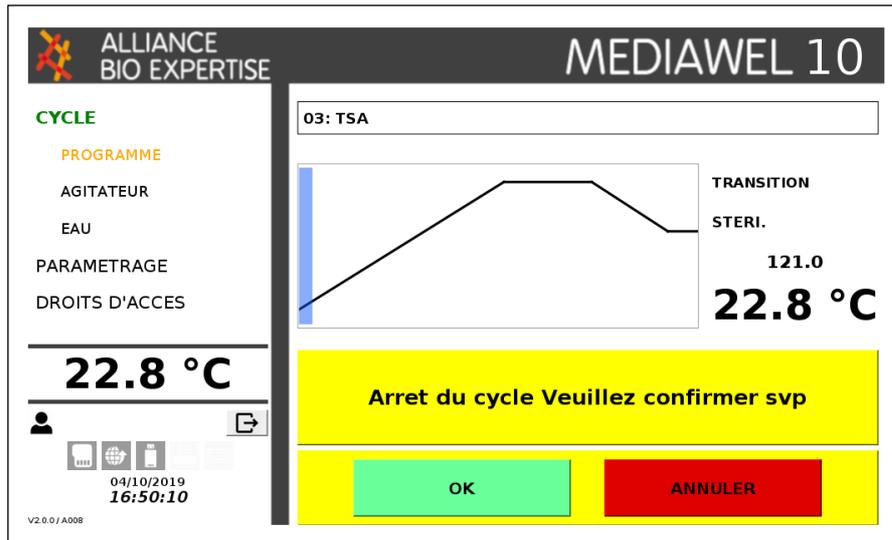
The screenshot shows the 'MEDI AWEL 10' interface. On the left, the menu is the same as in the previous screenshot. The temperature is now '16.2 °C'. The main area displays '01: TS' and a graph showing a temperature profile. The graph is labeled 'EN PAUSE' and shows a temperature of '0.0' and '16.2 °C'. At the bottom, a yellow bar contains the text 'Démarrage du cycle à' followed by a black box with '22/12/2019 17:31' and a red 'CANCEL' button. The date and time at the bottom left are now '18/12/2019 17:34:02'.

## ■ Interruption

Le cycle peut être interrompu à n'importe quelle étape de ce dernier. Un simple appui sur la touche  suivi d'une confirmation, suffit à arrêter le cycle.

L'interruption d'un cycle entraîne immédiatement une circulation d'eau froide dans la double enveloppe, si la température du milieu est supérieure à 80°C.

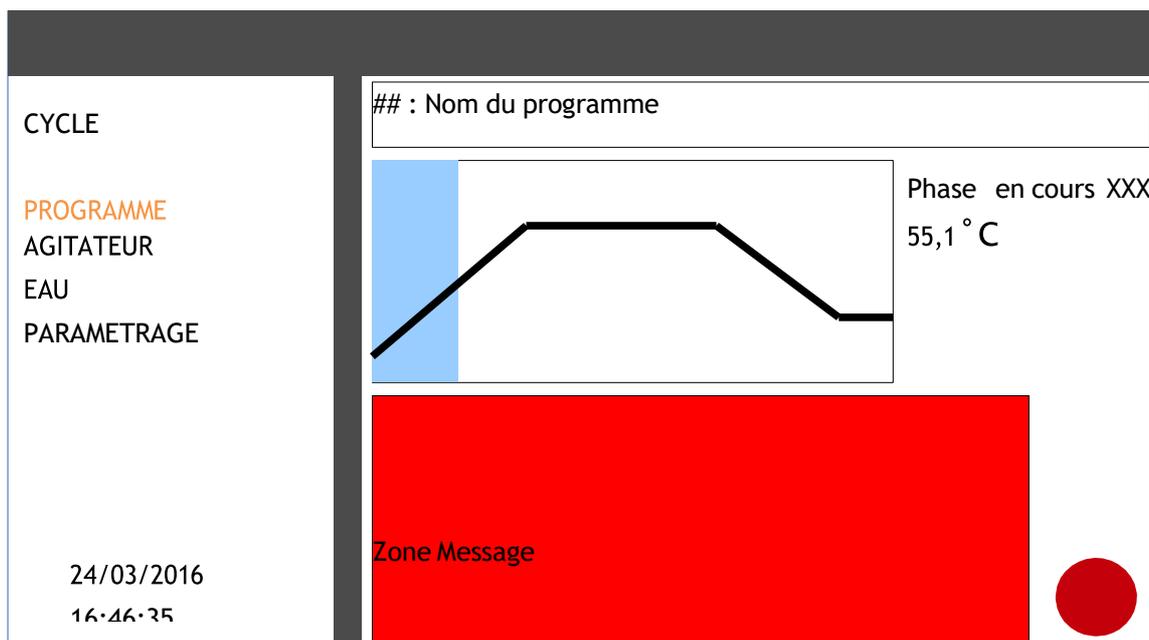
 Dans tous les cas, l'accès à la cuve ne doit se faire **qu'après avoir actionné la soupape de sécurité de la cuve (tirer sur l'anneau vers le haut)**. Il est impératif de s'équiper de gants de protection haute température pour un accès à la cuve à cette température. En effet les surfaces peuvent être encore à des températures très élevées pouvant provoquer des brûlures.



## ■ Alarmes et icônes

### • Alarmes

En cas d'alerte signalée par un changement d'état des voyants lumineux, un message apparaît dans la « zone message » pour informer l'utilisateur d'une action à réaliser, d'un défaut de fermeture d'un capot, d'une température hors tolérance, d'un problème technique...

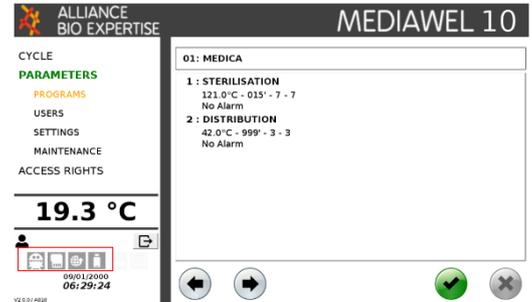


Message	Action
Alarme de début de palier	Suivre les instructions qui ont été créées pour ce message. Exemple: "Ajouter le sang"
Alarme 'Fermer le couvercle de cuve'	Le couvercle n'est pas fermé correctement. Décompresser la cuve, à l'aide de la soupape de sécurité, dès que la température est inférieure à 80°C. Puis ouvrir le couvercle avant de le refermer. Les voyants passent à la couleur bleue si ce dernier est bien verrouillé.
Alarme 'Fermer les capots de sécurité'	Un des capots de sécurité (trappe de vidange ou capot d'accès au port de prélèvement) n'est pas fermé --> fermer le capot
Défaut de chauffe - la variation de température est anormale	Le délai pour atteindre la consigne de stérilisation est trop long ou la température est instable --> S'assurer que l'agitateur tourne normalement.
Défaut de refroidissement - la variation de température est anormale	Le délai pour atteindre la consigne de distribution est trop long ou la température est instable--> S'assurer que le robinet d'alimentation en eau est bien ouvert.
Défaut 'écart de température' - température hors tolérance en palier	La température n'est pas dans la tolérance de +/-1°C durant le plateau de stérilisation --> Vérifier que ce dépassement est acceptable pour votre application avant de valider le cycle.
Reprise suite à une coupure d'alimentation	Information de coupure de l'alimentation et de la reprise --> Vérifier les données du cycle avant de le valider.
Défaut de sonde de température 'milieu' - Mesure de température anormale	La sonde de température de cuve est défectueuse --> Contacter le SAV
Défaut technique - agitateur	Le moteur d'agitateur est défectueux --> Contacter le SAV
Défaut technique - électrovanne de décompression	L'électrovanne de décompression est défectueuse --> Contacter le SAV
Défaut technique - électrovannes de circulation	Une des électrovannes du circuit de refroidissement est défectueuse --> Contacter le SAV
Défaut technique - électro-aimants de verrouillage	Un des électro-aimants de verrouillage est défectueux --> Contacter le SAV
Echec d'initialisation de la communication	Couper l'alimentation et remettre sous tension --> Contacter le SAV si le problème se reproduit.
Défaut de communication - Veuillez couper l'alimentation et contacter le SAV	Couper l'alimentation et remettre sous tension --> Contacter le SAV si le problème se reproduit.

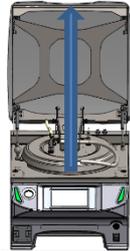
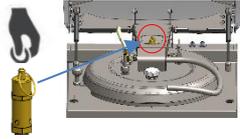
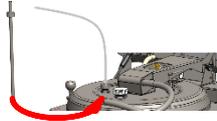
• Icônes

Plusieurs icônes de diagnostic sont présente sur le menu principal :

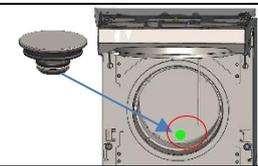
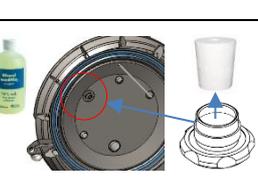
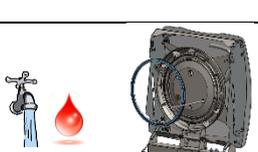
-  Communication entre les cartes IHM et automate normale
-  Défaut de communication entre les cartes IHM et automate
-  Carte SD connectée et conforme
-  Défaut de carte SD
-  Connecté à un réseau Ethernet
-  Clé USB de connectée



■ Distribution

Ordre des opérations	Opérations	Symboles
1	La fin du cycle est signalée par le passage des indicateurs de la couleur bleue à la couleur verte, ou orange clignotant si un message d'atteinte de palier a été sélectionné dans le programme. Elle signifie que la température de distribution est atteinte et que le cycle est à son dernier palier → la distribution peut être effectuée	
2	Ouvrir le capot de sécurité	
3	Tirer sur l'anneau de la soupape de sécurité afin de s'assurer de libérer une éventuelle pression	
4	Préparer le tuyau de prélèvement et le poser sur le dessus du couvercle tout en le laissant dans son emballage de protection, avant de retirer le bouchon de prélèvement	
5	Flamber le port d'ajout avant d'insérer l'embout du tube de prélèvement	
6	Flamber l'embout de prélèvement (attention à ne pas endommager le joint) et l'insérer dans le port puis lancer la distribution. Visser la bague de fixation.	

## ■ Nettoyage

Ordre des opérations	Opérations	Symboles
1	Retirer le tuyau de distribution avec son tube de prélèvement et le rincer immédiatement à l'eau très chaude	
2	Ouvrir le couvercle et retirer le seau avec l'agitateur en le tournant légèrement vers la gauche pour le déclipser. <b>ATTENTION DE NE PAS HEURTER LA SONDRE DE TEMPERATURE</b>	
3	Laver le seau et l'agitateur à l'eau très chaude à l'aide d'une brosse douce Laver à l'eau très chaude les bouchons de prélèvement et d'ajout	
4	Placer la bassine (MEDW2106) dédiée sous le Mediawel Il est possible de fixer un tuyau d'évacuation d'eau directement sous la cuve	
3	Retirer le bouchon de vidange jusqu'au remplissage du récipient Vidanger la totalité du volume puis rincer la cuve à l'eau très chaude	
4	Désactiver le disjoncteur de l'installation, Débrancher la fiche du cordon d'alimentation,	
5	Retirer le coton cardé de sa cage et la nettoyer à l'alcool 70°	
6	Retirer le joint de couvercle et le rincer à l'eau très chaude	
7	Laisser le couvercle ouvert jusqu'à la prochaine utilisation et ne remplir le bain-marie qu'avant l'utilisation de l'appareil, Ne pas remettre le seau et le bouchon de vidange dans la cuve avant la prochaine utilisation.	

## ➔ Agitation

### ■ Principe

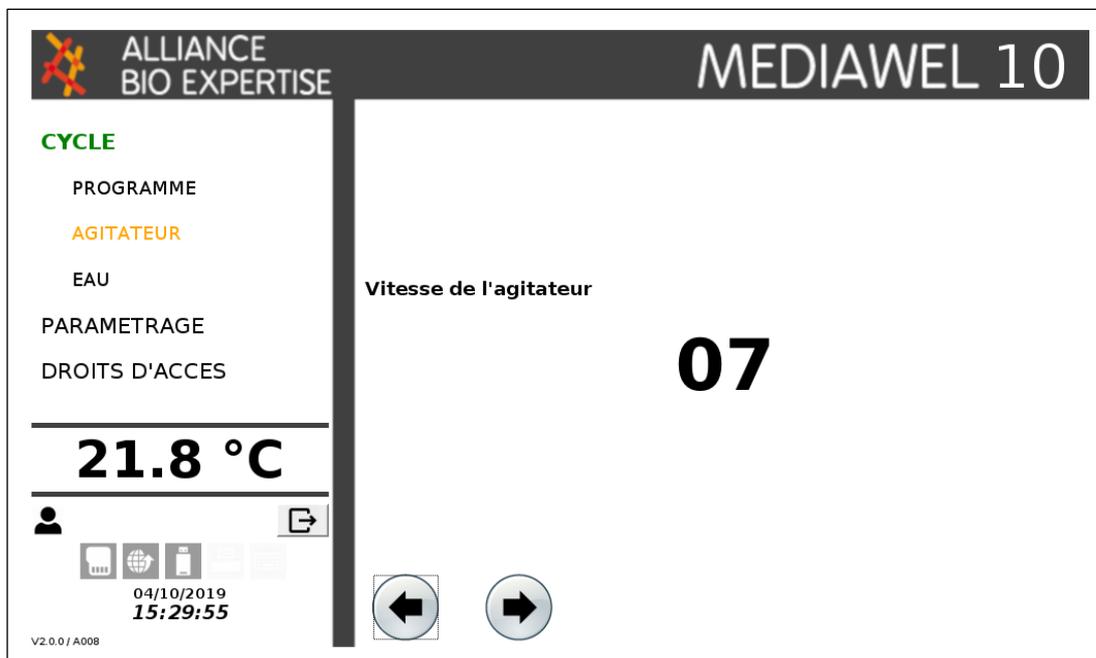
La vitesse de l'agitateur est réglable de 4 tr/min à 64 tr/min en sélectionnant un chiffre de 1 à 9 dans le paramétrage de la vitesse d'agitation.

Le tableau suivant donne la correspondance en tr/min :

Paramètre vitesse	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Vitesse correspondante tr/min	4 tr/min	15 tr/min	25 tr/min	40 tr/min	50 tr/min	54 tr/min	58 tr/min	62 tr/min	64 tr/min

Le réglage de la vitesse est réglable en mode Stand-by et doit être paramétrée dans chaque programme pour toutes les étapes du cycle (voir § agitateur en mode stand-by et § création programme).

### ■ Ecran



Touches actives:

PROGRAMME	Permet de repasser au premier écran de la séquence de choix de programme sans arrêter l'agitateur
PARAMETRAGE	Permet de passer à l'écran "Paramétrage"
Flèches	Permet d'incrémenter / décrémenter la vitesse de l'agitateur (0 = STOP ; 9 = max) - Application immédiate

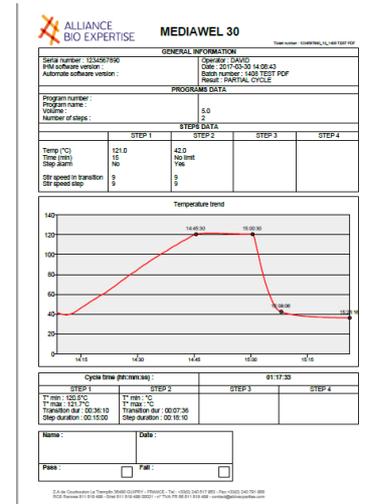
## ➔ Traçabilité E-trace

### ■ USB

Le module Etrace de série permet la récupération des données de cycles sur une clé USB. Cette dernière doit être connectée sur le port USB en face avant, et ce **avant tout lancement de cycle**. Les données peuvent être récupérées, **30 secondes après l'arrêt du cycle**, sous forme de fichiers CSV (données brutes) et de fichiers PDF.

Le fichier PDF est un résumé du cycle permettant de rendre possible une réponse rapide de la validité du cycle.

Le fichier CSV permet le traitement des données brutes et donne des informations complémentaires sur des événements ou le statut de l'appareil pendant le cycle. Ce fichier peut vous être demandé pour un dépannage.



ID Prep	S/N	Batch n	Date/Time	User	Status	IHMV	AUTV								
MEDIAWEL30	517016000	170513 1022	13/05/2017 10:22	AS1	START	v0.3.9	0								
MEDIAWEL30	517016000	170513 1022	13/05/2017 11:22	AS1	END	v0.3.9	0								
ID Prep	S/N	Batch n	Date/Time	Number of step	Temp Step1	Step1 Durati	Step1 Stir sp	Temp Step2	Step2 Durati	Step2 Stir sp	Volume	NPROG	PRNAM		
MEDIAWEL30	517016000	170513 1022	13/05/2017 10:22	2	121.0	15	3	45.0	0	3	3.0		5 AS1 STIRRER		
ID Prep	S/N	Batch n	Date/Time	Status	Media Temp	Default code									
MEDIAWEL30	517016000	170513 1022	13/05/2017 10:22		30	57.3									
MEDIAWEL30	517016000	170513 1022	13/05/2017 10:23		30	57.2									
MEDIAWEL30	517016000	170513 1022	13/05/2017 10:23		30	57.4									
MEDIAWEL30	517016000	170513 1022	13/05/2017 10:23		30	57.0									
MEDIAWEL30	517016000	170513 1022	13/05/2017 10:23	Transition step1		55.6									
MEDIAWEL30	517016000	170513 1022	13/05/2017 10:23	Transition step1		54.6									
MEDIAWEL30	517016000	170513 1022	13/05/2017 10:23	Transition step1		54.2									
MEDIAWEL30	517016000	170513 1022	13/05/2017 10:24	Transition step1		53.9									
MEDIAWEL30	517016000	170513 1022	13/05/2017 10:24	Transition step1		53.6									

### ■ Service en ligne Labpage

Vous disposez par défaut d'une licence de 3 mois activée à l'achat de votre Mediawel. Le module eTrace peut aussi être connecté à un réseau grâce Ethernet par un câble Ethernet RJ45 ou via wifi (intégré dans le Mediawel 10), afin d'accéder au service Labpage - Traçabilité en temps réel des cycles - Historique directement depuis votre poste de travail ou smartphone :

- **Traçabilité en temps réel** : suivi en direct des courbes de température, les alarmes de paliers d'ajout et de distribution sans être dans la pièce !
- **Historique** : jusqu'à 10 000 cycles stockés sur votre E-trace et téléchargeables en PDF ou CSV pour archivage local. Possibilité de tri sur les différentes valeurs (date, technicien, volume ...) pour éditer des statistiques et archiver informatiquement toutes les informations qualité de vos milieux !

Demandez l'installation à votre technicien !

## ➔ Entretien et maintenance

### ■ Tableau récapitulatif

Élément	Opération	Fréquence				
		1 cycle	20 cycles	2 mois	6 mois	Année
Bactystopper MEDW3003	Remplacement	•				
Joint tube de prélèvement MEDW4101	Remplacement			• Vérification régulière nécessaire surtout si flambage		
Joint bouchon d'ajout MEDW4103	Remplacement					•
Joint de couvercle MEDW4102	Remplacement					•
Filtre arrivée d'eau (Option) MEDW3008	Nettoyage				•	
Kit palier agitateur + rondelle de glisse MEDW4100	Remplacement					•
Joint à lèvres bouchon de fond de cuve MEDW4008	Remplacement				•	

### ■ Calibration de la sonde de température

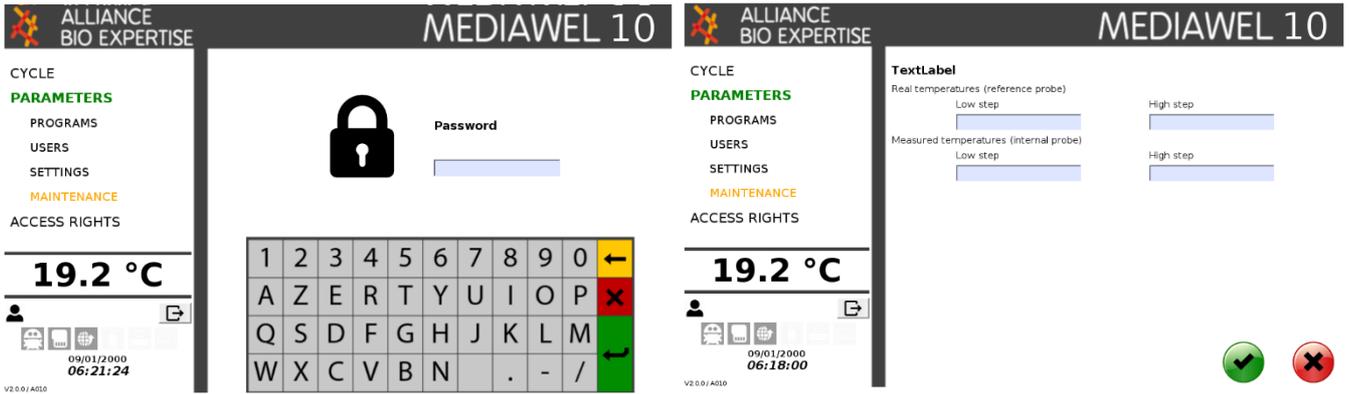
Il est fortement recommandé de calibrer la sonde de température une fois par an.

- Remplir la cuve avec 10 litres d'eau déminéralisée
- Fermer la cuve
- Ouvrir le couvercle de sécurité
- Retirer le bouchon de prélèvement
- Insérer la sonde de température de référence (longueur : 42 cm avec adaptateur spécifique)
- Créer puis lancer un cycle en deux paliers :
  - 121 °C pendant 15 min vitesse 7
  - 42 °C en palier de distribution vitesse 4
- Lire et noter simultanément la température affichée par le MEDIAWEL et la sonde de référence pendant le premier palier (après 5 minutes de stabilité à 121 °C)
- Lire et noter simultanément la température affichée par le MEDIAWEL et la sonde de référence pendant le second palier (après 5 minutes de stabilité à 42 °C)
- Stopper le cycle



THERMOMETRE AVEC SONDE  
SUR DEMANDE

- Accéder au menu Maintenance grâce au mot de passe suivant : "SERVICE"



The image displays two screenshots of the MEDIAWEL 10 interface. Both screens show the 'ALLIANCE BIO EXPERTISE' logo and the 'MEDIAWEL 10' title. The left screenshot shows the login screen with a 'Password' field and a numeric keypad. The right screenshot shows the maintenance menu with 'TextLabel' fields for 'Real temperatures (reference probe)' and 'Measured temperatures (internal probe)', each with 'Low step' and 'High step' input fields. A green checkmark button is visible in the bottom right corner of the right screenshot.

- Entrer dans le champ en haut à gauche la température lue sur la sonde de référence pendant le second palier
- Entrer dans le champ en haut à droite la température lue sur la sonde de référence pendant le premier palier
- Entrer dans le champ en bas à gauche la température lue sur le Mediawel pendant le second palier
- Entrer dans le champ en bas à droite la température lue sur le Mediawel pendant le premier palier.
- S'assurer que les données entrées sont bien conformes puis valider sur le bouton vert.

La température affichée à l'écran s'ajustera selon la calibration.

**ENGLISH VERSION**


**Declaration of Conformity MEDIAWEL30**
**ALLIANCE BIO EXPERTISE, Guipry-Messac, France**

Declares that the here below material complies with the following european directives:

Description	Models
<b>MEDIAWEL 10</b>	<b>MEDW1010</b>

Comply with

**EU directives:**

Pressure Equipment	2014/68/EU
Electromagnetic Compatibility	EN61326-1/2013
Safety requirements for electrical equipment for laboratory use	IEC61010-1: 2010
	EN610010-2-10:2014

Material resistance calculation according :

**ASME VIII div 1 Edition 2013**
**ASME II Part D Edition 2013**
**Directive 2014/68/EU**

<b>Description of pressure vessel :</b>	
Fluid group	2
Category (2014/68/EU)	1
Max operating pressure	1,4 bar
Safety valve set pressure, Max allowable pressure PS	1,7 bar
Allowable temperature TS	0-123 °C
Volume	18 l
Test pressure (water)	1,7 bars
Dessin No./Rev	140405-21-100rev05

Declaration issued by the manufacturer

The person responsible of the declaration is:

Name : LE SAUX Philippe  
 Position : Président Alliance Bio Expertise sas

Guipry, 4/11/2019

*Alliance Bio Expertise*  
 ZA de Coubouton  
 Le Tremplis - cellule n°3  
 35480 Guipry  
 Tél. +33 (0)2 40 51 79 53  
 RCS Rennes 811 819 499

<b>Made in FRANCE</b>			
<b>ALLIANCE BIO EXPERTISE</b>			
230~10% V~	3600 W	16Amp.50-60 Hz	Weight: 63Kg
<b>Pressure vessel identification: N°</b>		190014-3	
Drawing number: 180405-1-1 rev 4			
Fluid group	2	Allowed temperature TS	0-123°C
Category (2014/68/EU)	1		
Max operating pressure	1,2 bar	Test pressure PT	1,72 bar
Safety valve setting & PS	1,7 bar	Pressure test media	water
<b>Serial N°: 519.....</b>		<b>N° : MEDW1010</b>	

## ➔ Use of the machine

The MEDIAWEL must only be used if it is in perfect condition and in strict compliance with the instructions set out in this manual.

Safety glasses must be worn when using the device.

## ➔ Use of the documentation

### ■ Training obligation

Use of this kind of equipment by untrained and inexperienced personnel may pose a risk to the user and people in its vicinity.

Users must be trained to operate the MEDIAWEL by an authorized distributor or the manufacturer.

Users must have been made aware of the risks associated with the operation of pressurized steam devices.

### ■ Available documentation

A maintenance manual is available and placed at the disposal of experienced technicians, provided they have completed technical training provided by the manufacturer.

### ■ Use of the operating manual

The operating manual must have been read in its entirety before using the MEDIAWEL for the first time. It must be consulted should an error message be displayed.

The preventive maintenance operations set out in this manual must be carried out at the frequency stipulated in this manual.

Account must be taken of the instructions displayed on screen, the pictograms and other materials, otherwise there is a risk of injury to users and damage to equipment.

## Recipients

The following tasks are authorised :

- **User**
  - Creation of preparation cycle programs,
  - Preparation of the culture media and starting cycles,
  - Stopping cycles and dispensing culture media,
  - Cleaning,
  - Level 1 preventive maintenance operations set out in the manual.
  
- **Maintenance Engineer**
  - Calibration of the temperature probe,
  - Level 1 preventive maintenance operations set out in the manual.

## ➔ Assistance

### ■ Troubleshooting

In the event of a problem, please contact your authorized distributor. State the model and the product's serial number and describe the problem.

We strongly recommend that you take out a maintenance contract for optimum use of the product and for your safety. For all questions relating to maintenance contracts, please contact your authorized distributor or the manufacturer.

ALLIANCE BIO EXPERTISE  
ZA de Courbouton-Le Tremplin  
35480 GUIPRY-MESSAC France

Tel: +33 2 40 51 36 10

e-mail: [service@abioexpertise.com](mailto:service@abioexpertise.com)

### ■ Spare parts

For all spare parts orders, please contact your authorized distributor or the manufacturer.

ALLIANCE BIO EXPERTISE  
ZA de Courbouton-Le Tremplin  
35480 GUIPRY-MESSAC France

Tél : +33 2 40 51 36 10

Email : [service@abioexpertise.com](mailto:service@abioexpertise.com)

## ➔ Warranty

ALLIANCE BIO EXPERTISE hereby certifies that the device displays the characteristics set out in this manual on delivery. Machines are guaranteed against manufacturing defects and defective components for a period of twelve months from invoicing date.

ALLIANCE BIO EXPERTISE shall carry out possible repairs of components, within its premises, during the warranty period. All components or devices experiencing any kind of malfunction must be returned to the ALLIANCE BIO EXPERTISE factory at the cost of ALLIANCE BIO EXPERTISE's representative or the client, if necessary.

The warranty shall not be valid for issues relating to transport, accidents, incorrect use or internal interference caused by a poor quality electricity network or people who are not authorized to use the device.

## Safety and the environment

### ➔ General safety instructions

	<p><b>WARNING</b></p> <p>The MEDIAWEL is exposed to high temperatures and pressures during sterilization cycles. For this reason, it is essential to follow the safety instructions in this operating manual.</p>
	<p><b>STOP</b></p> <p>In case of emergency, unplug the wall power supply before any manipulation.</p> 

- Never use the automated preparator to sterilize hazardous materials or products, which contain alkalis. Sterilization of these products may cause an explosion, corrosion of the chamber or chamber pipework and damage to seals.
- Should a liquid containing saltwater and high salinity agar-saline agar, etc. be used, you must rinse the vessel well after use and wipe the latter's surfaces as well as around the cover seal (corrosion risk).
- Do not modify the device.
- The MEDIAWEL must form the subject of annual preventive maintenance, carried out by trained personnel authorized by ALLIANCE BIO EXPERTISE.
- Defective parts must only be replaced with original spare parts supplied directly or indirectly by ALLIANCE BIO EXPERTISE.

### ➔ Risks and prevention

Symbol	Risk	Cause	Component	Means of prevention	Instructions
 	Burns	Hot surface	Lid Bowl	Thermal insulation of components Lid and hatch locked during the working cycle No access above 80°C and if pressure >0	Do not touch hot surfaces Wear gloves
		Splashing	Dispensing and adding port caps	No access above 80°C and if pressure >0	Release the steam before opening the lid by using the safety valve
	Burns	Water steam	Safety valve Caps	No access above 80°C	Wear gloves
	Pinching	Lid weight	Lid	Counter balance springs	Hold the lid during closing

## ➔ Environment

### ■ Discharging waste water

Water drained from the cooling system can be discharged into the rainwater system.

The system must be designed to accommodate the discharge of boiling water.

Water used to clean the vessel must be discharged into the wastewater system.

### ■ Scrapping the machine



This device contains metal, plastic, electrical and electronic components.



Directive 2002/96/EC on the recovery and recycling of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) requires Electrical and Electronic Equipment (EEE) to be recycled at the end of its life.

For this reason, end users must dispose of electrical and electronic waste at dedicated waste centers or collection points.

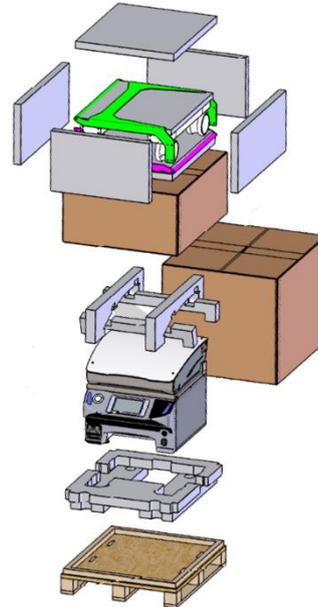
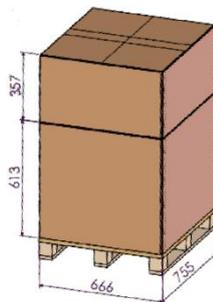
## Installation - Commissioning

### ➔ Unpacking

#### ■ Unpacking procedure

This chapter covers unpacking the device and lists the accessories supplied.

- Cut the pallet strapping
- Lift the cardboard sleeve and remove it
- Remove the upper foams
- Remove the plastic protection
- By pair lift it by the sides and put it on its place of use.

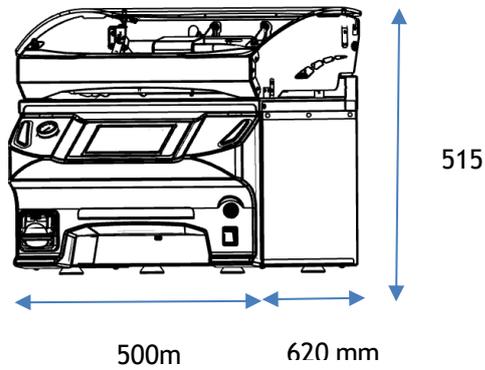


#### ■ List of supplied accessories

Part No.	Quantity	Name
MEDW2100	1	User manual
MEDW4104	1	Magnetic stirrer
MEDW2103	1	Sampling tube
MEDW4012	4 m	Inlet and outlet water tubing + 4 clamping clips
MEDW3003	1	Bactystoppers bag (x50)
MEDW4100	1	Stirrer bearing kit

## → Environment requirements

### ■ Overall dimensions



### ■ Site requirements

#### Atmosphere

Operating temperature : from 15 to 30°C

Hygrometry: maximum 80% relative humidity, non-condensing

#### Water

Pression : 2 bars minimum

Temperature : 5°C to 20°C

#### Power supply

Tension : 230 V +/- 10 %

Intensity : 16 A

Frequency : 50/60 Hz

Power consumption : 3600 W +/- 10 %

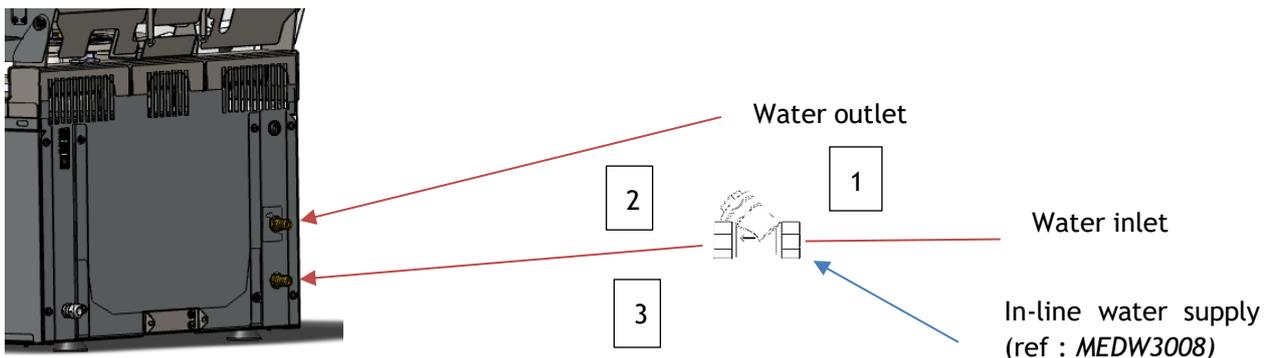
## ➔ Connection

It is essential to fit the power cable with a plug that is suitable for the above power.

### ■ Water

#### Inlet

- For more convenient use, include an easy to access tap close to the MEDI AWEL, at a height of approximately 1 meter and slightly offset at the side of the device as illustrated below
- Cut the 4 meter hose to the desired lengths for supply and outlet hoses
- Fit the in-line filter (ref: MEDW3008) to the water supply hose
- Connect the supply and outlet hoses as set out below



Repère	Désignation	Référence
1	In-line water circuit filter (recommended option)	MEDW3008
2 et 3	Inlet and outlet water tubing	MEDW4012

#### Outlet

The cooling water drainage system must be designed to withstand a temperature of 130°C. It may be made from copper or PVC-C or any other material that is suitable for this use.

### ■ Power supply

The adapted plug must be used adapted to the above specifications :

- **Phase** wire is identified by **1**, printed on one of the 2 black cables
- **Neutral** wire is identified by **2**, printed on the second black cable
- **Earth** wire is yellow and green

The wall power supply must be between 1 and 1,2m height and equipped with a shutdown system.

## ➔ Initial commissioning

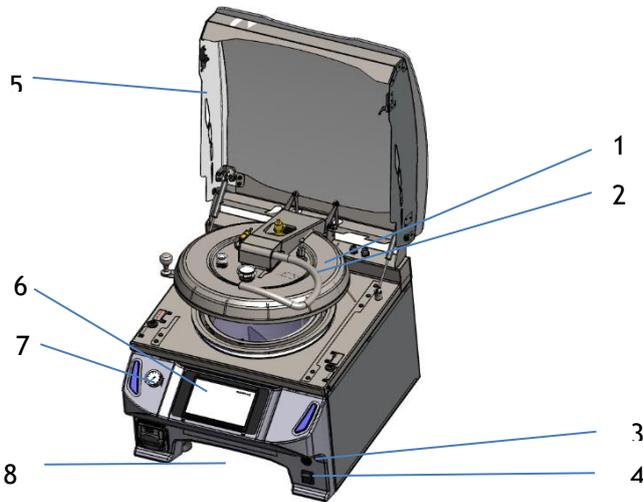
### ■ Switching on

Prior to switching the device on, you must ensure that the mains voltage between phase and neutral complies with 230V +/- 10%. Plug the machine using the plug into the wall power supply and switch on the front switch.

# Presentation

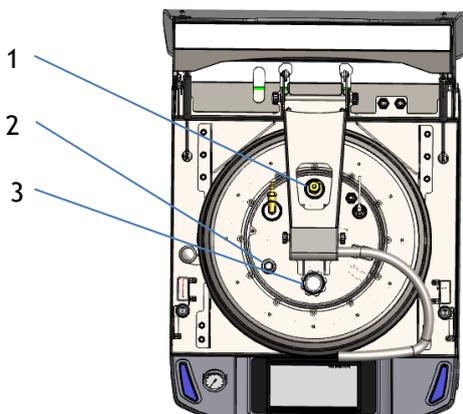
## ➔ Description of the device

### ■ Front

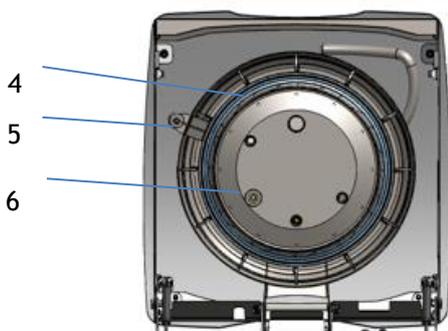


1	Lid
2	Handle for opening the lid
3	USB Port
4	Master switch
5	Safety cover
6	Touch screen
7	Vessel pressure gauge
8	Draining tray location

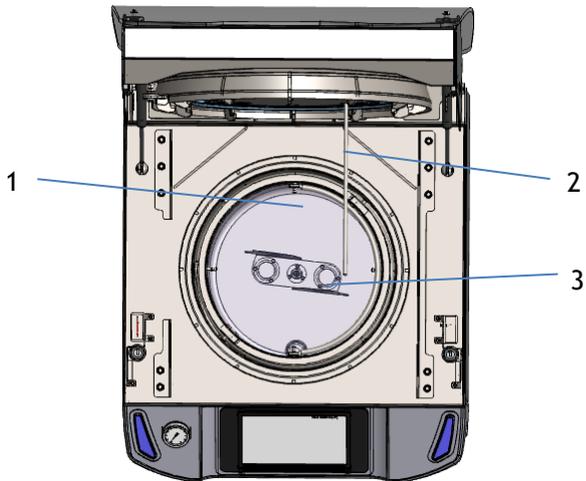
### ■ Lid details



1	Vessel safety valve
2	Sampling port
3	Adding port
4	Cover seal
5	Handle for unlocking the lid
6	Cotton wool housing

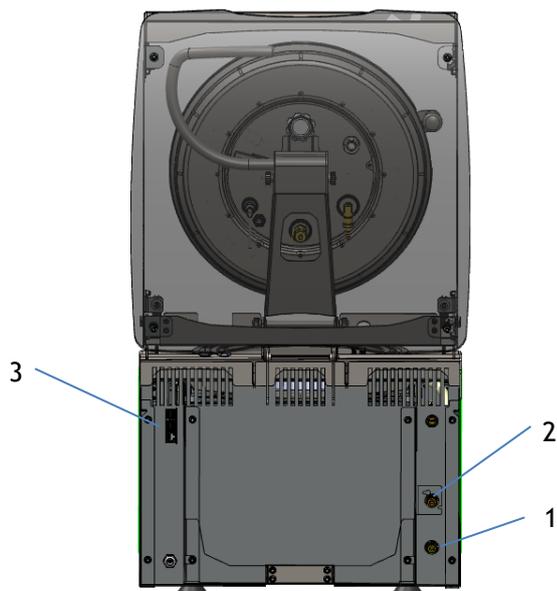


■ Bucket inside



1	Bucket
2	Temperature probe
3	Stirrer

■ Rear

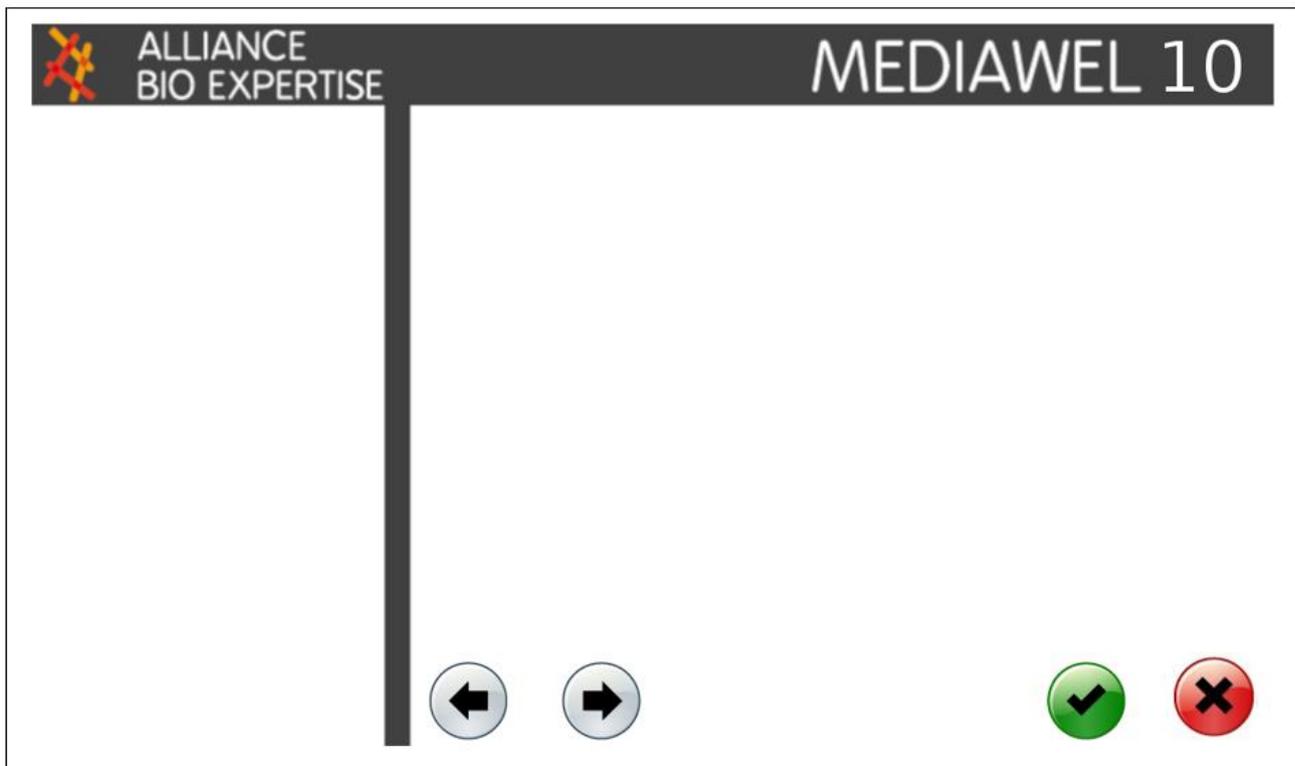


1	Supply hose connection
2	Drain hose connection
3	RJ45 plug (Ethernet)

## ➔ Presentation of the control screen

### ■ Home screen

The screen is organised as follows:



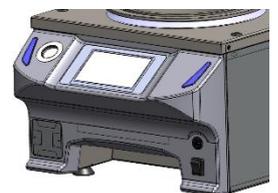
The upper section of the left menu is used for navigation in the menus in standby mode, and to display the temperature and the remaining time for a step, in cycle mode.

The lower section of the left-hand column enables the date and time to be displayed. The main display area allows ongoing actions to be displayed.

The « validate » and « cancel » keys are displayed in the lower right-hand corner of the screen. Other dynamic keys are displayed depending on specific requirements.

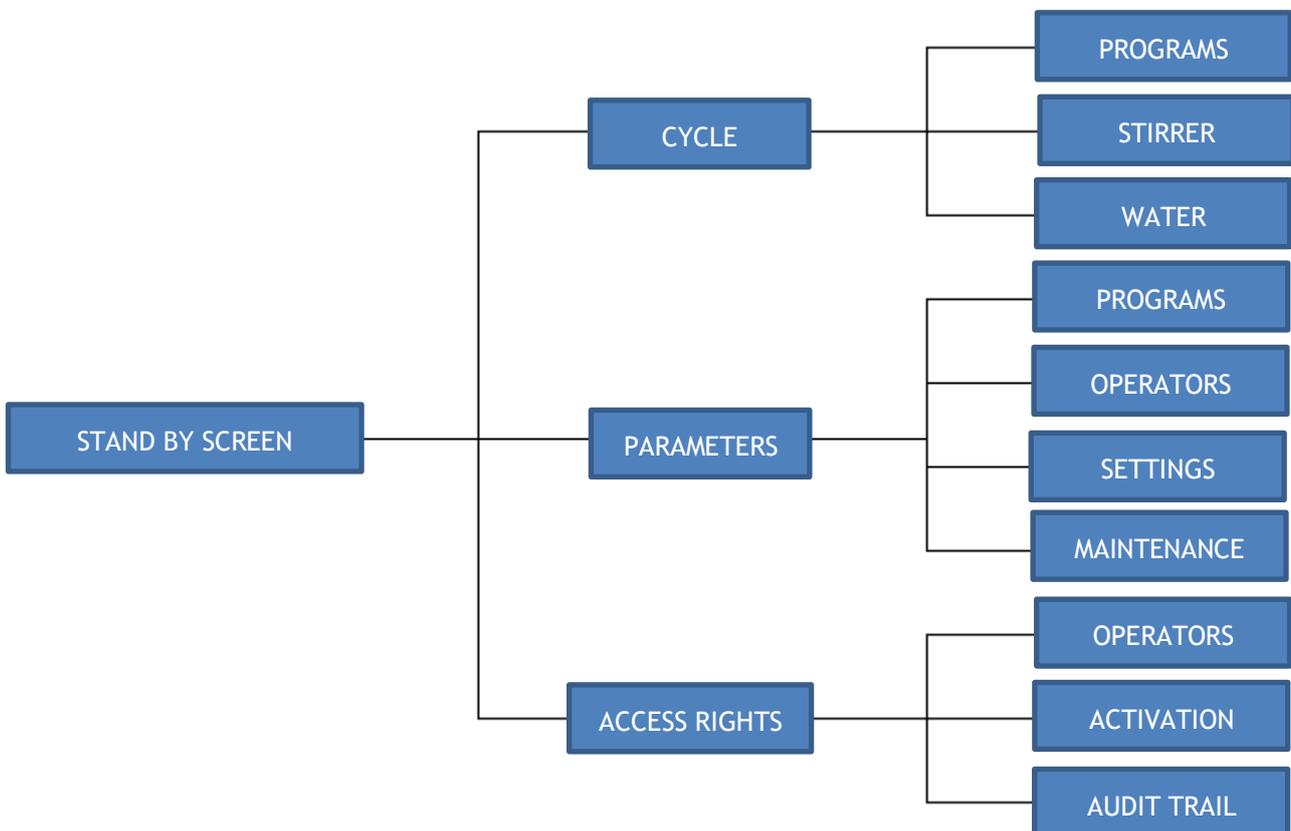
### ■ Lights

There is a light on each side of the control panel. Its role is to indicate, alert or inform the user of the status of the current cycle, of an alarm or a status. It indicates this by means of a light that is on or off, flashing or permanently on, and is white, orange, red, blue or green, based on the rules appearing in the following table:



Light color	Status	Description of the status
White	Permanently on	Stand-by
	Flashing	
Blue	Permanently on	Processing to Media preparation
	Flashing	
Orange	Permanently on	Warning message during cycle (Safety cover or doortrap not closed)
	Flashing	Warning message during cycle (step message, temperature out of tolerance)
Red	Permanently on	
	Flashing	Major default during cycle (heating default, cooling default)
Green	Permanently on	Media ready for dispensing
	Flashing	Waiting for the acknowledgement of the safety message "Make sure that vessel pressure is 0 bar before opening"

## ➔ Screens navigation



## ➔ Operating principle

The automated preparator is a device for the automatic preparation of culture media ("media"), which are used in microbiology laboratories for conducting analyses.

It comprises a vessel equipped with a heating device (electrical heating elements around the vessel), a cooling device (circulation of cold fluid around the vessel), a stirring device inside the vessel and a temperature-measuring device within the medium.

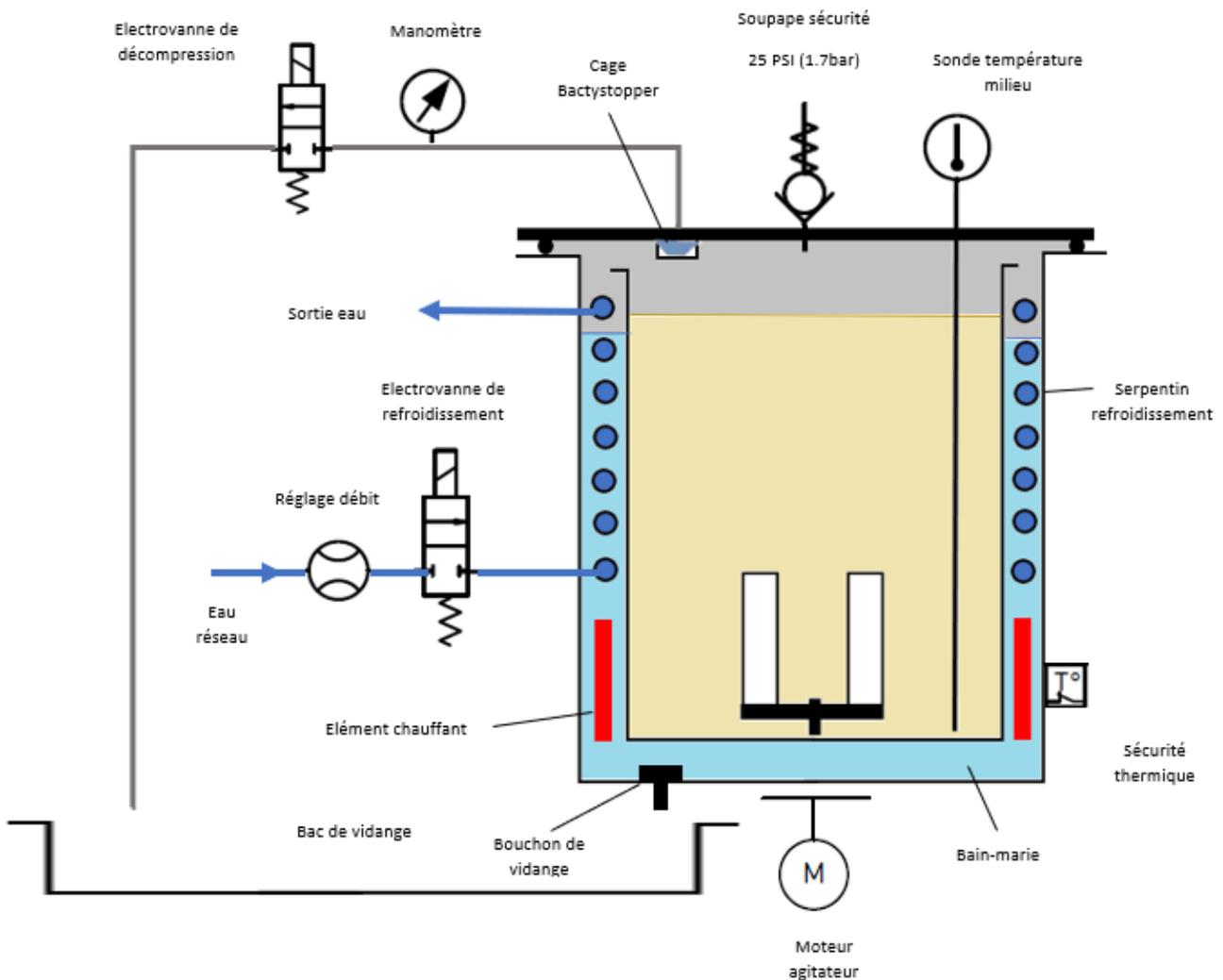
The medium, contained in the vessel, is made up of water and soluble substances.

The automated preparator is equipped with independent safety features (safety valve, thermal circuit breaker, etc.) and safety features controlled by the automated system:

A set of sensors wired in series, enabling the closing of all covers to be controlled.

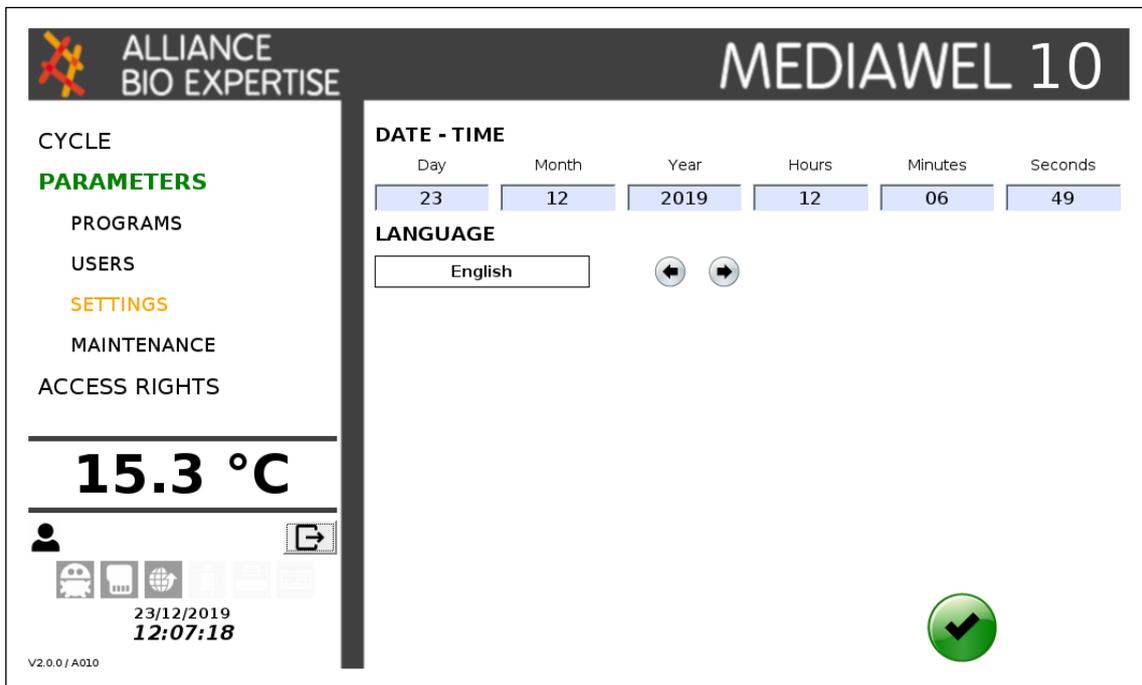
An electrically actuated bolt enabling the covers to be locked in a closed position

When the temperature measured within the medium is equal to or greater than the *safety temperature*, the covers prohibiting access to hot surfaces must be closed.



# Parameters

## ➔ Settings



### ■ Date and time

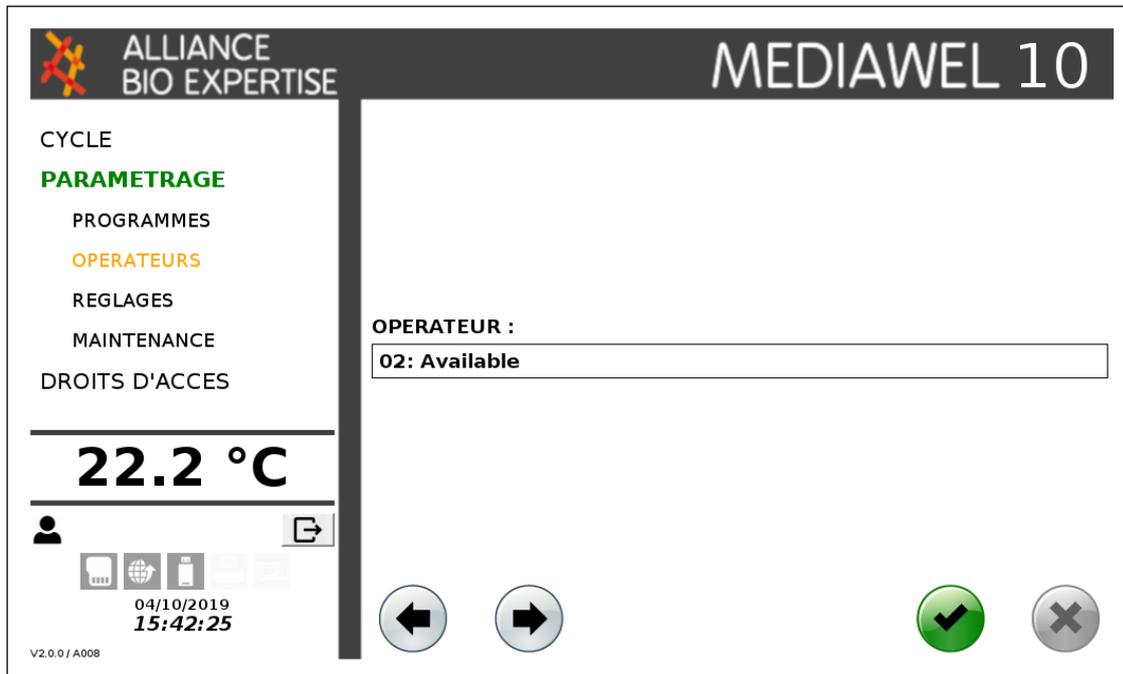
When the screen is displayed, the fields are already filled with current timestamping values. Pressing on a text field activates the numeric keypad for this field.

### ■ Language

The arrows scroll through the available languages for the text field. Press on the menu “Cycle” will allow the full upgrade of the screen in the selected language.

## → Operators

### ■ Screen

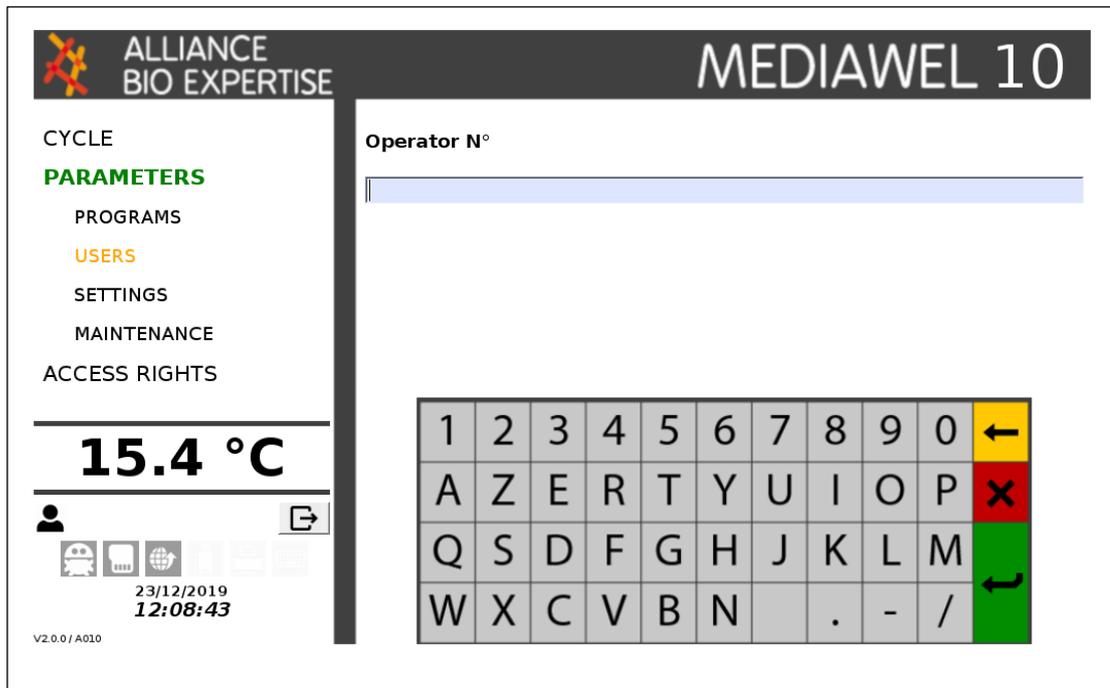


### Active keys:

CYCLES	Switches back to the first screen in the program choice sequence
PARAMETERS	Inactive
PROGRAMS	Switches to the program parameters screen
USERS	Inactive
MAINTENANCE	Switches to the "maintenance" screen
Arrows	Switch from one operator position to another
Validate	For available positions : access to creation of an operator For already created operators : access to modification and deletion of an operator
Cancel	Not activated

## ■ Create

Using the arrows, chose the next available position and press Validate. Le keyboard appears and write down the operator's name. The yellow arrow erase the last character, the red cross erase the whole name and the green arrow validates the name. Validate, the operator's name is saved.



The screenshot shows the 'MEDI AWEL 10' interface. On the left, there is a menu with options: CYCLE, **PARAMETERS**, PROGRAMS, USERS, SETTINGS, MAINTENANCE, and ACCESS RIGHTS. Below the menu, the temperature is displayed as **15.4 °C**. At the bottom left, there are icons for a person, a gear, a globe, and a document, along with the date and time: 23/12/2019 12:08:43 and version V2.0.0 / A010.

The main area is titled 'Operator N°' and contains a text input field. Below the input field is a virtual keyboard with the following layout:

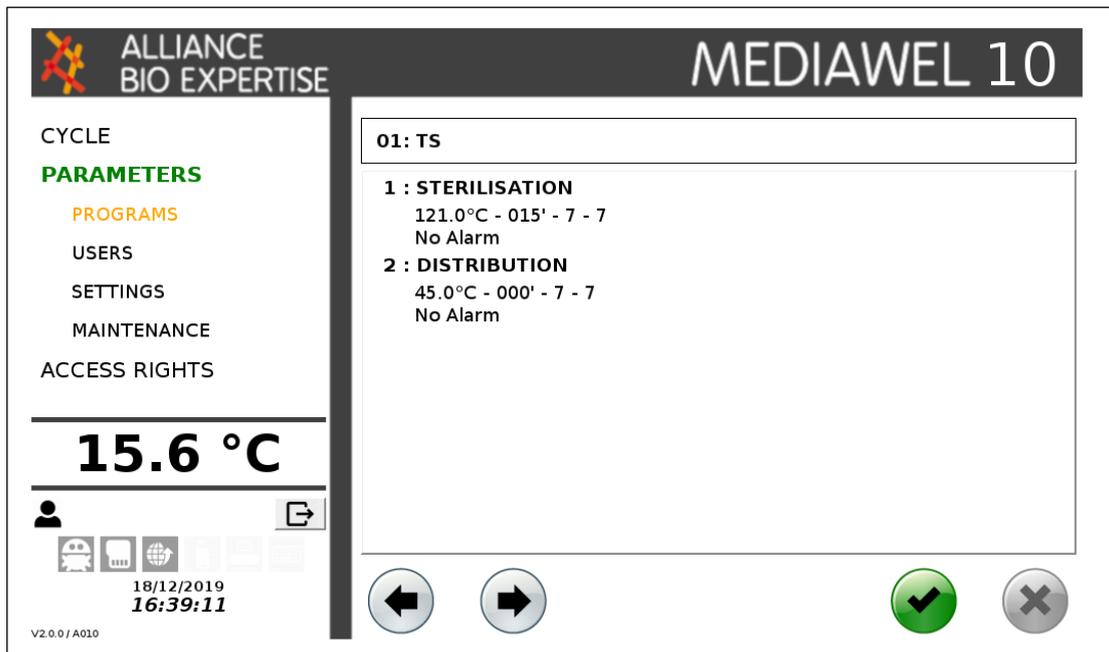
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	←
A	Z	E	R	T	Y	U	I	O	P	×
Q	S	D	F	G	H	J	K	L	M	↵
W	X	C	V	B	N		.	-	/	↵

## ■ Modify and delete

Please refer to the Modify or Deletion of programs.

## ➔ Programs

### ■ Screen



Active keys:

CYCLES	Switches back to the first screen in the program choice sequence
PARAMETERS	Inactive
PROGRAMS	Inactive
USERS	Switches to the user parameters screen
SETTINGS	Switches to the date and time settings screen
MAINTENANCE	Switches to the "maintenance" screen
Arrows	Scroll through the programs
Enter	For blank programs: switches directly to the "program creation/modification" sequence For existing programs: switches to a choice between the program creation / modification or deletion sequence
Escape	Switches back to the first screen in the program choice sequence

Note : for created programs, the parameters sum up is displayed in the main zone. For empty programs, the program name is replaced by « Available », and the main zone is empty.

## ■ Create

### • Principle

The automated preparator enables a "preparation cycle" to be automatically performed for a volume of culture medium. A preparation cycle comprises  $n$  "steps";  $n = 2, 3$  or  $4$

Each step is defined by a temperature setpoint (in °C) and a duration (in minutes)

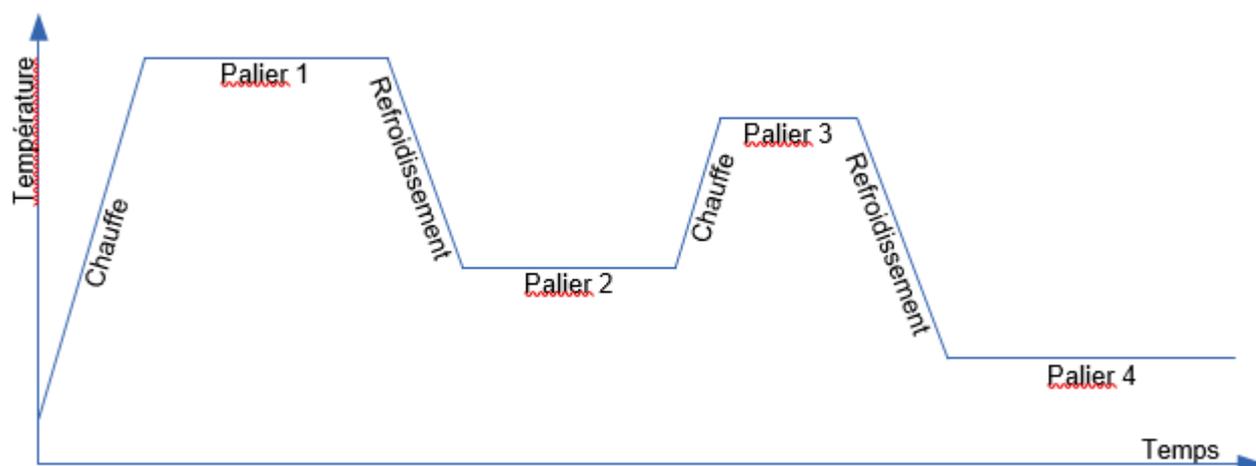
The temperature setpoint for a step is equal to or greater than 25.0°C and equal to or lower than 123.0°C. It is defined to the nearest 0.1°C

The duration of a step is equal to or greater than 1 minute and equal to or less than 999 minutes. It is defined to the nearest 1 minute.

The duration of the last step is always infinite (the cycle is stopped by the user).

The start of the cycle is triggered either by the user (manual start), or by means of a timer (scheduled start).

The phases between the steps are transition phases, which may be "heating" or "cooling"



Each program contains the following information:

Field title	Number
Program number	01 to 50
Program name	40 characters
Number of steps $n$	2, 3 or 4
Name of step no. 1	40 characters
Temperature setpoint for step no. 1	25.0 to 123.0°C
Duration of step no. 1	1 to 999
Alarm at the beginning of step no. 1	yes/no
Alarm message for step no. 1	40 characters (if an alarm is enabled)
Stirring speed in transition to step no. 1	1 to 9
Stirring speed during step no. 1	1 to 9
Name of step no. 2	40 characters
Temperature setpoint for step no. 2	25.0 to 123.0°C
Duration of step no. 2	1 to 999 or infinite if $n=2$
Alarm at the beginning of step no. 2	yes/no
Alarm message for step no. 2	40 characters (if an alarm is enabled)
Stirring speed in transition to step no. 2	1 to 9
Stirring speed during step no. 2	1 to 9

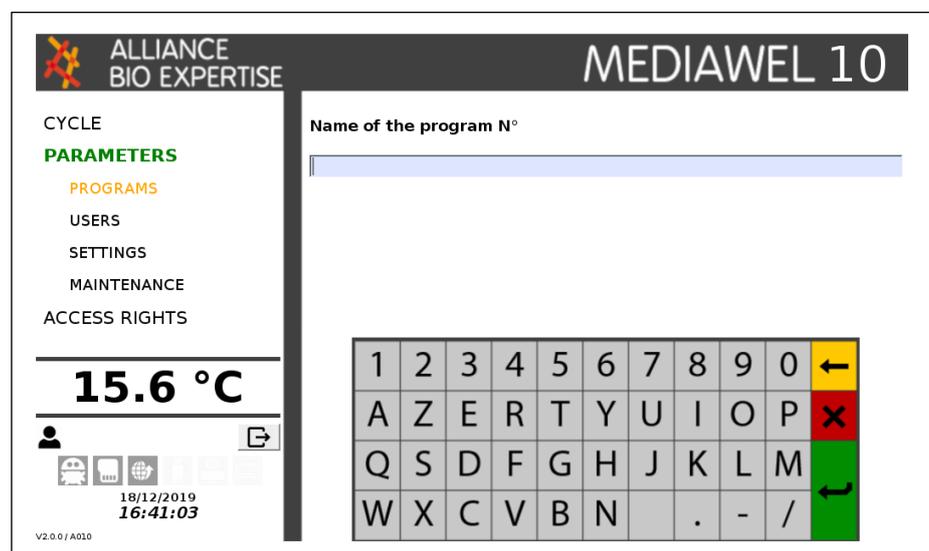
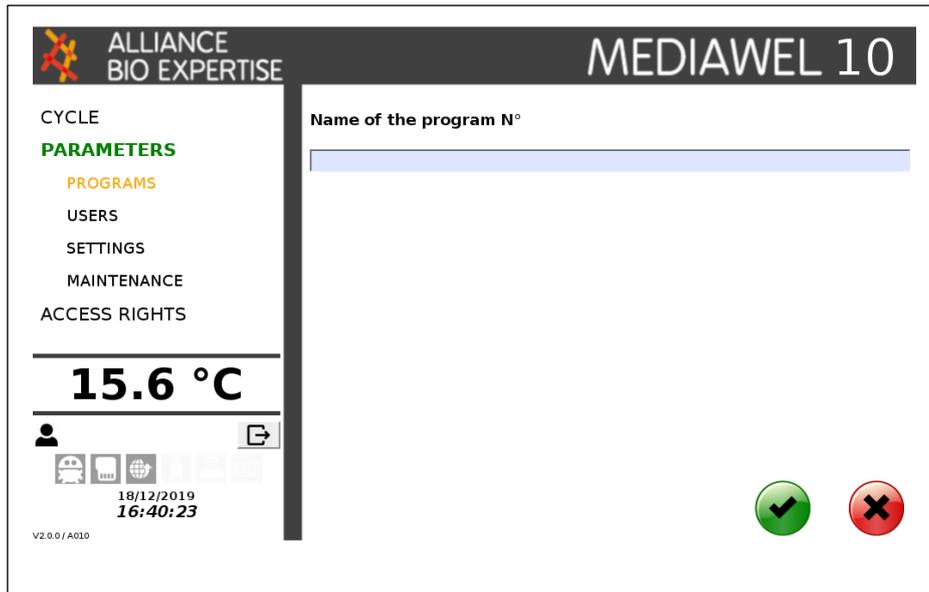
The choice of program number is determined by the operation prior to starting the "program creation / modification" sequence.

When creating a program, the fields are empty, so valid values must be entered in all the fields.

When modifying a program, the fields are already populated with the program's current parameters. The user chooses which fields to modify.

- **Creation**

Using the arrows, chose the next « available position » and press «Validate. The screen « Program name » appears, press on the text field to make the keyboard appear. The yellow arrow is to delete a character, the red cross is to delete the whole name, and the green arrow is to validate the name. Press on Validate to save the name and then press on Validate to go to the next screen. Pressa gain on the text fields if necessary.





ALLIANCE  
BIO EXPERTISE

# MEDIAWEL 10

CYCLE

**PARAMETERS**

PROGRAMS

USERS

SETTINGS

MAINTENANCE

ACCESS RIGHTS

---

15.6 °C










18/12/2019  
16:43:36

V2.0.0 / A010

04: TSA

**Number of steps (2 - 4)**

2






ALLIANCE  
BIO EXPERTISE

# MEDIAWEL 10

CYCLE

**PARAMETERS**

PROGRAMS

USERS

SETTINGS

MAINTENANCE

ACCESS RIGHTS

---

15.6 °C










18/12/2019  
16:45:48

V2.0.0 / A010

04: TSA

**Step name 1**

STERILISATION






ALLIANCE  
BIO EXPERTISE

# MEDIAWEL 10

CYCLE

**PARAMETERS**

PROGRAMS

USERS

SETTINGS

MAINTENANCE

ACCESS RIGHTS

---

15.6 °C










18/12/2019  
16:47:41

V2.0.0 / A010

04: TSA

**Step temperature 1 (25.0 - 125.0)**

25.0






ALLIANCE  
BIO EXPERTISE

MEDIAWEL 10

CYCLE

**PARAMETERS**

PROGRAMS

USERS

SETTINGS

MAINTENANCE

ACCESS RIGHTS

---

15.6 °C











18/12/2019  
16:48:33

V2.0.0 / A010

04: TSA

Step duration 1 (1 - 999)

1







ALLIANCE  
BIO EXPERTISE

MEDIAWEL 10

CYCLE

**PARAMETERS**

PROGRAMS

USERS

SETTINGS

MAINTENANCE

ACCESS RIGHTS

---

15.6 °C











18/12/2019  
16:49:13

V2.0.0 / A010

04: TSA

Step alarm 1

Message





NB: The "enabled" changes status each time it is pressed. It contains "enabled" or "disabled" information. The selected key appears in green. If the alarm is disabled, the "message" field is greyed out and is not editable. It is only editable when the alarm is enabled.



ALLIANCE  
BIO EXPERTISE

MEDIAWEL 10

CYCLE

**PARAMETERS**

PROGRAMS

USERS

SETTINGS

MAINTENANCE

ACCESS RIGHTS

---

15.6 °C











18/12/2019  
16:52:57

V2.0.0 / A010

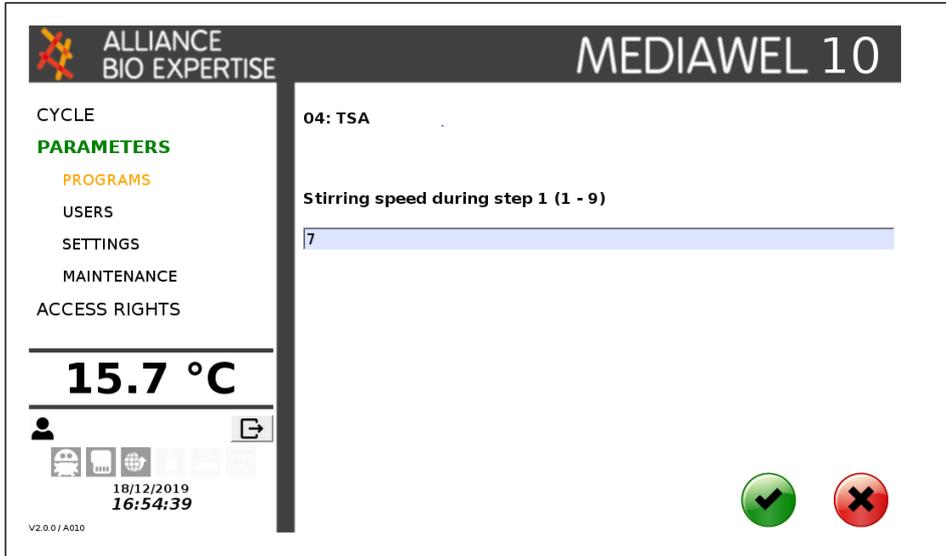
04: TSA

Stirring speed before step 1 (1 - 9)

7







ALLIANCE BIO EXPERTISE MEDIAWEL 10

CYCLE  
**PARAMETERS**  
 PROGRAMS  
 USERS  
 SETTINGS  
 MAINTENANCE  
 ACCESS RIGHTS

---

**15.7 °C**







18/12/2019  
 16:54:39

V2.0.0 / A010

04: TSA

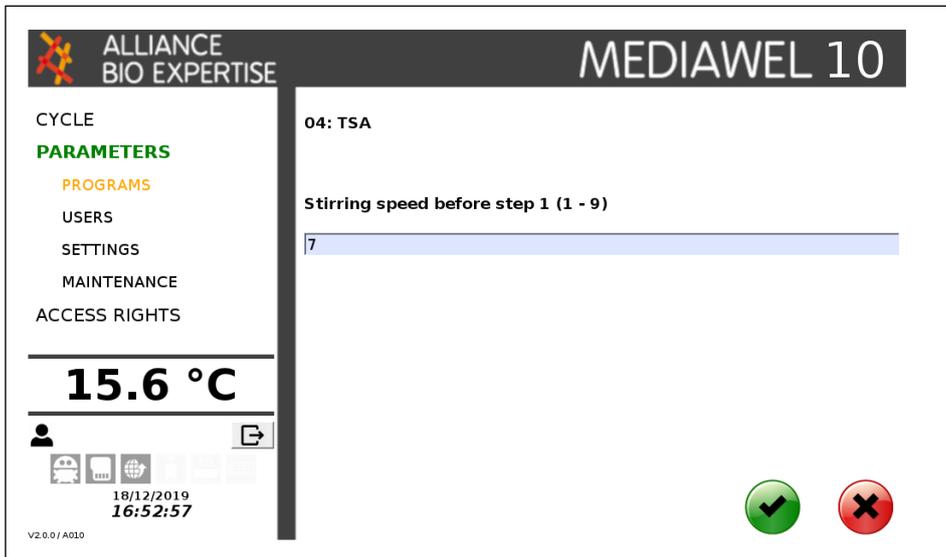
Stirring speed during step 1 (1 - 9)

7




The parameters screens for steps 2 to 4 are identical to those for step 1.

Once all the parameters have been entered, you go back to the list of programs.



ALLIANCE BIO EXPERTISE MEDIAWEL 10

CYCLE  
**PARAMETERS**  
 PROGRAMS  
 USERS  
 SETTINGS  
 MAINTENANCE  
 ACCESS RIGHTS

---

**15.6 °C**







18/12/2019  
 16:52:57

V2.0.0 / A010

04: TSA

Stirring speed before step 1 (1 - 9)

7




- **How to set up the stirrer speed ?**

Standards media

- 2 to 10L

Speed 7 (for heating/ Sterilization/ Cooling)

Speed 4 (for dispensing)

- 1 to 2L

Speed 5 (For heating / Sterilization / Cooling)

Speed 3 (for dispensing)

Viscous media

- 2 to 10L

Speed 7 (for heating / Sterilization/ Cooling)

Speed 5 (for dispensing)

- 1 to 2L

Speed 6 (for heating / Sterilization / Cooling))

Speed 4 (for dispensing)

Low thermal property media

- 2 to 10L

Speed 7 (for heating / Sterilization/ Cooling)

Speed 7 (for dispensing)

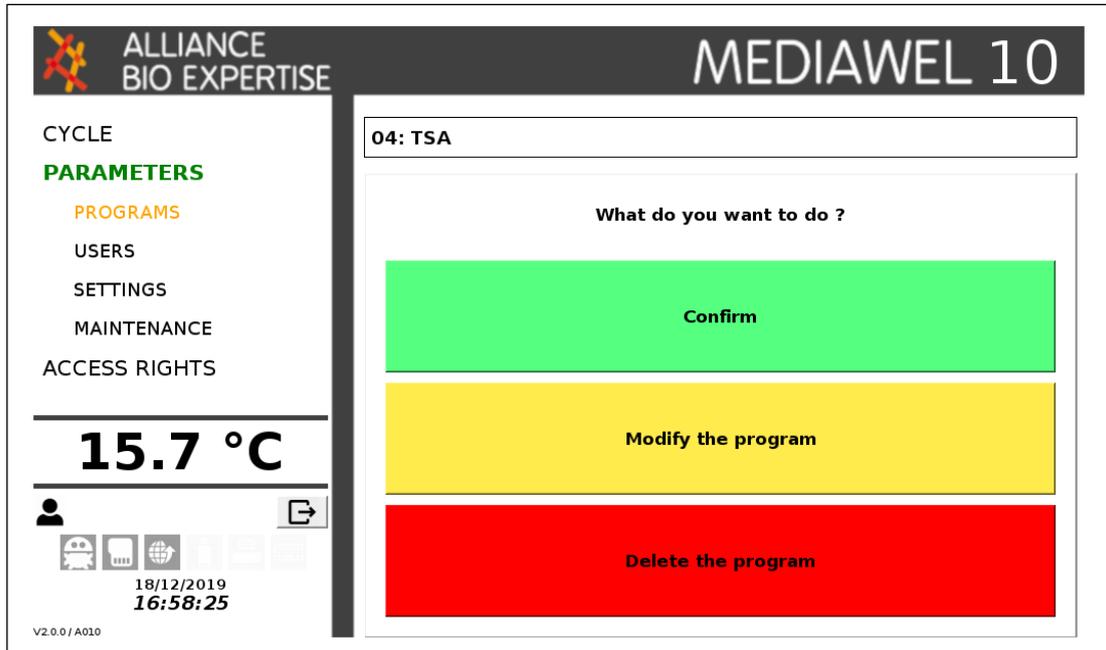
- 1 to 2L

Speed 6 (for heating / Sterilization / cooling)

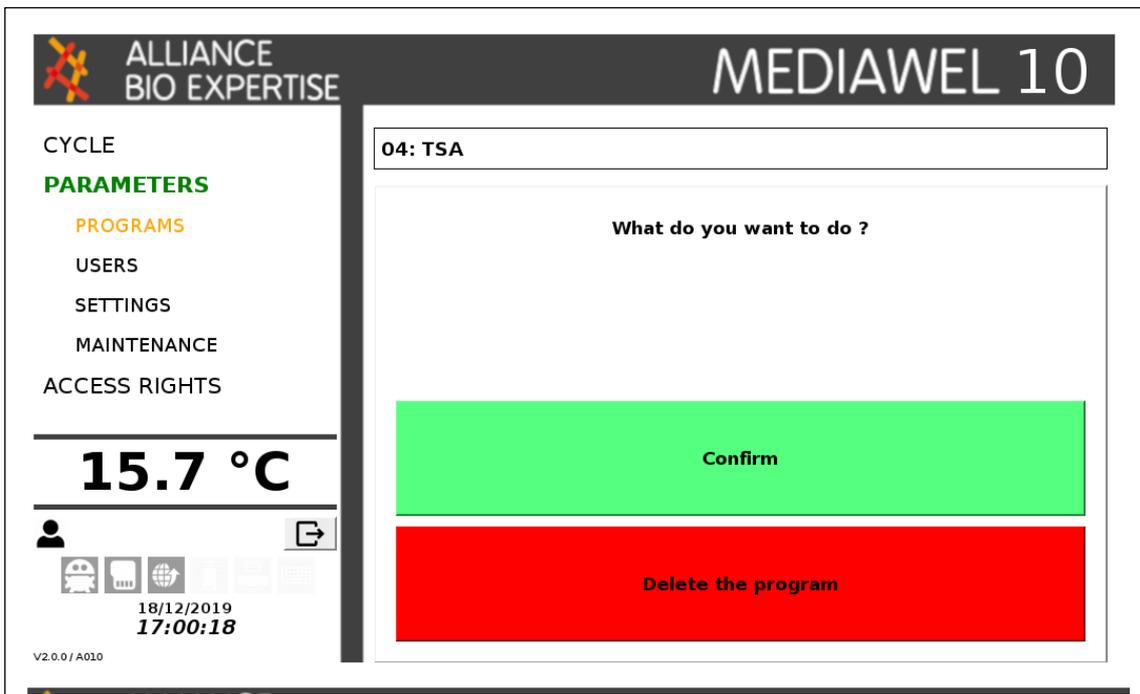
Speed 6 (for dispensing)

## ■ Modify and delete

When an existing program is selected, press on Validate and a menu enabling a choice to be made between modification and deletion of the program appears:



If you want to modify the program, press on “Modify the program”, the Program Name screen will appear. If you want to delete the program, press on « Delete the program”, the following confirmation screen will appear.



Press on “Confirm” to cancel the deletion, or press “Delete the program” to delete the program.

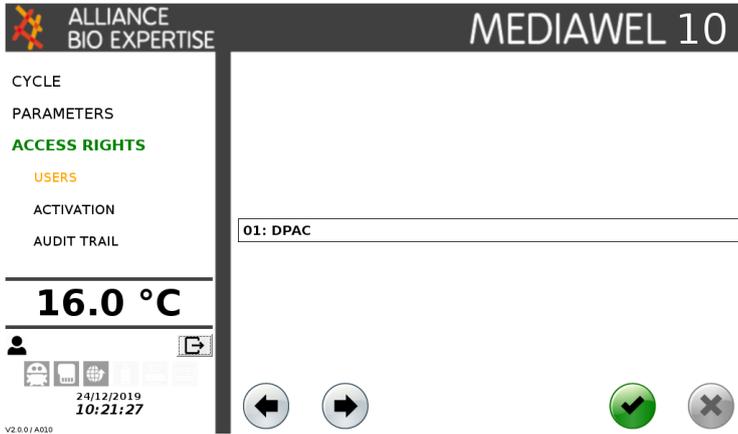
## ➔ Maintenance

This menu is dedicated to servicing and maintenance operations, to be realized by the technical team of Alliance Bio Expertise and/or trained by the manufacturer. Please refer to Servicing and maintenance part.

## Manage the access rights

### → Users

This function is under development.



ALLIANCE BIO EXPERTISE MEDIAWEL 10

CYCLE  
PARAMETERS  
**ACCESS RIGHTS**  
USERS  
ACTIVATION  
AUDIT TRAIL

01: DPAC

16.0 °C

24/12/2019 10:21:27

V2.0.0 / A010

### → Activation

This function is under development.



ALLIANCE BIO EXPERTISE MEDIAWEL 10

CYCLE  
PARAMETERS  
**ACCESS RIGHTS**  
USERS  
ACTIVATION  
AUDIT TRAIL

16.0 °C

24/12/2019 10:22:18

V2.0.0 / A010

Active access rights

Operator	Administrator
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### → Audit trail

This function is under development.

# Cycle

## → Use

Users must have familiarized themselves with the previous paragraphs, relating to the environment and safety, before proceeding.



Follow the security procedures :

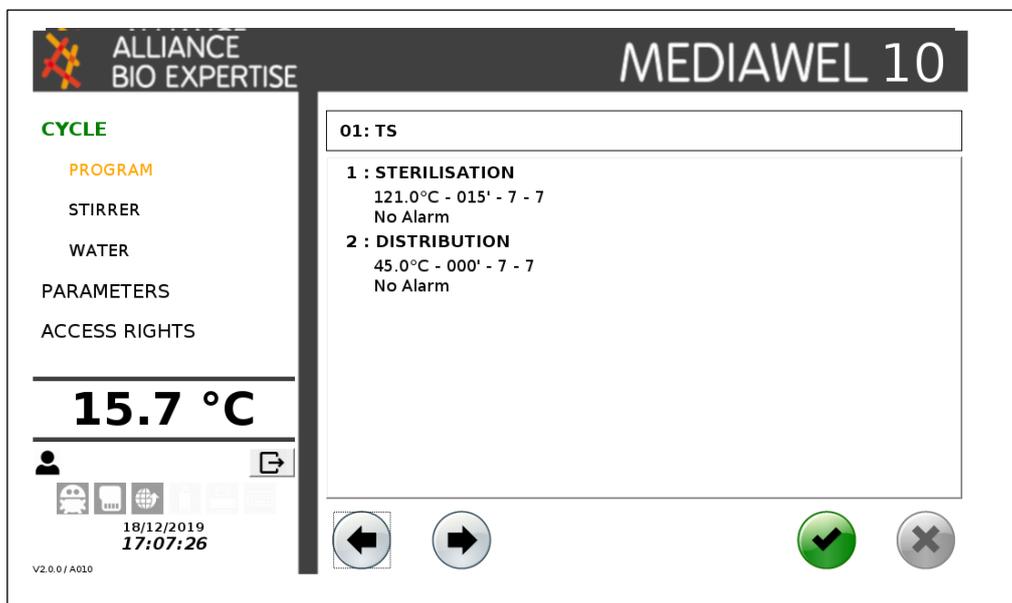
- Never attempt to force the lid opening.
- Always ensure that the pressure shown by the vessel pressure gauge is 0 before attempting to open the lid.
- Always manually operate the vessel's safety valve before attempting to open the lid, or the adding or decanting port.
- Should you need to move the device between 2 workstations, it is important to move it slowly and to always hold it in both hands during the move.
- Always put on protective gloves designed for high temperatures before accessing the vessel → certain surfaces can actually still be very hot even though the temperature of the medium is below 80 °C.
- Never attempt to force the drain access hatch open.

## → Cycle screen

### • STAND-BY cycle

This screen appears when the device is started in stand-by mode. The last program used is suggested when the device is switched on. Its no., name and a summary of the program's parameters are displayed.

The temperature of the vessel probe is displayed in real time in the left-hand column.

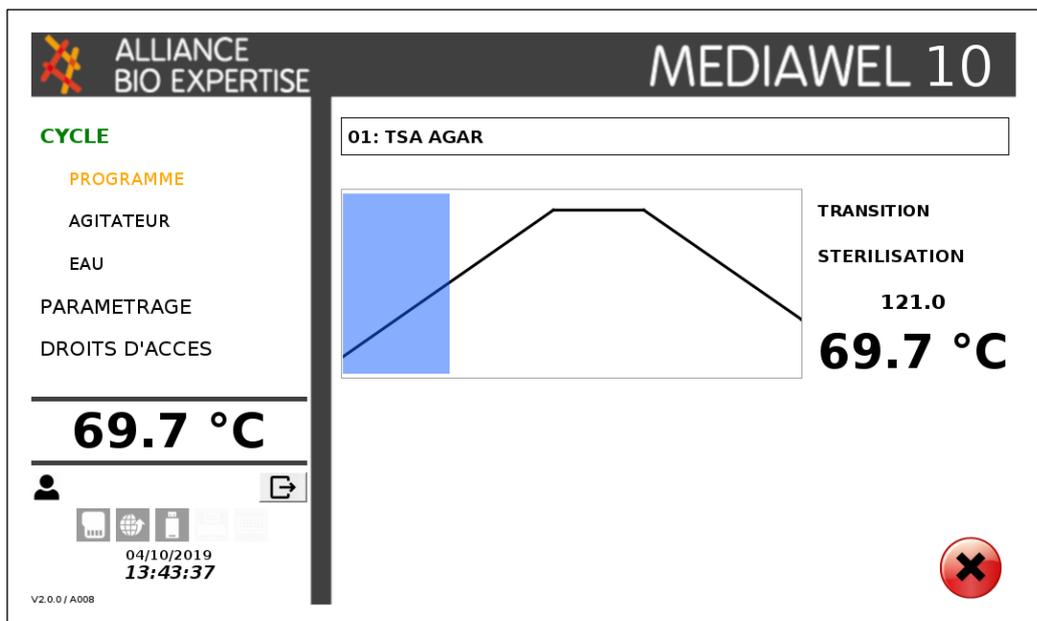


Active keys:

STIRRER		Switches to the "Stirrer" screen
WATER		Force the water circulation in the double jacket (filling or force cooling)-Available in 2018 only.
PARAMETERS		Switches to the "Parameters" screen
Arrows		Increase / decrease the program number and display the corresponding program name
Enter		Confirms the choice of program and moves to the next screen
Escape		Inactive

NB: the box around the program name means that it is a choice from a list.

- **WORKING cycle**

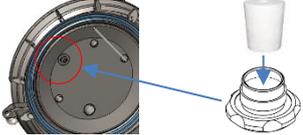


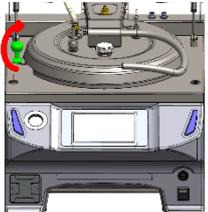
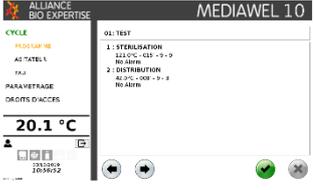
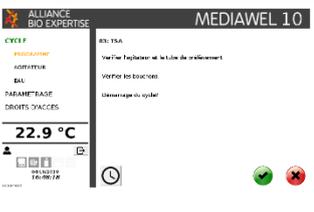
Main area :

- Program number and name
- Display area for the standard curve. The standard curve appears from the beginning of the cycle. The curve background is coloured based on the actual progress of the cycle (on the basis of the transition temperature, on the basis of the remaining time for a step)
- Current phase (based on the program cycle)
- XXX:
  - In transition: setpoint temperature of the next step + "° C"
  - In a step: Remaining time in an HH:MM:SS format
- Medium temperature "° C"
- Alarm zone: displays messages relating to current alarms or errors, with a red background for alarms and errors.

## ➔ Cycle operating

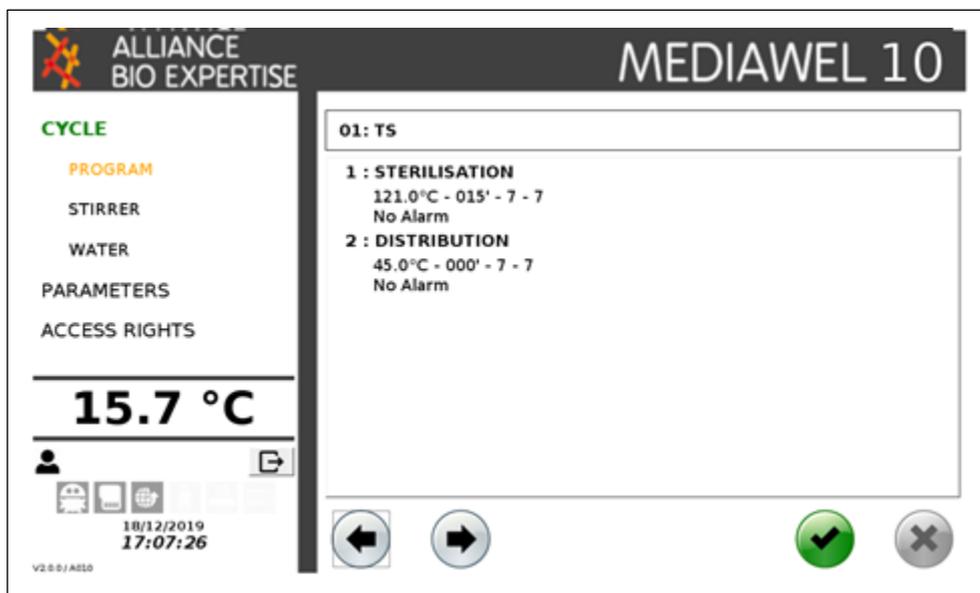
### ■ Preparation

Sequence of operations	Opération	Symbol
1	Connect the water supply hose, Connect the drain hose, Open the water tap	
2	Connect the power cable, enable the system's circuit breaker,	  
3	Make sure the drain plug is securely in place	
4	Fill the hot-water bath with 2.5L of water (Water level just under the 2 <sup>nd</sup> turn of the heating component),	
5	Put the bucket into the vessel, a bucket lock orientated at 10 Go the bucket down to the bottom and turn in the clockwise direction until it is locked in the vessel. <b>PAY ATTENTION NOT TO HIT THE TEMPERATURE PROBE</b>	 Clip
6	Place the stirrer on the axis of the bucket after après s'être assuré de la présence de la rondelle de glisse sur l'axe,	
7	Replace the carded cotton in the cage (Before each cycle)	
8	Switch on the device by pressing the main switch	
9	Pour 1/3 of demineralized water of the total volume to be prepared in the vessel	
10	Slowly pour the powder, avoiding putting it on the wall and on the blades of the stirrer	
11	Start the agitator at speed 5	

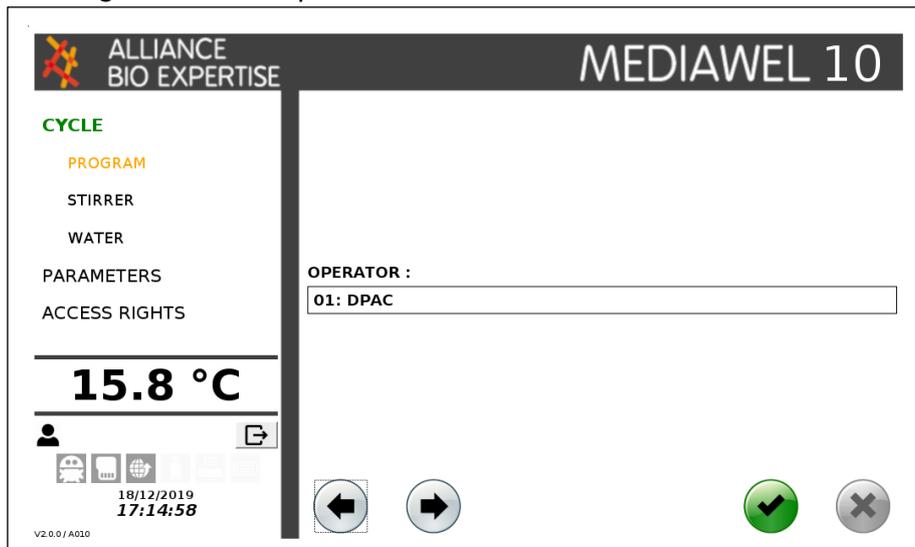
12	Pour the additional demineralized water over the wall contour and the stirrer the powder to remove the powder deposit on the metal parts, to reach the total volume to be prepared (1 to 10 liters, 12 maximum if the Mediawel is not moving (no cart)).	
10	Close the lid, and lock it by pushing the handle Close the safety cover and make sure that the LEDs turn blue	
11	Select the program using the navigation arrows and follow the instructions given by the various display that will scroll after pressing the green “validation” button to the start screen (see next paragraph “running a program” for more details).	
12	Press the green button when the message “Cycle start?” appears.	

■ Programming and starting

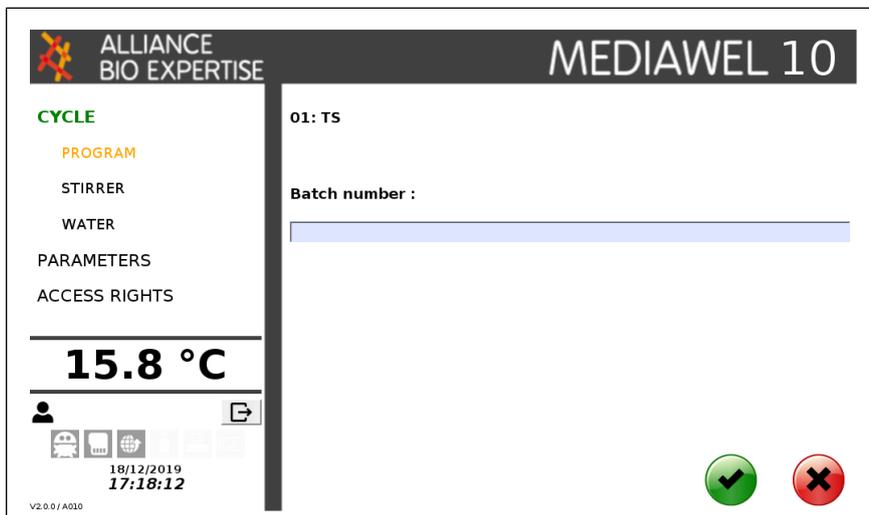
Once the above steps done, select the program required thanks to the arrows, and press on Validate :



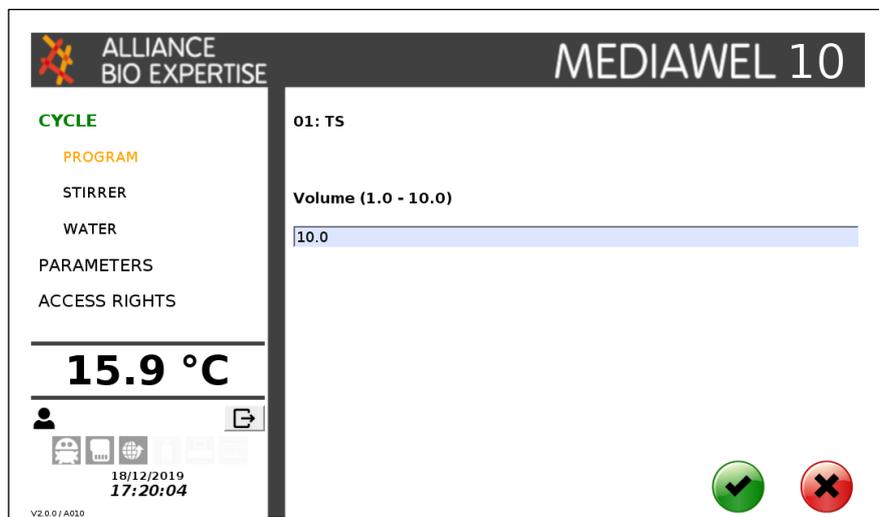
Select the operator using the arrow and press Validate :



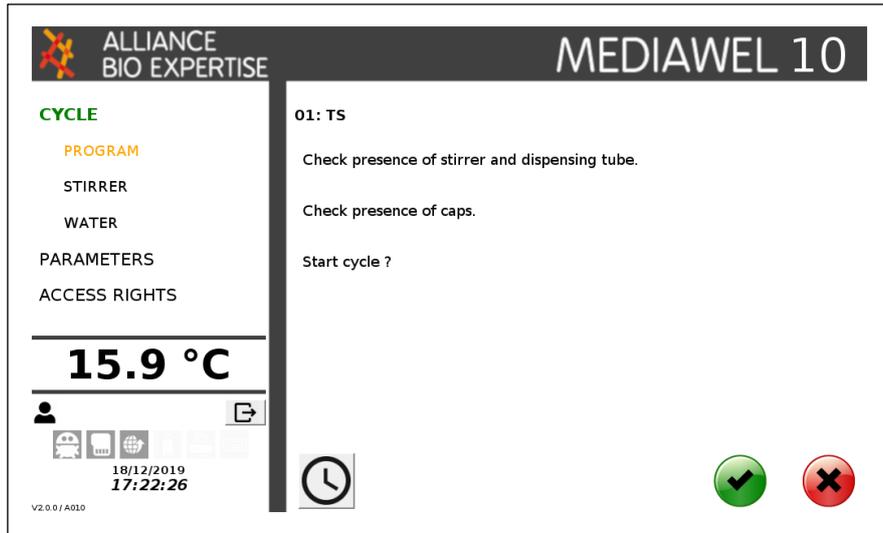
Press on the grey field to open the keyboard and write the batch number : press on Validate. Optional field.



Press on the grey field to open the keyboard and write the total volume present inside the bucket (between 1 and 10 liters) and validate.

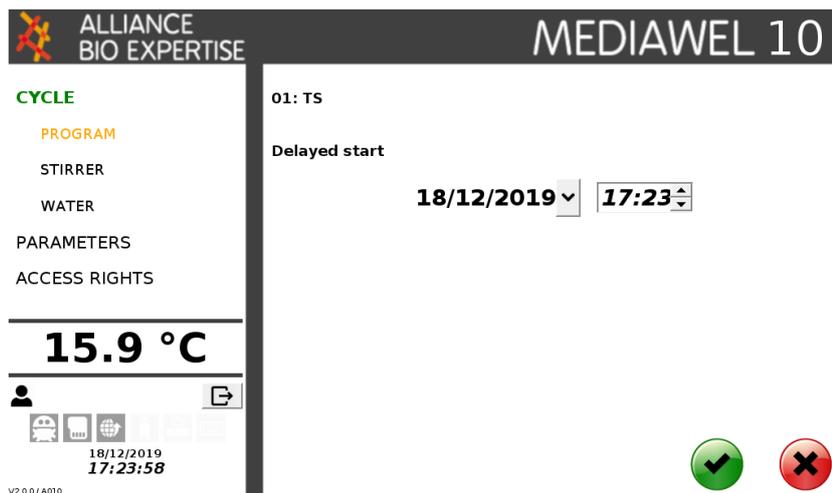


Start the cycle : check the different security element before pressing on Validate.

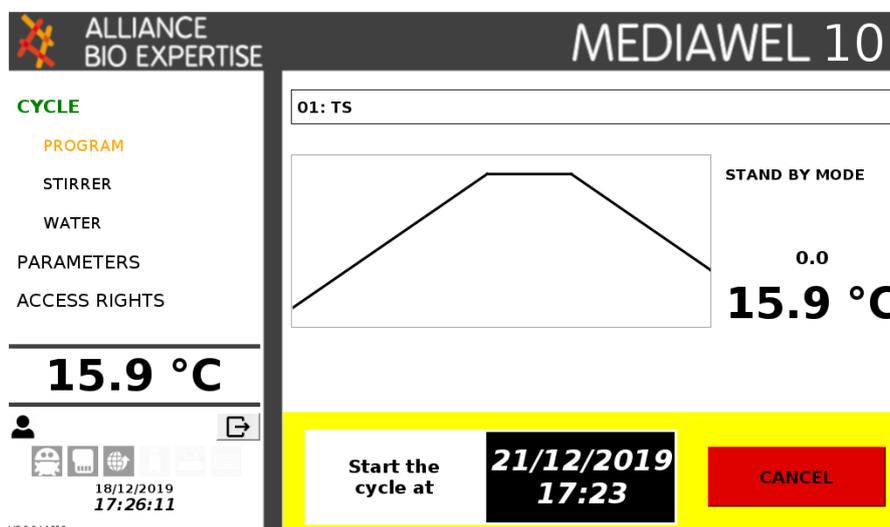


### ■ Delayed start

On the start cycle screen, press on the clock, the following screen appears.



Press on the arrows to select the date and time the cycle should start then press validate. The following screen shows the delayed start information, and the possibility to abort it by pressing on Cancel.



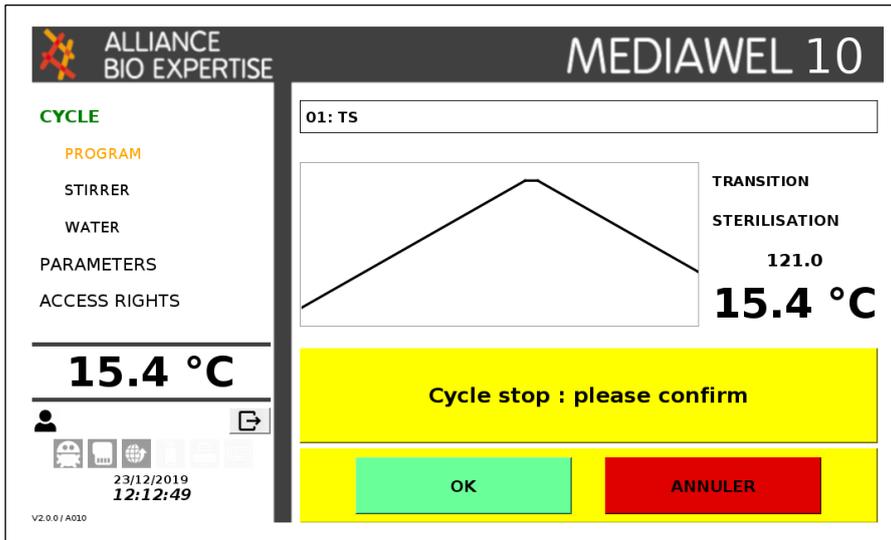
## ■ Interruption

The cycle can be interrupted at any stage. Simply pressing the key stops the cycle.

Interrupting a cycle immediately results in cold water flowing, if the temperature of the medium was less than 80 °C.



In all cases, the vessel should only be **accessed after having enabled the vessel's safety valve (pull the ring upwards)** and when wearing protective gloves designed for high temperatures. In effect, surfaces may still be at very high temperatures and can cause burns.

**ALLIANCE BIO EXPERTISE** **MEDIAWEL 10**

**CYCLE**

- PROGRAM
- STIRRER
- WATER
- PARAMETERS
- ACCESS RIGHTS

01: TS

TRANSITION  
STERILISATION  
121.0  
**15.4 °C**

**Cycle stop : please confirm**

OK ANNULER

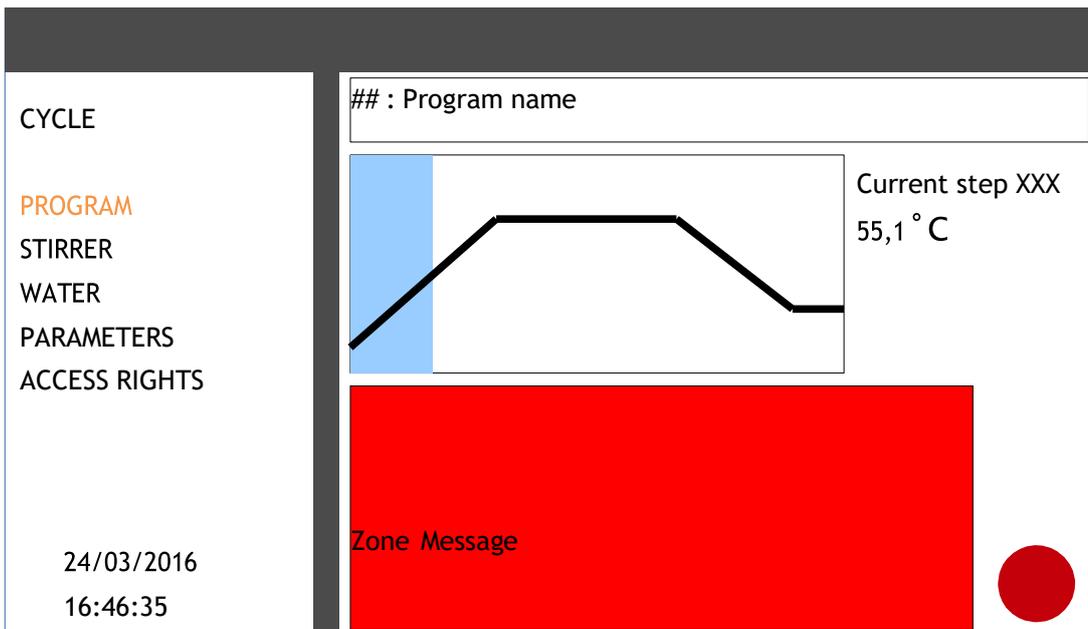
23/12/2019  
12:12:49

V2.0.0 / A010

## ■ Alarms and icons

### • Alarms

In case of color status change on the machine, a message appears in the « message zone » to inform users about the action to do.



**CYCLE**

- PROGRAM
- STIRRER
- WATER
- PARAMETERS
- ACCESS RIGHTS

## : Program name

Current step XXX  
55,1 °C

**Zone Message**

24/03/2016  
16:46:35

Message	Action
Step Start Alarm	Follow the instruction of the message that have been created for this message. Example: "Add blood"
Alarm 'Close Vessel Lid'	The lid is not properly closed. Release the pressure from the vessel by using the safety while the temperature is below 80°C. Then open the lid and close it again to get blue light coming one. If not →Call service.
Alarm 'Close Safety Covers'	One of the safety lids (door trap or lid to access to the dispensing port) is not closed or not properly closed--> Close the lids
Heating error 'Abnormal temperature variation'	Time to reach the sterilization set point is too long or the temperature is not stable --> Make sure that the stirrer is running properly. If not, check the bearing state.
Cooling error 'Abnormal temperature variation'	Time to reach the dispensing set point is too long or the temperature is not stable --> Make sure that the water tap is open.
Temperature warning 'temperature is out of tolerance'	The temperature was not in +/-1°C range during the sterilization plateau-Make sure that temperature is within the tolerance of your application before validating the cycle.
Restart cycle after power on	Just for information - Check the data records at the end of the cycle before validating the cycle.
'Media' temperature probe error 'Abnormal temperature measurement'	The vessel temperature probe is defective --> Call service
Technical Error 'Stirrer motor'	Defective stirrer --> Call service
Technical Error 'Pressure release solenoid'	Defective pressure release valve --> Call service
Technical Error 'Cooling'	Defective cooling valve --> Call service
Technical Error 'Locker magnet'	Defective lid locking solenoid --> Call service
Communication Initialisation failed	Switch off and on again the machine - Call service if it does not solve the problem
Communication failed. Please switch off and contact the after-sales service	Switch off and on again the machine - Call service if it does not solve the problem

### • Icônes



- Communication between HMI and automaton cards normal



- Failure of communication between HMI and automaton cards normal



- SD card connected and compliant



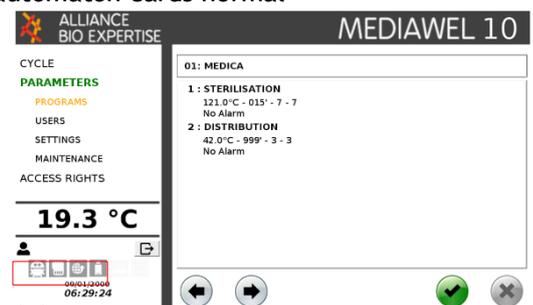
- SD card failure



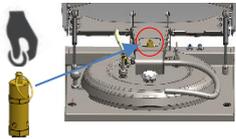
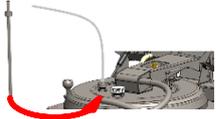
- Connected to an Ethernet network



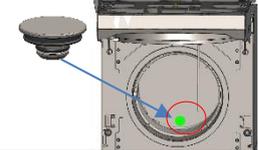
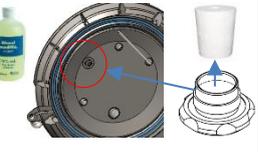
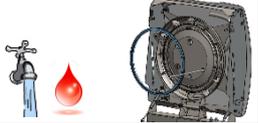
- USB key connected



■ Distribution

Operations order	Operations	Symbols
1	<p>The end of the cycle is indicated by the lights changing from blue to green</p> <p>This means that the dispensing temperature has been reached and at its step → dispensing can be undertaken</p>	
2	<p>Open the safety cover</p>	
3	<p>Pull the ring on the safety valve in order to ensure that any possible pressure is released</p>	
4	<p>Prepare the decanting tubing and place it on top of the lid but leave it in its protective packaging before removing the decanting cap</p>	
5	<p>Heat the adding port with a blow torch before inserting the tip of the decanting tubing</p> <p>Do not heat the decanting tip to not damage the seal</p>	
6	<p>Connect the hose to the pump and run dispensing immediately</p>	

■ Cleaning

Sequence of operations	Operations	Symbols
1	Remove the dispensing hose and immediately rinse it with very hot water	
2	Open the lid and take off the bucket turning it counterclockwise. <b>PAY ATTENTION NOT TO HIT THE TEMPERATURE PROBE</b>	
3	Wash the bucket and the stirrer with very hot water using a soft brush Wash the sampling and addition plugs with very hot water	
4	Place a container under the device	
3	Remove the drain plug until the container is full Drain the entire volume and rinse the vessel with very hot water	
4	Disable the installation circuit breaker Disconnect the plug from the power cord	
5	Remove the carded cotton from its cage and clean it with 70° alcohol	
6	Remove the cover seal and rinse it with very hot water	
7	Leave the lid open until the next use and only fill the hot-water bath before using the appliance Do not put the bucket and drain plug back into the vessel until the next use	

## ➔ Stirring

### ■ Principle

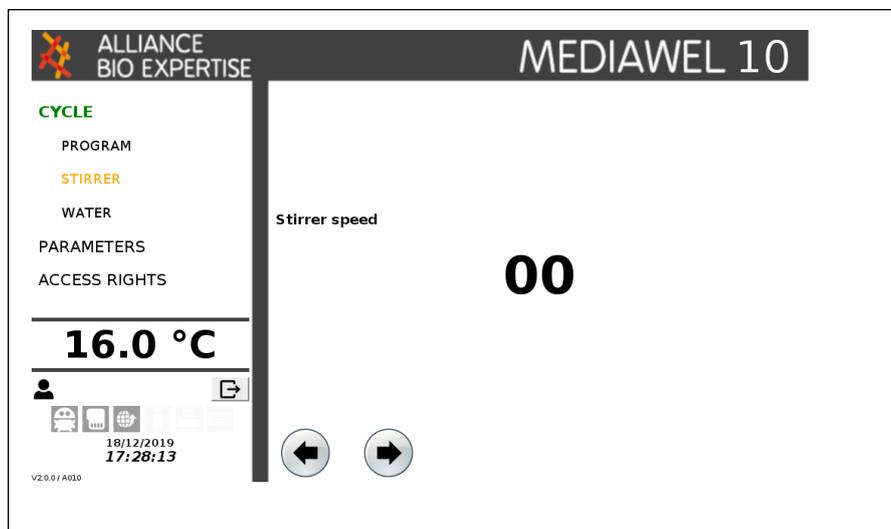
The stirrer's speed can be set between 4 rpm and 64 rpm by selecting a figure between 1 and 9 in the stirring speed parameters.

The following table displays the corresponding values in rpm:

Speed parameter	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Corresponding speed in rpm	4 rpm	15 rpm	25 rpm	40 rpm	50 rpm	54 rpm	58 rpm	62 rpm	64 Rpm

The speed setting can be set in stand-by mode and must be configured in each program for all stages of the cycle (see § stirrer in stand-by mode and § program creation) .

### ■ Screen



Active keys:

PROGRAMS	Switches back to the first screen in the program choice sequence without stopping the stirrer
PARAMETERS	Switches to the "Parameters" screen
Arrows	Increase / decrease the stirrer's speed (0 = STOP; 9 = max.) - Immediate application
Enter	Go back to the program selection screen without stopping the stirrer.
Escape	Switches back to the first screen in the program choice sequence without stopping the stirrer

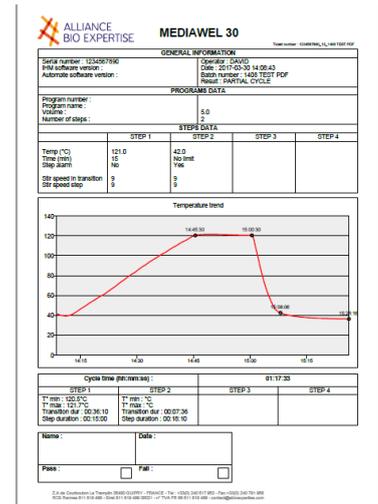
The stirrer speed can be set up from 0 to 9.

## ➔ E-trace traceability

### ■ USB

The Etrace module on serie allow the data export on a USB key. The key has to be connected on the Mediawel **before starting the cycle**. The key can be disconnected 30 seconds after the final validation of the cycle, under .CSV format or PDF files.

The PDF file is a report of the cycle which allow a quick validation of the cycle. The CSV file allow to handle raw information for complementary details about events or status of the device. This file can be required by the after-sales service.



ID Prep	S/N	Batch n	Date/Time	User	Status	IHMV	AUTV									
MEDIAWEL30	517016000	170513 1022	13/05/2017 10:22	AS1	START	v0.3.9	0									
MEDIAWEL30	517016000	170513 1022	13/05/2017 11:22	AS1	END	v0.3.9	0									
ID Prep	S/N	Batch n	Date/Time	Number of step	Temp Step1	Step1 Durati	Step1 Stir sp	Temp Step2	Step2 Durati	Step2 Stir sp	Volume	NPROG	PRNAM			
MEDIAWEL30	517016000	170513 1022	13/05/2017 10:22	2	121.0	15	3	45.0	0	3	3.0		5 AS1 STIRRER			
ID Prep	S/N	Batch n	Date/Time	Status	Media Temp	Default code										
MEDIAWEL30	517016000	170513 1022	13/05/2017 10:22		30	57.3										
MEDIAWEL30	517016000	170513 1022	13/05/2017 10:23		30	57.2										
MEDIAWEL30	517016000	170513 1022	13/05/2017 10:23		30	57.4										
MEDIAWEL30	517016000	170513 1022	13/05/2017 10:23		30	57.0										
MEDIAWEL30	517016000	170513 1022	13/05/2017 10:23	Transition step1		55.6										
MEDIAWEL30	517016000	170513 1022	13/05/2017 10:23	Transition step1		54.6										
MEDIAWEL30	517016000	170513 1022	13/05/2017 10:23	Transition step1		54.2										
MEDIAWEL30	517016000	170513 1022	13/05/2017 10:24	Transition step1		53.9										
MEDIAWEL30	517016000	170513 1022	13/05/2017 10:24	Transition step1		53.6										

### ■ Online service Labpage

The Mediawel is delivered with a 3 months free licence. The Etrace can be connected by WIFI (integrated into the Mediawel), or by Ethernet cable, to access the Labpage service - Real Time Data Monitoring - Historic directly from your PC and smartphone :

- Real Time Data Monitoring : follow in real time the temperature chart, addition and distribution step alarms without being in the lab !
- Historic : up to 10 000 cycles stocked on the Etrace to be downloaded by CSV and PDF for local archive. Can be sorted out on different values (date, user, volume ...) to edit statistics and numeric archives of all the quality information of your media !

**Ask you engineer for the installation !**

## ➔ Servicing and maintenance

### ■ Summary table

Element	Operation	Fréquency				
		1 cycle	20 cycles	2 months	6 months	year
Bactystopper MEDW3003	Replacement	•				
Sampling tube O ring (X5) MEDW4101	Replacement			• Regular check required especially if flamed		
O ring for addition cap MEDW4103	Replacement					•
Lid seal MEDW4102	Replacement					•
Water inlet filter (Option) MEDW3008	Cleaning				•	
Stirrer bearing kit MEDW4100	Replacement					•
Ring seal on stirrer axis MEDW4008	Replacement				•	

### ■ Temperature probe calibration

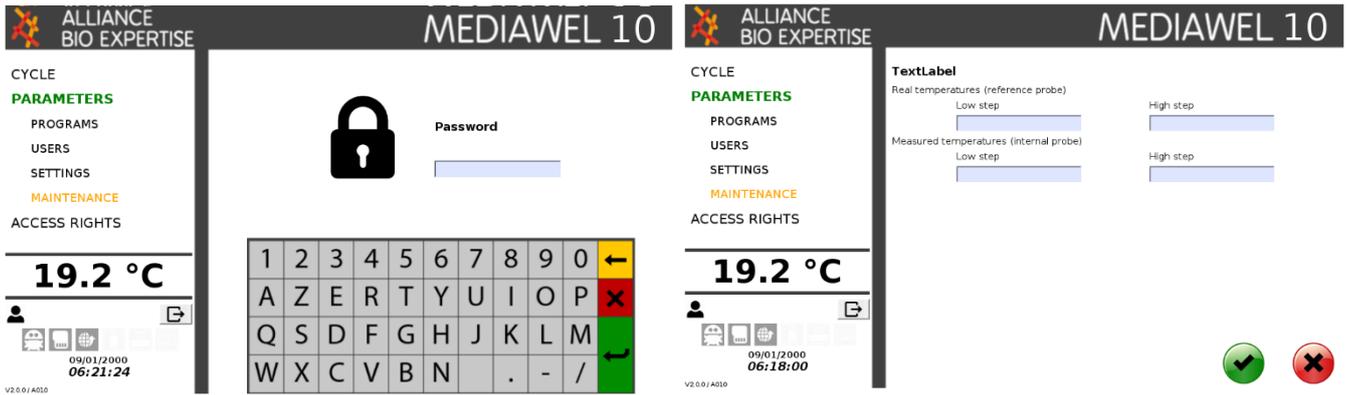
the manufacturer strongly recommends calibrating the temperature probe once a year.

- Fill the vessel of 10 liters of water
- Close the lid
- Remove the sampling cap from the lid
- Insert reference temperature probe (42 cm long probe with specific adapter)
- Launch a cycle with a program at 121°C of 15 min speed 4 for the first step and 42°C speed 7 for the second step
- Read the displayed temperature of the MEDIAWEL during the first step (after 5 min of stability at 121°C) and read the one of the reference thermometer at the same time and write them down
- Read the displayed temperature of the MEDIAWEL during the second step (after 5 min of stability at 42°C) and read the one of the reference thermometer at the same time and write them down
- Stop the cycle



THERMOMETER WITH PROBE  
ON REQUEST

- Access the service menu: “SERVICE”



The image shows two screenshots of the MEDIAWEL 10 interface. The left screenshot displays the password entry screen, featuring a lock icon, a 'Password' label, and a numeric keypad. The temperature display shows 19.2 °C. The right screenshot displays the calibration screen, with input fields for 'Real temperatures (reference probe)' and 'Measured temperatures (internal probe)', and a temperature display of 19.2 °C. A green checkmark button is visible in the bottom right corner of the right screenshot.

- Enter carefully in the top left box the temperature read on the reference thermometer during the second step
- Enter carefully in the top right box the temperature read on the reference thermometer during the first step
- Enter carefully in the bottom left box the temperature read on the reference thermometer during the second step
- Enter carefully in the bottom right box the temperature read on the reference thermometer during the first step.
- Make sure the data entered are correct and click on validate (green button)

The temperature on the main screen will adjust according to the calibration.